BMW Motorrad

Návod k obsluze

R 1200 GS

Údaje o vozidlu a prodejci

Údaje o vozidlu

Model

Identifikační číslo vozidla

Číslo barvy

První uvedení do provozu

Číslo na můstku vidlice

Údaje o prodejci

Kontaktní osoba v servisu

Paní/pan

Telefonní číslo

Adresa prodejce/telefon (firemní razítko)

Vítejte u BMW

Těší nás, že jste se rozhodli pro motocykl společnosti BMW Motorrad a vítáme vás mezi řidiči a řidičkami motocyklů BMW. Seznamte se se svým novým vozidlem, abyste se mohli bezpečně pohybovat v silničním provozu.

O tomto návodu k obsluze

Přečtěte si tento návod k obsluze dříve, než nastartujete vaše nové BMW. Najdete zde důležité pokyny k obsluze, které vám umožní plně využívat technické přednosti vašeho BMW.
Kromě toho získáte informace o údržbě a ošetřování motocyklu, které slouží ke zvýšení provozní spolehlivosti, bezpečnosti provozu a rovněž k uchování co nejvyšší hodnoty vašeho motocyklu.

Doklad o provedené údržbě je podmínkou pro plnění na základě kulance.
Pokud někdy budete prodávat svůj motocykl BMW, nezapomeňte prosím předat i návod k obsluze. Návod k obsluze je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Podněty a kritika

V případě otázek o vašem vozidle je vám kdykoliv k dispozici partner BMW Motorrad.

Hodně radosti s vaším motocyklem BMW a bezpečnou jízdu vám přeje

BMW Motorrad.

01 40 8 406 494

Obsah

1 Všeobecná upozornění 5
Přehled 6
Zkratky a symboly 6
Výbava 7
Technické údaje 7
Aktuálnost 7

2 Přehledy 9
Celkový pohled zleva 11
Celkový pohled vpravo 13
Pod sedadlem 14
Levý kombinovaný spínač 15
Kombinovaný spínač pravý 17
Sdružený přístroj 18

3 Ukazatele 19
Informační a varovné kontrolky 20
Multifunkční displej 22
Varovné symboly na displeji 24
Kontrolky 25

4 Obsluha 49
Zámek zapalování a řízení 50
Zapalování s Keyless Ride 52
Nouzový vypínač 56
Světlo 56
Světla pro jízdu ve dne 58
Výstražná světla 60
Ukazatele směru 60
Multifunkční displej 61
Protiblokovací systém (ABS) 67
Automatická kontrola stability (ASC) 69
Dynamická kontrola prokluzu (DTC) 70
Elektronické nastavení podvozku (D-ESA) 71
Jízdní režim 73
Jízdní režim PRO 75
Systém pro automatické udržování rychlosti 80
Asistent rozjezdu do svahu 83
Výstražný systém proti krádeži (DWA) 84
Vyhřívané rukojeti 87
Sedadlo řidiče a spolujezdce 87

5 Nastavení 91
Zrcátko 92
Světlomety 92
Větrný štít 93
Spojka 94
Brzda 94
Řídítka 95
Předpětí pružiny 95
Tlumení 96

6 Jízda 99
Bezpečnostní pokyny 100
Dodržujte kontrolní seznam 102
Před každým začátkem jízdy 102

Při každém 3. doplňování paliva 103
Startování 103
Záběh 106
Jízda v terénu 107
Řazení 109
Brzdy 110
Odstavení motocyklu 111
Doplňování paliva 112
Upevnění motocyklu před přepravou 116

7 Technické detaily 119
Obecné pokyny 120
Protiblokovací systém (ABS) 120
Automatická kontrola stability (ASC) 123
Dynamická kontrola prokluzu (DTC) 123
Dynamic ESA 125
Jízdní režim 125
Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC) 128
Asistent řazení 129
Asistent rozjezdu do svahu 130

8 Údržba 133
Všeobecná upozornění 134
Palubní nářadí 134
Sada servisního nářadí 134
Stojan předního kola 135
Motorový olej 136
Brzdový systém 138
Spojka 142
Chladicí kapalina 142
Pneumatiky 144
Ráfky a pneumatiky 144
Kola 145
Vzduchový filtr 151
Osvětlení 153
Startování z cizího zdroje 158
Akumulátor 159
Pojistky 163
Diagnostický konektor 165

9 Příslušenství 167
Obecné pokyny 168
Zásuvky 168
Kufr 169
Kufr Topcase 172
Navigační systém 178

10 Péče 185
Ošetřující prostředky 186
Mytí motocyklu 186
Čištění choulostivých dílů motocyklu 187
Péče o lak 188
Konzervace 188
Odstavení motocyklu 188
Uvedení motocyklu do provozu 189

11 Technické údaje 191
Tabulka závad 192
Šroubové spoje 193
Palivo 195
Motorový olej 196
Motor 196
Spojka 197
Převodovka 198
Pohon zadního kola 199
Rám 199
Podvozek 200
Brzdy 202
Kola a pneumatiky 203

Elektrická soustava 204
Výstražné zařízení proti krádeži 206
Rozměry 206
Hmotnosti 209
Jízdní výkony 210

12 Servis 211
BMW Motorrad Servis 212
BMW Motorrad Mobilní služby 212
Údržba 212
Servis BMW 212
Plán údržby 215
Potvrzení údržby 216
Potvrzení servisu 230

13 Příloha 233
Certifikát pro elektronický imobilizér 234
Certifikát pro Keyless Ride 236
Certifikát pro kontrolu tlaku v pneumatikách 238

14 Seznam hesel 239

Všeobecná upozornění

Přehled 6
Zkratky a symboly 6
Výbava 7
Technické údaje 7
Aktuálnost 7

Přehled

Kladli jsme důraz na snadnou orientaci v tomto návodu k obsluze. Požadovaná témata najdete nejrychleji v podrobné tabulce indexů na konci. Pokud chcete nejprve získat přehled o motocyklu, začněte od této 2. kapitoly. V kapitole 12 je zaznamenána provedená údržba a opravy. Doklad o provedené údržbě je podmínkou pro plnění na základě kulance.

Pokud někdy budete prodávat svůj motocykl BMW, nezapomeňte prosím předat i návod k obsluze. Návod k obsluze je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Zkratky a symboly

UPOZORNĚNÍ Ohrožení s nízkým stupněm rizika. Nezabránění může způsobit nepatrné nebo nevelké zranění.

VAROVÁNÍ Ohrožení se středním stupněm rizika. Nezabránění může způsobit smrt nebo těžké zranění.

NEBEZPEČÍ Ohrožení s vysokým stupněm rizika. Nezabránění způsobí smrt nebo těžké zranění.

POZOR Zvláštní upozornění a preventivní opatření. Nerespektování může způsobit poškození vozidla nebo příslušenství, a tím vyloučení záruky.

OZNÁMENÍ Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládacích, kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.

◀ Označuje konec pokynu.

• Pokyn k činnosti.

» Výsledek činnosti.

Odkaz na stránku s dalšími informacemi.

◁ Označuje konec informace závisející na příslušenství a výbavě.

Utahovací moment.

Technické údaje.

LA Výbava specifická pro určitou zemi.

ZV Zvláštní výbava. Zvláštní výbava BMW Motorrad je montována již při výrobě vozidla.

ZP Zvláštní příslušenství. Zvláštní příslušenství BMW Motorrad lze získat a dodatečně namontovat u vašeho partnera BMW Motorrad.

ABS Protiblokovací systém.

ASC Automatické řízení stability.

D-ESA Elektronické nastavení podvozku.

DTC Dynamická kontrola trakce (zvláštní výbava jen v kombinaci s režimy jízdy Pro).

DWA Výstražný systém proti krádeži.

EWS Elektronický imobilizér.

RDC Kontrola tlaku pneumatik.

Výbava

Při nákupu motocyklu BMW jste se rozhodli pro model s individuální výbavou. Tento návod k obsluze popisuje zvláštní výbavu (ZV) a vybrané zvláštní příslušenství (ZP) nabízené společností BMW. Prosíme o pochopení, že jsou popisovány i varianty výbavy, které jste si možná nezvolili. Rovněž se vyobrazený motocykl může lišit od provedení v zemi prodeje.
Pokud váš motocykl neobsahuje popsanou výbavu, najdete je v samostatném návodu.

Technické údaje

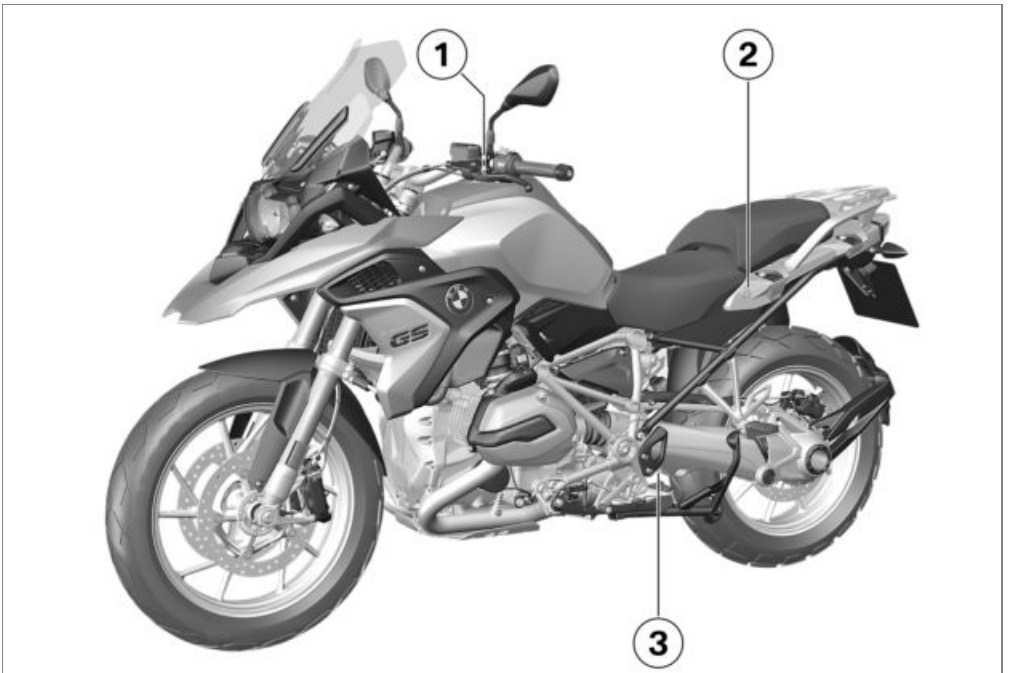
Všechny rozměrové, hmotnostní a výkonové údaje v návodu k obsluze se řídí normami DIN (Deutsches Institut für Normung e. V. – Německý institut pro normování) a dodržují jeho toleranční předpisy. V jednotlivých zemích jsou možné odchylky.

Aktuálnost

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklů BMW je zaručena neustálým vývojem konstrukce, výbavy a příslušenství. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu motocyklu. Společnost BMW Motorrad nemůže vyloučit ani chyby. Na základě údajů, obrázků a popisů nelze proto vznášet žádné nároky.

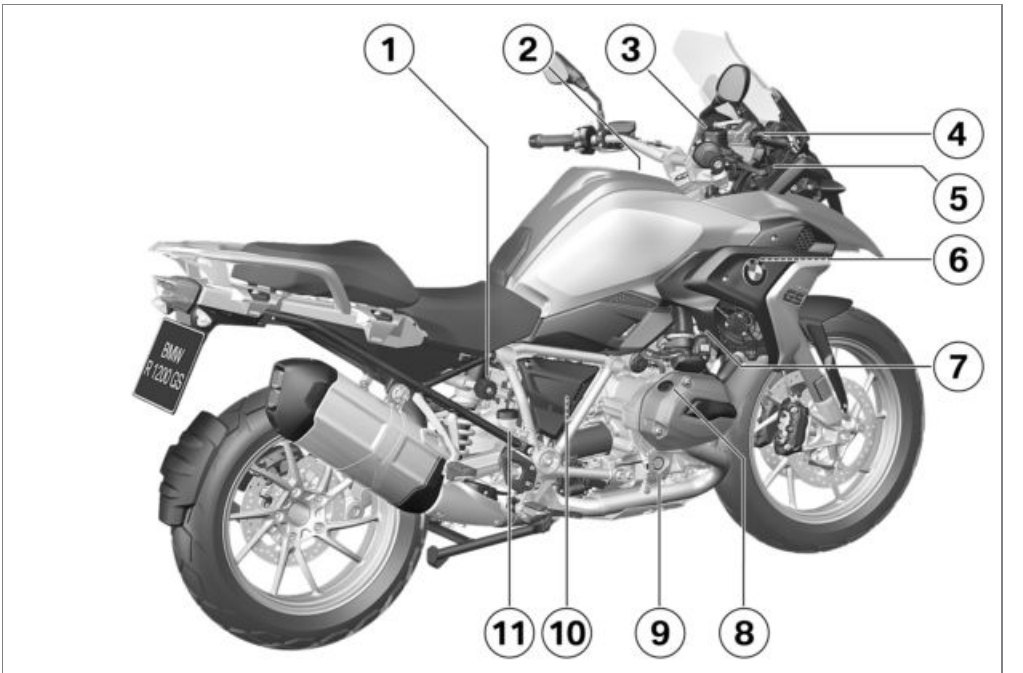
Přehledy

Celkový pohled zleva 11
Celkový pohled vpravo 13
Pod sedadlem 14
Levý kombinovaný spínač 15
Kombinovaný spínač pravý 17
Sdružený přístroj 18


1
2
3

Celkový pohled zleva

1 Plnicí otvor paliva (➠ 113)
2 Zámek sedadla (➠ 87)
3 Nastavení tlumení vzadu (dole na pružicí jednotce) (➠ 96)


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
BMW
R 1200 GS

Celkový pohled vpravo

1 – bez Dynamic ESA^{ZV}
Nastavení předpětí pružin vzadu (➠ 95).

2 Vzduchový filtr (pod středovým dílem obložení) (➠ 151)

3 Vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny vpředu (➠ 140)

4 Nastavení výšky větrného štítu (➠ 93)

5 Zásuvka (➠ 168)

6 Identifikační číslo vozidla (na hlavě řízení)
Typový štítek (na rámu vpředu vpravo)

7 Ukazatel hladiny chladicí kapaliny (➠ 142)
Nádrž na chladicí kapalinu (➠ 143)

8 Plnicí otvor oleje (➠ 137)

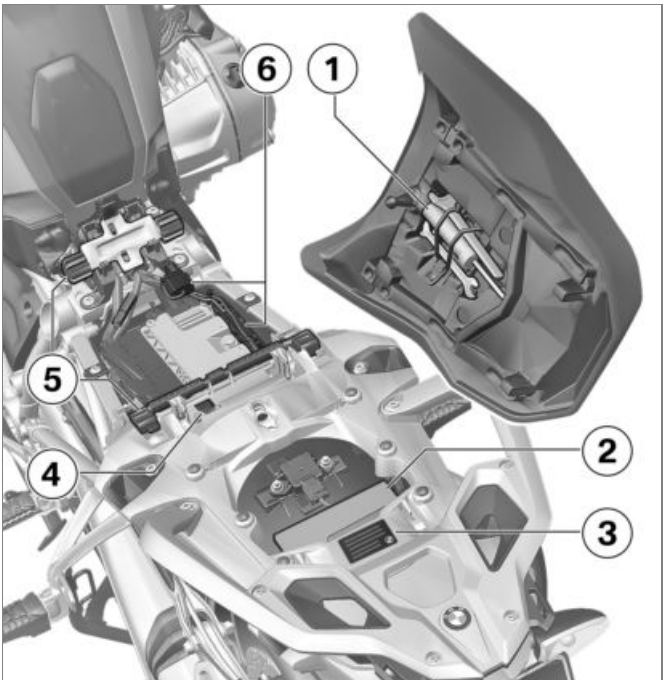
9 Indikace množství motorového oleje (➠ 136)

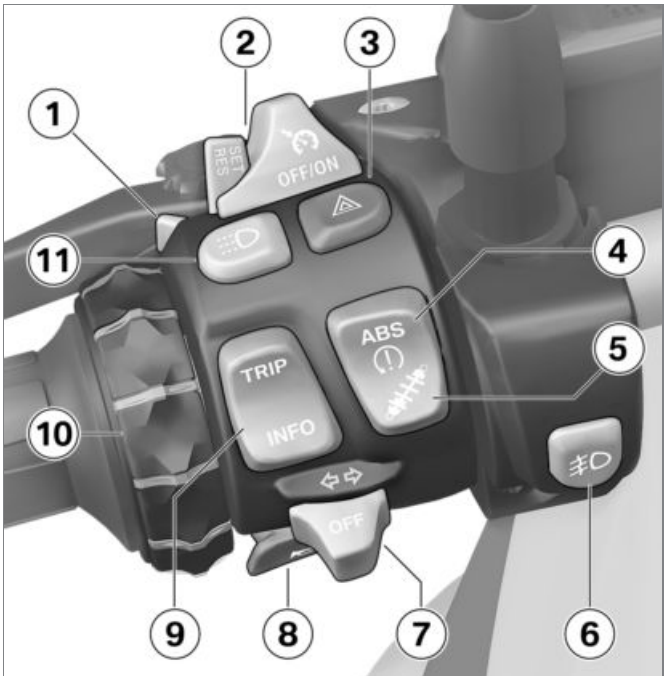
10 Za bočním obložením:
Akumulátor (➠ 159)
Pomocná přípojka kladného pólu akumulátoru (➠ 158)
Diagnostický konektor (➠ 165)

11 Vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny vzadu (➠ 141)

Pod sedadlem

1 Sada standardního nářadí (➠ 134)
2 Návod k obsluze
3 Tabulka tlaku v pneumatikách
4 Tabulka zatížení
5 Nastavení výšky sedadla řidiče (➠ 89)
6 Pojistky (➠ 163)





Levý kombinovaný spínač

1 Dálkové světlo a světelná houkačka (➠ 57)

2 – se systémem pro automatické udržování rychlosti ZV
Systém pro automatické udržování rychlosti (➠ 81).

3 Výstražná světla (➠ 60)

4 ABS (➠ 67)
ASC (➠ 69)
– s jízdním režimem Pro ZV
DTC (➠ 70)

5 – s Dynamic ESA ZV
Možnosti nastavení Dynamic ESA (➠ 71)

6 – s přídavným LED světlometem ZP
Přídavný světlomet LED (➠ 57).

7 Ukazatele směru (➠ 60)

8 Houkačka

9 Multifunkční displej (➠ 61)

10 – s přípravou pro navigační systém ZV
Ovládání navigačního systému (➠ 180)
Multi-Controller

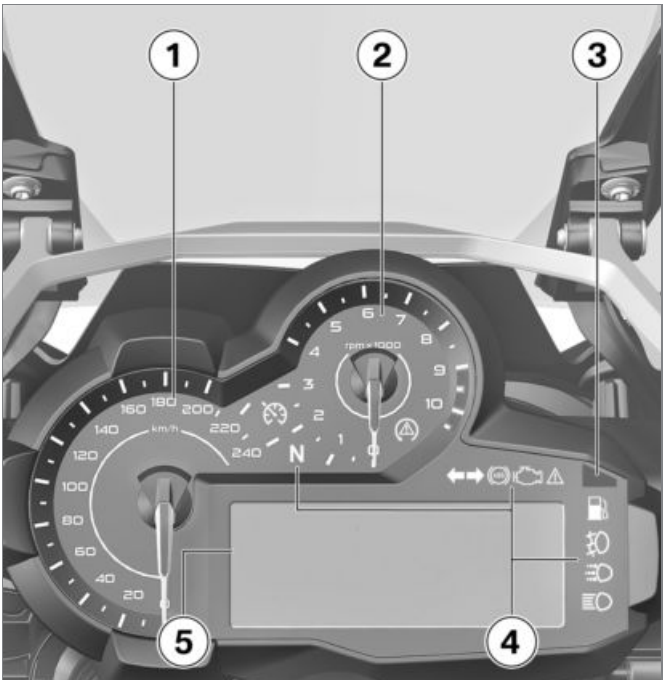
11 – s LED světlometem ZV
Světlo pro jízdu ve dne (➠ 58).

Kombinovaný spínač pravý

1 – s vyhřívanými rukojeťmi[ZV]
Vyhřívané rukojeti (➠ 87).
2 Jízdní režim (➠ 73)
3 Nouzový vypínač (➠ 56)
4 Tlačítko startéru
Spouštění motoru (➠ 103).

Sdružený přístroj

1 Tachometr
2 Otáčkoměr
3 Fotodioda (k úpravě jasu osvětlení přístrojové desky)
– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)[ZV]
Světelná dioda DWA Alarm (➠ 85)
– s Keyless Ride[ZV]
Kontrolka bezdrátového klíče
Zapalování s Keyless Ride (➠ 53).
4 Informační a varovné kontrolky (➠ 20)
5 Multifunkční displej (➠ 22)



Ukazatele

Informační a varovné kontrolky 20
Multifunkční displej 22
Varovné symboly na displeji 24
Kontrolky 25

Informační a varovné kontrolky

1 – se systémem pro automatické udržování rychlosti[ZV]

Systém pro automatické udržování rychlosti (➠ 81).

2 Neutrální poloha (volnoběh)

3 ASC (➠ 41)

– s jízdním režimem Pro[ZV] DTC (➠ 42)

4 Ukazatele směru

5 ABS (➠ 41)

6 Varovná kontrolka emisí

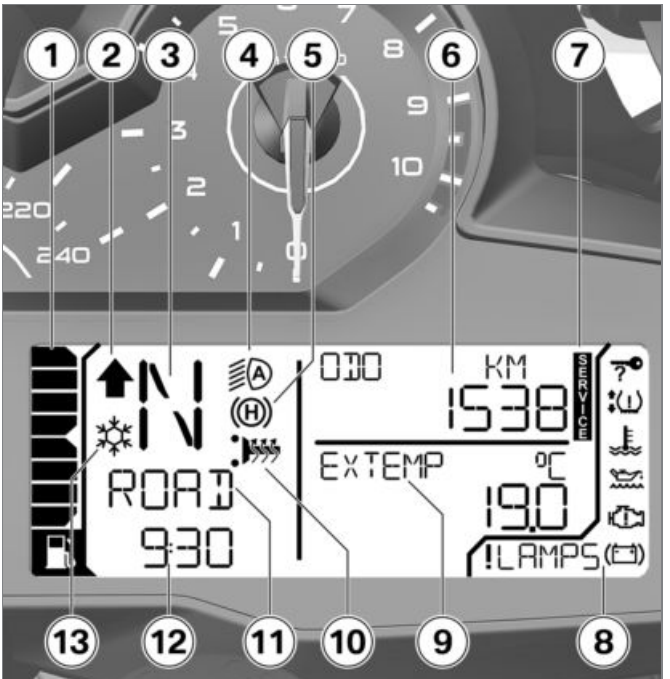
Varování emisí (➠ 35)

7 Obecná výstražná kontrolka (ve spojení s výstražnými symboly na displeji) (➠ 25)

8 – s výstražným systémem proti krádeži (DWA)[ZV]
Alarm (➠ 85)
– s Keyless Ride[ZV]
Kontrolka klíče s dálkovým ovládáním
Zapalování s Keyless Ride (➠ 53).
9 Dálkové světlo (➠ 57)
10 – s LED světlometem[ZV]
Světlo pro jízdu ve dne (➠ 58).
11 – s přídavným LED světlometem[ZP]
Přídavný světlomet LED (➠ 57).
12 Rezerva paliva (➠ 44)

Multifunkční displej

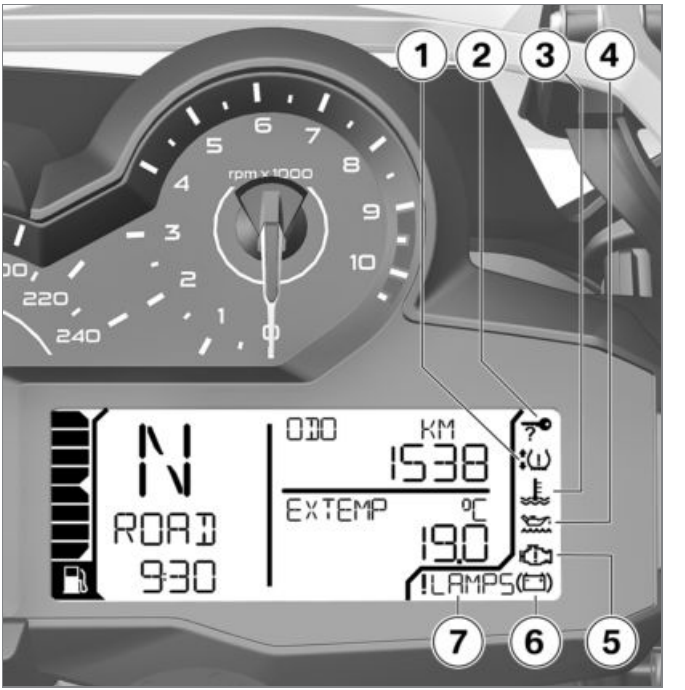
1 Množství paliva
2 Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň (➠ 45)
3 Ukazatel rychlostního stupně, v neutrální poloze se zobrazí "N" (volnoběh).
4 – s LED světlometem ZV Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne (➠ 59).
5 – s Hill Start Control ZV Ovládání Hill Start Control (➠ 83).
6 Počitadlo kilometrů (➠ 61)
7 Ukazatel údržby (servisní interval) (➠ 212)
8 Varovné symboly (➠ 25)
9 Palubní počítač
– s Dynamic ESA ZV Možnosti nastavení Dynamic ESA (➠ 71)



10 – s vyhřívanými rukojeťmi ZV
Vyhřívané rukojeti (➠ 87).
11 Jízdní režim (➠ 73)
12 Hodiny (➠ 64)
13 Varování před venkovní teplotou (➠ 32)

Varovné symboly na displeji

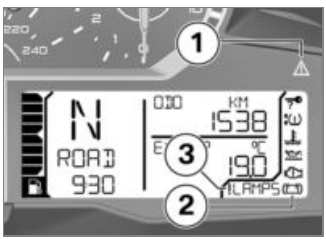
1 – s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)[ZV]
Tlak vzduchu v pneumatikách (➠ 38)
2 EWS (➠ 32)
3 Teplota chladicí kapaliny (➠ 35)
4 Hladina motorového oleje (➠ 34)
5 Elektronika motoru (➠ 35)
6 Napětí palubní sítě (➠ 33)
7 Varovná upozornění (➠ 25)



Kontrolky

Zobrazení

Výstrahy jsou indikovány pomocí příslušné varovné kontrolky.



Výstrahy, pro které není k dispozici samostatná varovná kontrolka, se zobrazují pomocí obecné varovné kontrolky **1** ve spojení s výstražnými symboly na pozici **2** nebo výstražným upozorněním **3** na multifunkčním displeji. V závislosti na naléhavosti výstrahy svítí obecná varovná kontrolka žlutě nebo červeně.

Obecná varovná kontrolka se zobrazí podle nejnaléhavější výstrahy.

Přehled možných výstrah najdete na následujících stranách.

Přehled výstražných hlášení

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
	Zobrazí se symbol ledového krystalu.	Varování před venkovní teplotou (➠ 32)
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	Zobrazí se výstražný symbol EWS.	EWS aktivní (➠ 32)
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	Zobrazí se výstražný symbol bezdrátového klíče.	Klíč s dálkovým ovládáním mimo oblast příjmu (➠ 33)
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	Zobrazí se `!KEYLO`.	Výměna baterie v klíči s dálkovým ovládáním (➠ 33)
Obecná varovná kontrolka svítí červeně.	Zobrazí se symbol napětí palubní sítě.	Příliš nízké napětí palubní sítě (➠ 33)
	Zobrazí se symbol olejničky.	Malé množství motorového oleje (➠ 34)
	Zobrazí se `OILLVL CHECK`.	

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
Obecná varovná kontrolka svítí červeně.	Zobrazuje se symbol teploty.	Teplota chladicí kapaliny vysoká (➠ 35)
Varovná kontrolka emisí svítí.		Varování emisí (➠ 35)
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	Zobrazí se symbol motoru.	Motor v nouzovém režimu (➠ 35)
Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.	Symbol motoru bliká.	Závažná porucha řízení motoru (➠ 36)
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	Zobrazí se `!LAMPF`, `!LAMPR` nebo `!LAMPS`.	Vadná žárovka (➠ 36)
	Zobrazí se `!DWALO`.	Akumulátor DWA je slabý (➠ 37)
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	Zobrazí se `!DWA`.	Akumulátor DWA je vybitý (➠ 37)

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	Zobrazí se symbol pneumatiky s jednou nebo dvěma šipkami. Navíc bliká kontrolka tlaku v pneumatice.	Tlak v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance (➠ 38)
Obecná varovná kontrolka bliká červeně.	Zobrazí se symbol pneumatiky s jednou nebo dvěma šipkami. Navíc bliká kontrolka tlaku v pneumatice.	Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci (➠ 39)
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	Zobrazí se symbol pneumatiky s jednou nebo dvěma šipkami.	Vadný senzor nebo systémová chyba (➠ 39)
	Zobrazí se „--“ nebo „-- --“.	Porucha přenosu (➠ 40)
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	Zobrazí se `!RDC`.	Baterie snímače tlaku v pneumatikách je slabá (➠ 40)

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
Informační a varovná kontrolka ABS bliká.		Autodiagnostika ABS není ukončena (➠ 41)
Informační a varovná kontrolka ABS svítí.		Závada ABS (➠ 41)
Informační a varovná kontrolka ABS svítí.		ABS vypnuté (➠ 41)
Informační a varovná kontrolka ASC bliká rychle.		Zásah ASC (➠ 41)
Informační a varovná kontrolka DTC rychle bliká.		Zásah DTC (➠ 42)
Informační a varovná kontrolka ASC bliká pomalu.		Autodiagnostika ASC není ukončena (➠ 42)
Informační a varovná kontrolka DTC pomalu bliká.		Autodiagnostika DTC není ukončena (➠ 42)

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
Informační a varovná kontrolka ASC svítí.		Systém ASC je vypnutý (➠ 43)
Informační a varovná kontrolka DTC svítí.		Systém DTC je vypnutý (➠ 43)
Informační a varovná kontrolka ASC svítí.		Závada ASC (➠ 43)
Informační a varovná kontrolka DTC svítí.		Závada DTC (➠ 43)
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	Zobrazí se `!D-ESA`.	Závada D-ESA (➠ 44)
Kontrolka rezervy paliva svítí.		Zbývá rezerva paliva (➠ 44)
	Zobrazí se symbol zastavení.	Systém Hill Start Control je aktivní (➠ 45)

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.	Symbol zastavení krátce bliká.	Systém Hill Start Control se automaticky deaktivuje (➠ 45)
Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.	Symbol zastavení krátce bliká.	Systém Hill Start Control nelze aktivovat (➠ 45)
	Zobrazí se šipka nahoru.	Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň (➠ 46)
	Ukazatel rychlostního stupně bliká.	Převodový stupeň není zaučený (➠ 46)
Obecná varovná kontrolka bliká červeně.		Zapnutá výstražná světla (➠ 46)
Kontrolka ukazatelů směru bliká zeleně.		
Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.	SERVICE se zobrazuje stále.	Překročen termín servisní prohlídky (➠ 47)

Venkovní teplota

U stojícího motocyklu může být měření okolní teploty zkresleno teplem z motoru. Pokud je vliv tepla z motoru velký, dočasně se zobrazí „––“.

Při venkovních teplotách pod 3 °C hrozí nebezpečí tvorby náledí. Při prvním poklesu teploty pod tuto hodnotu se nezávisle na nastavení displeje systém automaticky přepne na zobrazení venkovní teploty **1**, bliká zobrazená hodnota.

Navíc se zobrazí symbol ledového krystalu **2**.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí náledí i při teplotách nad 3 °C

Nebezpečí nehody

- Při nízké venkovní teplotě je třeba na mostech a na úsecích vozovky ve stínu počítat s náledím.◀

Varování před venkovní teplotou

Zobrazí se symbol ledového krystalu.

Možná příčina:

Venkovní teplota změřená na vozidle je nižší než:
cca 3 °C

VAROVÁNÍ

Nebezpečí náledí i při teplotách nad 3 °C

Nebezpečí nehody

- Při nízké venkovní teplotě je třeba na mostech a na úsecích vozovky ve stínu počítat s náledím.◀
- Jeďte opatrně.

EWS aktivní

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se výstražný symbol EWS.

Možná příčina:

Použitý klíč není oprávněn ke spuštění nebo došlo k poruše v komunikaci mezi klíčem a řídicí jednotkou.

- Odstraňte ostatní klíče k vozidlu od klíče zapalování.
- Použijte nouzový klíč.

• Nechte vyměnit vadný klíč u partnera BMW Motorrad.

Klíč s dálkovým ovládáním mimo oblast příjmu

– s Keyless Ride[ZV]

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se výstražný symbol bezdrátového klíče.

Možná příčina:

Komunikace mezi klíčem s dálkovým ovládáním a elektronikou motoru je rušena.

• Zkontrolujte baterii v klíči s dálkovým ovládáním.

– s Keyless Ride[ZV]

• Výměna baterie bezdrátového klíče (➠ 55).
• Pro další jízdu použijte rezervní klíč.

– s Keyless Ride[ZV]

• Baterie bezdrátového klíče je vybitá nebo došlo ke ztrátě bezdrátového klíče (➠ 55).
• Pokud by se během jízdy objevil varovný symbol, zachovejte klid. V jízdě lze pokračovat, motor se nevypne.
• Vadný klíč s dálkovým ovládáním nechte vyměnit partnerem BMW Motorrad.

Výměna baterie v klíči s dálkovým ovládáním

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se `!KEYLO`.

Možná příčina:

– s Keyless Ride[ZV]

Baterie bezdrátového klíče již nemá plnou kapacitu. Funkce bezdrátového klíče je zaručena již jen po omezenou dobu.

• Výměna baterie bezdrátového klíče (➠ 55).

Příliš nízké napětí palubní sítě

Obecná varovná kontrolka svítí červeně.

Zobrazí se symbol napětí palubní sítě.

VAROVÁNÍ

Výpadek různých systémů motocyklu, např. osvětlení, motoru nebo ABS v důsledku vybitého akumulátoru

Nebezpečí nehody

• Nepokračujte v jízdě.◀

Akumulátor se nenabíjí. Při pokračování v jízdě dojde k vybíjení akumulátoru elektronikou motocyklu.

OZNÁMENÍ

Pokud je 12 V akumulátor namontovaný chybně, příp. došlo k záměně svorek (např. při spouštění z cizího zdroje), může

dojít ke spálení pojistky regulátoru alternátoru.◀

Možná příčina:

Vadný alternátor, popř. pohon alternátoru, vadný akumulátor nebo spálená pojistka regulátoru alternátoru.

- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Upozornění množství oleje

Upozornění množství oleje **1** poskytuje informaci o množství motorového oleje. Lze ho vyvolat pouze za klidu vozidla.

Pro upozornění o stavu oleje musí být splněny následující podmínky:

– Motor je zahřátý na provozní teplotu.
– Motor běží minimálně deset sekund na volnoběh.
– Boční podpěra je sklopená.
– Motocykl stojí kolmo a na rovném podkladu.

Indikátory znamenají:

OK: Stav oleje v pořádku.

CHECK: Při příštím doplňování paliva zkontrolujte stav oleje.

---: Měření není možné (uvedené podmínky nebyly splněny).

Pokud se zobrazí symbol **2**, musíte zkontrolovat hladinu oleje, dokud se znovu hladina oleje rozpozná jako správná.

Malé množství motorového oleje

Zobrazí se symbol olejničky.

Zobrazí se OILLVL CHECK.

Možná příčina:

Elektronický snímač stavu oleje zjistil nízký stav motorového oleje.

Při příštím doplňování paliva:

- Kontrola hladiny motorového oleje (➠ 136).

V případě nízkého stavu oleje:

- Doplnění motorového oleje (➠ 137).

V případě správného stavu oleje:

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Teplota chladicí kapaliny vysoká

Obecná varovná kontrolka svítí červeně.

Zobrazuje se symbol teploty.

POZOR

Jízda s přehřátým motorem

Poškození motoru

- Bezpodmínečně dbejte na níže uvedená opatření.◀

Možná příčina:

Hladina chladicí kapaliny je příliš nízká.

- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (➠ 142).

V případě příliš nízké hladiny chladicí kapaliny:

- Motor nechte vychladnout.
- Doplnění chladicí kapaliny (➠ 143).
- Nechte zkontrolovat chladicí systém v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Teplota chladicí kapaliny je příliš vysoká.

- Pokud je to možné, ochlaďte motor jízdou v režimu částečného zatížení.

Pokud dochází k přehřívání chladicí kapaliny častěji:

- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Varování emisí

Varovná kontrolka emisí svítí.

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala chybu, která má vliv na emise škodlivin.

- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

» Pokračování v jízdě je možné, emise škodlivin jsou vyšší než požadované hodnoty.

Motor v nouzovém režimu

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se symbol motoru.

⚠ VAROVÁNÍ

Neobvyklé jízdní vlastnosti při nouzovém režimu motoru

Nebezpečí nehody

- Upravte způsob jízdy: Vyhýbejte se prudkému zrychlování a předjíždění.◀

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala chybu, která negativně ovlivňuje výkon motoru nebo reakce na přidávání plynu. Motor běží v nouzovém režimu. Ve výjimečných případech zhasne motor a nelze již spustit.

- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

» Lze pokračovat v jízdě, je možné, že nebude k dispozici obvyklý výkon motoru nebo rozsah otáček.

Závažná porucha řízení motoru

Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.

Symbol motoru bliká.

⚠ VAROVÁNÍ

Poškození motoru v nouzovém režimu

Nebezpečí nehody

- Přizpůsobte styl jízdy: Jeďte pomalu, vyhněte se prudkému zrychlování a předjíždění.
- Pokud je to možné, nechte vozidlo odtáhnout a chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.◀

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala poruchu, která může mít za následek závažnější poruchu. Motor je v nouzovém režimu.

- Pokračování v jízdě je možné, avšak se nedoporučuje.
- Pokud možno se vyhněte vysokému zatížení a otáčkám.
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Vadná žárovka

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se `!LAMP...`:

– `!LAMPF`: Porucha potkávacího světla, dálkového světla, parkovacího světla nebo ukazatele směru vpředu.
– s LED světlometem ZV
– `!LAMPF`: Volitelně: Porucha světel pro jízdu ve dne.◁
– `!LAMPR`: Porucha brzdového světla, koncového světla, ukazatelů směru vzadu nebo žárovky osvětlení registrační značky.

– ! LAMPS: Porucha několika žárovek.

VAROVÁNÍ

Přehlédnutí vozidla v silničním provozu v důsledku poruchy osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko

- Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovky.◀

Možná příčina:

Jedna nebo více žárovek jsou vadné.

- Vadné žárovky zjistíte vizuální kontrolou.
- Výměna žárovky potkávacího a dálkového světla (➠ 153).
- Výměna žárovky obrysového světla (➠ 155).

– s LED světlometem ZV

- LED světlomet nechte vyměnit (➠ 158).
- Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (➠ 156).
- Zadní světlo LED nechte vyměnit (➠ 158).

– s LED ukazateli směru ZV

- Ukazatele směru LED nechte vyměnit (➠ 158).

Akumulátor DWA je slabý

– s výstražným systémem proti krádeži (DWA) ZV

Zobrazí se ! DWALO.

OZNÁMENÍ

Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.◀

Možná příčina:

Akumulátor DWA nemá plnou kapacitu. Funkce DWA je při odpojeném akumulátoru vozidla zaručena po omezenou dobu.

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Akumulátor DWA je vybitý

– s výstražným systémem proti krádeži (DWA) ZV

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se ! DWA.

OZNÁMENÍ

Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.◀

Možná příčina:

Akumulátor DWA nemá dostatečnou kapacitu. Funkce DWA není zaručena při odpojeném akumulátoru vozidla.

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Tlak vzduchu v pneumatikách

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)[ZV]

Levá hodnota **1** udává tlak vzduchu v předním kole, pravá hodnota **2** tlak vzduchu v zadním kole. Bezprostředně po zapnutí zapalování se zobrazí „-- --“. Přenos hodnot tlaku vzduchu v pneumatikách začne až po prvním překročení rychlosti 30 km/h. Zobrazený tlak v pneumatikách se vztahuje na teplotu vzduchu pneumatiky 20 °C.

Pokud se navíc zobrazí symbol **3**, jedná se o výstrahu. Bliká kontrolka tlaku v pneumatice.

Pokud se příslušná hodnota nachází v mezní oblasti přípustné tolerance, navíc se rozsvítí obecná výstražná kontrolka žlutě. Pokud je zjištěný tlak v pneumatice mimo přípustnou toleranci, bliká obecná výstražná kontrolka červeně.

odrobnější informace k BMW Motorrad RDC viz strana (➠ 128).

Tlak v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)[ZV]

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se symbol pneumatiky s jednou nebo dvěma šipkami. Navíc bliká kontrolka tlaku v pneumatice.

Šipka nahoru ukazuje na problém s plnicím tlakem předního kola, šipka dolů ukazuje na problém s plnicím tlakem zadního kola. Možná příčina:

Naměřený tlak v pneumatice je v mezní oblasti povolené tolerance.

- Upravte tlak v pneumatice podle údajů na zadní straně obalu tohoto návodu k obsluze.

OZNÁMENÍ

Před úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách respektujte informace k teplotní kompenzaci a k úpravě plnicího tlaku v kapitole "Technické detaily":◀

» Teplotní kompenzace (➠ 128)

Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)[ZV]

Obecná varovná kontrolka bliká červeně.

Zobrazí se symbol pneumatiky s jednou nebo dvěma šipkami. Navíc bliká kontrolka tlaku v pneumatice.

VAROVÁNÍ

Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci.

Zhoršení jízdních vlastností vozidla.

- Tomu odpovídajícím způsobem přizpůsobte jízdu.◀

Šipka nahoru ukazuje na problém s plnicím tlakem předního kola, šipka dolů ukazuje na problém s plnicím tlakem zadního kola.

Možná příčina:

Naměřený tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo přípustnou toleranci.

- Zkontrolujte, zda není pneumatika poškozená a zda je na ní ještě možné jet.

Pokud je na pneumatice ještě možné jet:

- Při příští příležitosti upravte tlak vzduchu v pneumatikách.

OZNÁMENÍ

V terénním režimu můžete deaktivovat výstražné hlášení RDC.◀

OZNÁMENÍ

Před úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách respektujte informace k teplotní kompenzaci a k úpravě plnicího tlaku v kapitole "Technické detaily":◀

» Teplotní kompenzace (➠ 128)

- Pneumatiku nechte zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

V případě pochybností, zda je možné na pneumatice ještě jet:

- Nepokračujte v jízdě.
- Informujte asistenční službu.

Vadný senzor nebo systémová chyba

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)[ZV]

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se symbol pneumatiky s jednou nebo dvěma šipkami.

Možná příčina:

Jsou namontována kola bez snímače RDC.

- Namontujte sadu kol se snímači RDC.

Možná příčina:

Došlo k výpadku 1 nebo 2 snímačů RDC nebo došlo k systémové chybě.

- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Porucha přenosu

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)ZV

Zobrazí se „--“ nebo „-- --“.
Možná příčina:

Motocykl nedosáhl minimální rychlosti (➠ 128).

	Snímač RDC není aktivní
min 30 km/h (Snímač RDC odešle signál vozidlu až po překročení minimální rychlosti.)	

- Zobrazení RDC sledujte při vyšší rychlosti.

Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu.
V tom případě:

- Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Dochází k rušení rádiového spojení se snímači RDC. V blízkosti se nacházejí rádiová zařízení, která ruší spojení mezi řídicí jednotkou RDC a snímači.

- Sledujte zobrazení RDC v jiném prostředí.

Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu.
V tom případě:

- Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Baterie snímače tlaku v pneumatikách je slabá

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)ZV

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se `!RDC`.

OZNÁMENÍ

Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.◀

Možná příčina:

Baterie snímače tlaku v pneumatikách nemá plnou kapacitu. Funkce kontroly tlaku v pneumatikách je po omezenou dobu ještě zaručena.

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Autodiagnostika ABS není ukončena

Informační a varovná kontrolka ABS bliká.

Možná příčina:

Vlastní diagnostika ABS není ukončena
Funkce ABS není k dispozici, protože nebyla ukončena autodiagnostika. (Při kontrole snímačů otáček kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: 5 km/h)

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení vlastní diagnostiky není funkce ABS k dispozici.

Závada ABS

Informační a varovná kontrolka ABS svítí.

Možná příčina:

– s jízdním režimem Pro ZV

Snímač rychlosti stáčení byl poškozen. Funkce ABS Pro není k dispozici.

POZOR

Poškození dílů

Poškození např. senzorů a z toho plynoucí chybné funkce

- Pod sedadlem řidiče, popř spolujezdce nevozte žádné předměty.
- Zajistěte nářadí.◀
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili snímač rychlosti stáčení.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ABS zjistila poruchu. Funkce ABS není k dispozici.

- Lze pokračovat v jízdě. Sledujte další informace o mimořádných situacích, které mohou vést k vyvolání chybového hlášení ABS (➠ 121).
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

ABS vypnuté

Informační a varovná kontrolka ABS svítí.

Možná příčina:

Řidič vypnul systém ABS.

- Zapnutí funkce ABS (➠ 68).

Zásah ASC

– bez jízdního režimu Pro ZV

Informační a varovná kontrolka ASC bliká rychle. Systém ASC zjistil nestabilitu zadního kola a snížil točivý moment. Informační a varovná kontrolka bliká déle, než trvá zásah ASC. Řidič tak má k dispozici optickou informaci o úspěšné regulaci i po kritické jízdní situaci.

Zásah DTC

– s jízdním režimem Pro[ZV]

Informační a varovná kontrolka DTC rychle bliká. Systém DTC zjistil nestabilitu zadního kola a snížil točivý moment. Informační a varovná kontrolka bliká déle, než trvá zásah DTC. Řidič tak má k dispozici optickou informaci o úspěšné regulaci i po kritické jízdní situaci.

Autodiagnostika ASC není ukončena

– bez jízdního režimu Pro[ZV]

Informační a varovná kontrolka ASC bliká pomalu.

Možná příčina:

	Vlastní diagnostika ASC není ukončena
Funkce ASC není dostupná, protože vlastní diagnostika nebyla ukončena. (Při kontrole snímačů kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)	

- Pomalu se rozjeďte. Po několika metrech musí informační a varovná kontrolka ASC zhasnout.

Informační a varovná kontrolka ASC nadále svítí:

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Autodiagnostika DTC není ukončena

– s jízdním režimem Pro[ZV]

Informační a varovná kontrolka DTC pomalu bliká.

Možná příčina:

	Autodiagnostika DTC není ukončena
Funkce DTC není dostupná, protože autodiagnostika nebyla ukončena. (Při kontrole snímačů otáček kol musí motocykl s běžícím motorem dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)	

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení autodiagnostiky není funkce DTC k dispozici.

Systém ASC je vypnutý

– bez jízdního režimu Pro[ZV]

Informační a varovná kontrolka ASC svítí.

Možná příčina:

Řidič vypnul systém ASC.

– bez jízdního režimu Pro[ZV]

- Zapnutí funkce ASC (➠ 69).

Systém DTC je vypnutý

– s jízdním režimem Pro[ZV]

Informační a varovná kontrolka DTC svítí.

Možná příčina:

Řidič vypnul systém DTC.

- Zapnutí DTC (➠ 70).

Závada ASC

– bez jízdního režimu Pro[ZV]

Informační a varovná kontrolka ASC svítí.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ASC zjistila poruchu. Funkce ASC není k dispozici.

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ASC není k dispozici. Respektujte podrobné informace o situacích, které by mohly vést k závadě ASC (➠ 124).
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Závada DTC

– s jízdním režimem Pro[ZV]

Informační a varovná kontrolka DTC svítí.

Možná příčina:

Řídicí jednotka DTC zjistila závadu.

POZOR

Poškození dílů

Poškození např. senzorů a z toho plynoucí chybné funkce

- Pod sedadlem řidiče, popř spolujezdce nevozte žádné předměty.
- Zajistěte nářadí.◀
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili snímač rychlosti stáčení.
- Nezapomeňte, že funkce DTC není k dispozici nebo je k dispozici pouze v omezené míře.
- Lze pokračovat v jízdě. Respektujte podrobné informace o situacích, které by mohly vést k závadě DTC (➠ 124).
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Závada D-ESA

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se !D-ESA.
Možná příčina:

Řídicí jednotka D-ESA zjistila závadu. Příčinou může být tlumení a/nebo nastavení pružin. V režimu zatížení AUTO může být příčinou také závada funkce vyrovnání jízdní polohy. Motocykl je v tomto stavu možná odtlumen velmi tvrdě a jízda na něm je zvláště na nekvalitních vozovkách nepohodlná. Nebo mohlo být předpětí pružin nastaveno nesprávně.

- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Zbývá rezerva paliva

Kontrolka rezervy paliva svítí.

⚠ VAROVÁNÍ

Nepravidelný chod motoru nebo vypnutí motoru kvůli nedostatku paliva

Nebezpečí nehody, poškození katalyzátoru

- Nevyjíždějte úplně nádrž.◀

Možná příčina:

V palivové nádrži zbývá již jen rezervní zásoba.

Rezervní množství paliva
cca 4 l

- Tankování (➠ 113).

Rezerva paliva

Množství paliva, které se při sepnutí varovné kontrolky paliva nachází v nádrži, je závislé na dynamice jízdy. Čím silněji se palivo v nádrži pohybuje (často se střídajícími náklony, častým brzděním a zrychlováním), tím složitější je zjištění rezervy paliva. Z tohoto důvodu není možné uvádět přesnou rezervu paliva.

Po rozsvícení kontrolky rezervy paliva se automaticky zobrazí dojezd.
Vzdálenost, kterou lze s rezervou paliva ještě ujet, závisí na stylu jízdy (na spotřebě) a na množství paliva, které bylo k dispozici v okamžiku sepnutí kontrolky.
Počitadlo kilometrů pro rezervu paliva se vynuluje, když množství paliva po jeho doplňování přesáhne úroveň rezervy paliva.

Systém Hill Start Control je aktivní

– s Hill Start Control[ZV]

Zobrazí se symbol zastavení.

Možná příčina:

Systém Hill Start Control (➠ 130) byl aktivován řidičem.

- vypněte systém Hill Start Control.
- Ovládání Hill Start Control (➠ 83).

Systém Hill Start Control se automaticky deaktivuje

– s Hill Start Control[ZV]

Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.

Symbol zastavení krátce bliká.

Možná příčina:

Systém Hill Start Control byl automaticky deaktivován.

- Došlo k vyklopení boční podpěry.

» Systém Hill Start Control je při vyklopené boční podpěře deaktivovaný.

- Došlo k vypnutí motoru.

» Systém Hill Start Control je při vypnutém motoru deaktivovaný.

- Došlo k rozjezdu s aktivním Hill Start Control.
- Ovládání Hill Start Control (➠ 83).

Systém Hill Start Control nelze aktivovat

– s Hill Start Control[ZV]

Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.

Symbol zastavení krátce bliká.

Možná příčina:

Systém Hill Start Control nelze aktivovat.

- Zaklopte boční podpěru.

» Systém Hill Start Control funguje jen při sklopené boční podpěře.

- Startování motoru.

» Systém Hill Start Control funguje jen při běžícím motoru.

Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň

Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň musí být zapnuté v nastavení displeje (➠ 62).

Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň **1** signalizuje ekonomicky nejvýhodnější okamžik k přeřazení na vyšší převodový stupeň.

Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň

Zobrazí se šipka nahoru.

Možná příčina:

Bylo dosaženo rychlosti, popř. otáček pro nejbližší vyšší převodový stupeň.

- Přeřaďte na vyšší převodový stupeň.

» Šipka zhasne.

Převodový stupeň není zaučený

– s asistentem řazení Pro[ZV]

Ukazatel převodového stupně bliká. Asistent řazení Pro nefunguje.

Možná příčina:

– s asistentem řazení Pro[ZV]

Snímač převodovky není kompletně zaučen.

- Zařaďte volnoběh N a motor nechte při stání motocyklu minimálně 10 minut běžet, aby došlo k zaučení volnoběhu.
- S ovládáním spojky zařaďte všechny převodové stupně a vždy jeďte minimálně 10 sekund se zařazeným převodovým stupněm.

» Pokud byl snímač převodovky úspěšně zaučen, přestane zobrazení převodového stupně blikat.

– Je-li snímač převodovky kompletně zaučen, funguje asistent řazení Pro jak je popsáno (➠ 129).

- Pokud proběhne proces zaučení neúspěšně, nechte závadu odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Zapnutá výstražná světla

Obecná varovná kontrolka bliká červeně.

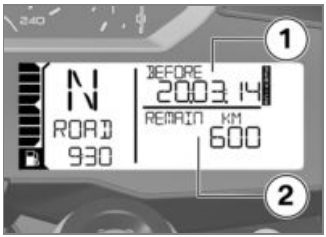
Kontrolka ukazatelů směru bliká zeleně.

Možná příčina:

Řidič zapnul výstražná světla.

- Vypnutí výstražných světel (➠ 60).

Ukazatel údržby



Pokud je zbývající čas do nejbližší servisní prohlídky do jednoho měsíce nebo bude nejbližší servisní prohlídka potřeba do 1000 km, zobrazí se datum servisní prohlídky **1** a zbývající počet kilometrů **2** na krátkou dobu po ukončení Pre-Ride-Check.

Pokud byl překročen servisní interval, rozsvítí se žlutě kromě zobrazení data, příp. kilometrů, také obecná varovná kontrolka. Nápis `Service` se zobrazuje permanentně.

OZNÁMENÍ

Zobrazí-li se servisní indikátor více než jeden měsíc před datem servisní prohlídky, pak musí být nastaveno datum uložené v přístrojové desce. K této situaci může dojít, pokud byl akumulátor odpojen delší dobu.
S nastavením data se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.◀

Překročen termín servisní prohlídky

Obecná varovná kontrolka svítí žlutě.

`SERVICE` se zobrazuje stále.
Možná příčina:

Termín servisní prohlídky se stanovuje na základě počtu ujetých kilometrů nebo na základě data.

- Servisní prohlídku nechte provádět pravidelně v odborném servisu, nejlépe u partnera BMW Motorrad.

» Zůstane tak zachována provozní a dopravní bezpečnost motocyklu.
» Zajistí se tím co možná nejlepší zachování hodnoty motocyklu.

Obsluha

Zámek zapalování a řízení 50
Zapalování s Keyless Ride 52
Nouzový vypínač 56
Světlo 56
Světla pro jízdu ve dne 58
Výstražná světla 60
Ukazatele směru 60
Multifunkční displej 61
Protiblokovací systém (ABS) 67
Automatická kontrola stability (ASC) 69
Dynamická kontrola prokluzu (DTC) 70
Elektronické nastavení podvozku (D-ESA) 71
Jízdní režim 73
Jízdní režim PRO 75
Systém pro automatické udržování rychlosti 80
Asistent rozjezdu do svahu 83
Výstražný systém proti krádeži (DWA) 84
Vyhřívané rukojeti 87
Sedadlo řidiče a spolujezdce 87

Zámek zapalování a řízení

Klíč k motocyklu

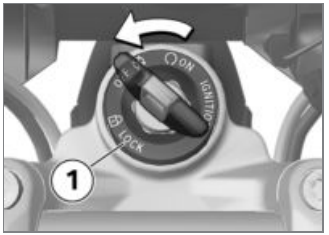
Obdržíte 2 klíče.
Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru EWS (➠ 51).
Zámek zapalování a řízení, víko palivové nádrže a zámek sedadla se odemykají stejným klíčem.

– s kufrem[ZP]
– s horním kufrem[ZP]

Na přání lze zamykat klíčem od vozidla i kufr a Topcase. Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

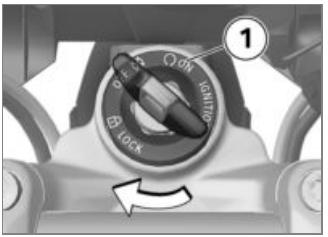
Zajištění zámku řízení

• Otočte řídítka doleva na doraz.



• Otočte klíčem do polohy **1**, přitom pohněte řídítky.
» Zapalování, světlo a všechny funkční okruhy jsou vypnuty.
» Zámek řízení je zajištěn.
» Můžete vytáhnout klíč.

Zapnutí zapalování



• Klíč zasuňte do zámku řízení a zapalování a otočte do polohy **1**.
» Parkovací světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.
» Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (➠ 104)
» Probíhá autodiagnostika ABS. (➠ 104)
– bez jízdního režimu Pro[ZV]
» Probíhá autodiagnostika ASC. (➠ 105)◁
– s jízdním režimem Pro[ZV]
» Probíhá autodiagnostika DTC. (➠ 106)◁

Uvítací světla

- Zapněte zapalování.

» Obrysová světla se krátce rozsvítí.

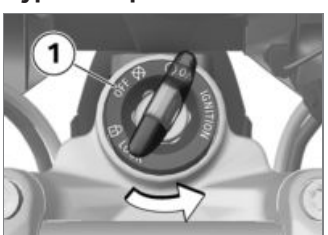
– s LED světlometem ZV

» Světla pro jízdu ve dne se krátce rozsvítí.◁

– s přídavným LED světlometem ZP

» Přídavné LED světlomety se krátce rozsvítí.◁

Vypnutí zapalování



- Otočte klíč zapalování do polohy **1**.

» Po vypnutí zapalování zůstane přístrojová deska ještě na krátkou dobu zapnutá a zobrazuje všechna případná chybová hlášení.

» Zámek řízení není zajištěn.

» Je možný časově omezený provoz pomocných přístrojů.

» Pomocí zásuvky lze nabíjet akumulátor.

» Můžete vytáhnout klíč.

– s LED světlometem ZV

- Po vypnutí zapalování denní světlomet během krátké doby zhasne.◁

– s přídavným LED světlometem ZP

- Po vypnutí zapalování diodové přídavné světlomety během krátké doby zhasnou.◁

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocyklu předává pomocí kruhové antény v zámku zapalování a řízení data uložená v klíči zapalování. Teprve když je tento klíč rozpoznán jako „oprávněný“, umožní řídicí jednotka spuštění motoru.

OZNÁMENÍ

Pokud je na klíči použitém ke spuštění motoru upevněn další klíč od vozidla, může dojít k rušení elektroniky a nemusí být umožněno spuštění motoru. Na multifunkčním displeji se zobrazí výstraha v podobě symbolu klíče. Další klíče od vozidel uschovejte odděleně od zapalovacího klíče.◀

Při ztrátě klíče od vozidla jej můžete nechat zablokovat u svého partnera BMW Motorrad.
K tomu musíte přinést s sebou všechny ostatní klíče patřící

k motocyklu. Se zablokovaným klíčem nelze spustit motor, avšak zablokovaný klíč lze znovu uvolnit. Nouzový a dodatečný klíč můžete získat pouze u partnera BMW Motorrad. Ten je povinen zkontrolovat váš doklad totožnosti, protože klíč je součástí bezpečnostního systému.

Zapalování s Keyless Ride

– s Keyless Ride[ZV]

Klíč k motocyklu

OZNÁMENÍ

Kontrolka klíče s dálkovým ovládáním bliká, dokud je vyhledáván klíč s dálkovým ovládáním.
Jakmile je detekován klíč s dálkovým ovládáním, příp. nouzový klíč, kontrolka zhasne.

Pokud klíč s dálkovým ovládáním ani nouzový klíč nejsou detekovány, kontrolka krátce svítí.◀

Vždy dostáváte jeden klíč s dálkovým ovládáním a jeden nouzový klíč. Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru EWS (➠ 51).
Zapalování, víčko nádrže a výstražné zařízení proti krádeži se ovládají klíčem s dálkovým ovládáním. Zámek sedadla, kufr Topcase a kufry mohou být ovládány ručně.

OZNÁMENÍ

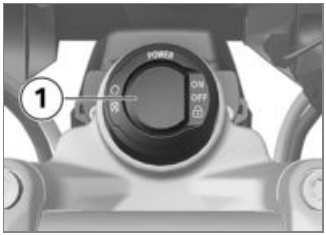
Při překročení dosahu klíče s dálkovým ovládáním (např. v kufru nebo v kufru Topcase) nelze motocykl nastartovat a centrální zamykání se nezablokuje/neodblokuje.
Při překročení dosahu se po cca 1,5 minutě vypne zapalování, centrální zamykání se **nezablokuje**.
Doporučuje se nosit klíč s dálkovým ovládáním u sebe (např. v kapse bundy) a jako alternativu mít s sebou nouzový klíč.◀

Dosah klíče s dálkovým ovládáním Keyless Ride
– s Keyless Ride[ZV]
cca 1 m◁

Zajištění zámku řízení

Podmínka

Řídítka natočte směrem vlevo.
Bezdrátový klíč je v oblasti příjmu.



- Stiskněte a držte tlačítko **1**.

» Zámek řízení slyšitelně zaklapne.

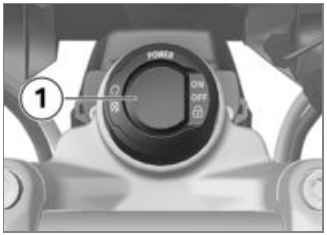
» Zapalování, světlo a všechny funkční okruhy jsou vypnuty.

- Pro odemknutí zámku řízení krátce stiskněte tlačítko **1**.

Zapnutí zapalování

Podmínka

Bezdrátový klíč je v oblasti příjmu.



- Zapalování může být aktivováno **dvěma** způsoby.

Varianta 1:

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.

» Parkovací světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.

– s LED světlometem ZV

» Denní světlomet je zapnutý.◁

– s přídavným LED světlometem ZP

» Jsou zapnuty přídavné LED světlomety.◁

» Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (➠ 104)

» Probíhá autodiagnostika ABS. (➠ 104)

– bez jízdního režimu Pro ZV

» Probíhá autodiagnostika ASC. (➠ 105)◁

Varianta 2:

- Zámek řízení je zajištěn, stiskněte a držte tlačítko **1**.

» Zámek řízení se odemkne.

» Obrysové světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.

» Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (➠ 104)

» Probíhá autodiagnostika ABS. (➠ 104)

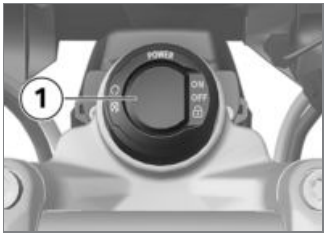
– bez jízdního režimu Pro ZV

» Probíhá autodiagnostika ASC. (➠ 105)◁

Vypnutí zapalování

Podmínka

Bezdrátový klíč je v oblasti příjmu.



- Zapalování může být deaktivováno **dvěma** způsoby.

Varianta 1:

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.

» Světlo se vypne.

» Zámek řízení není zajištěn.

Varianta 2:

- Otočte řídítka doleva na doraz.
- Stiskněte a držte tlačítko **1**.

» Světlo se vypne.

» Zámek řízení se uzamkne.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocyklu předává pomocí kruhové antény v zámku zapalování data uložená v klíči s dálkovým ovládáním. Teprve když je klíč s dálkovým ovládáním rozpoznán jako „oprávněný“, umožní řídicí jednotka spuštění motoru.

OZNÁMENÍ

Pokud je na klíči použitém ke spuštění motoru upevněn další klíč s dálkovým ovládáním, může dojít k rušení elektroniky a nemusí být umožněno spuštění motoru. Na multifunkčním displeji se zobrazí výstraha v podobě symbolu klíče.

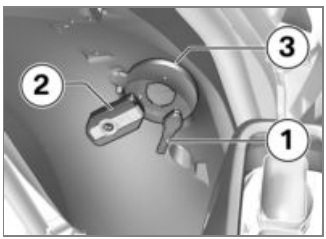
Další klíče od vozidel uschovejte odděleně od klíče s dálkovým ovládáním.◀

Pokud nějaký klíč s dálkovým ovládáním ztratíte, můžete ho nechat zablokovat u partnera BMW Motorrad. K tomu musíte přinést s sebou všechny ostatní klíče patřící k motocyklu.

Se zablokovaným klíčem s dálkovým ovládáním nelze spustit motor, avšak zablokovaný klíč s dálkovým ovládáním lze znovu uvolnit.

Nouzový a dodatečný klíč můžete získat pouze u partnera BMW Motorrad. Ten je povinen zkontrolovat váš doklad totožnosti, protože klíč s dálkovým ovládáním je součástí bezpečnostního systému.

Baterie bezdrátového klíče je vybitá nebo došlo ke ztrátě bezdrátového klíče



- Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru (**EWS**).
- Pokud během jízdy ztratíte bezdrátový klíč, můžete motocykl nastartovat s pomocí nouzového klíče.
- Jestliže je baterie bezdrátového klíče vybitá, je možné motocykl nastartovat dotykem krytu zadního kola s bezdrátovým klíčem.
- Nouzový klíč **1**, popř. bezdrátový klíč s vybitou baterií **2** přidržte na krytu zadního kola ve výšce antény **3**.

OZNÁMENÍ

Nouzový klíč, příp. vybitý klíč s dálkovým ovládáním musí být **přiložen** ke krytu zadního kola.◀

Časový interval, ve kterém musí dojít ke spuštění motoru. Poté musí znovu provedeno odblokování.
30 s

» Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check.
– Klíč byl detekován.
– Lze spustit motor.
- Spouštění motoru (➠ 103).

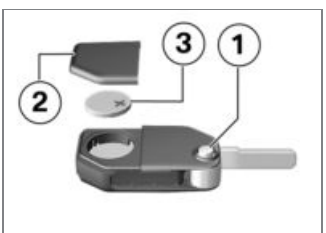
Výměna baterie bezdrátového klíče

Podmínka

Bezdrátový klíč nereaguje, protože baterie je slabá.

Zobrazí se `!KEYLO`.

- Vyměňte baterii.



- Stiskněte tlačítko **1**.
» Trn klíče se vyklopí.
- Zatlačte kryt baterie **2** směrem nahoru.
- Demontujte baterii **3**.
- Starou baterii zlikvidujte podle zákonných ustanovení, baterii

nevyhazujte do komunálního odpadu.

POZOR

Nevhodné nebo nesprávně vložené baterie

Poškození součástí

- Použijte předepsanou baterii.
- Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.◀
- Novou baterii nasaďte kladným pólem nahoru.

Typ baterie
pro klíč s dálkovým ovládáním Keyless Ride
CR 2032

- Namontujte kryt baterie **2**.

» Ve sdruženém přístroji bliká červená dioda.

» Bezdrátový klíč je opět funkční.

Nouzový vypínač

1 Nouzový vypínač

VAROVÁNÍ

Stisknutí nouzového vypínače za jízdy

Nebezpečí pádu v důsledku zablokování zadního kola

- Nemanipulujte nouzovým spínačem během jízdy.◀

Nouzovým vypínačem lze jednoduše a rychle vypnout motor.

A Motor je vypnutý

B Provozní poloha

Světlo

Potkávací světlo a obrysové světlo

Obrysové světlo se zapne automaticky po zapnutí zapalování.

OZNÁMENÍ

Obrysové světlo zatěžuje akumulátor. Zapínejte zapalování pouze na omezenou dobu.◀

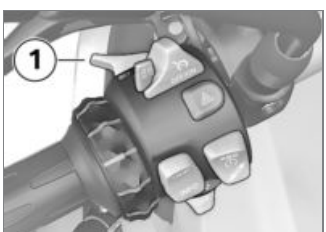
Potkávací světlo se zapne automaticky po nastartování motoru.

– s LED světlometem ZV

Během dne může být místo potkávacího světla zapnuté světlo pro jízdu ve dne.

Dálkové světlo a světelná houkačka

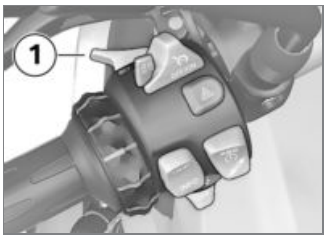
• Zapnutí zapalování (➠ 50).



• Dálkové světlo se zapíná stisknutím spínače **1** dopředu.
• Zatažením spínače **1** dozadu rozsvítíte světelnou houkačku.

Svícení na cestu

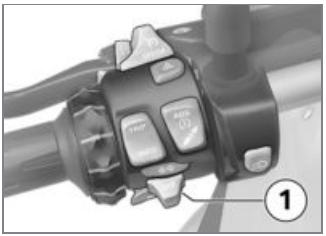
• Vypněte zapalování.



• Bezprostředně po vypnutí zapalování zatáhněte spínač **1** dozadu a podržte ho, dokud se nerozsvítí svícení na cestu.
» Osvětlení motocyklu jednu minutu svítí a automaticky zhasne.
– Tuto funkci lze použít např. po odstavení motocyklu pro osvětlení cesty k domovním dveřím.

Parkovací světlo

• Vypnutí zapalování (➠ 51).



• Bezprostředně po vypnutí zapalování stiskněte a držte tlačítko **1**, dokud se nezapne parkovací světlo.
• Parkovací světlo vypnete zapnutím a vypnutím zapalování.

Přídavný světlomet LED

– s přídavným LED světlometem ZP

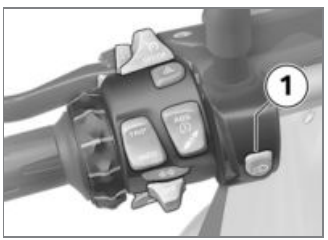
Podmínka

Přídavné LED světlomety jsou aktivní jen tehdy, když jsou aktivní potkávací světla.

OZNÁMENÍ

Přídavné světlomety jsou schválené jako světlomety do mlhy a smí se používat pouze při špatných povětrnostních podmínkách. Dodržujte předpisy pro silniční provoz specifické podle země.◀

- Spouštění motoru (➠ 103).



- Přídavné LED světlomety se zapínají stisknutím tlačítka **1**.

Svítí kontrolka přídavného LED světlometu.

- Opětovným stiskem tlačítka **1** se přídavné LED světlomety vypnou.

Světla pro jízdu ve dne

– s LED světlometem ZV

Manuální zapínání světla pro jízdu ve dne

Podmínka

Automatika zapínání světla pro jízdu ve dne je vypnuta.

VAROVÁNÍ

Zapínání denního světlometu ve tmě.

Zhoršená viditelnost a oslnění vozidel v protisměru.

- Denní světlomet nepoužívejte ve tmě.◀

OZNÁMENÍ

Denní světlomet je ve srovnání s potkávacím světlometem lépe vnímán řidiči v protijedoucích vozidlech. Vozidlo je tak lépe vidět v denním provozu.◀

- Spouštění motoru (➠ 103).
- V menu SETUP displeje přepněte v položce nabídky DLIGHT automatické zapínání světla pro jízdu ve dne na OFF.

- Stisknutím tlačítka **1** zapnete světlo pro jízdu ve dne.

Svítí kontrolka světla pro jízdu ve dne.

» Potkávací světla, přední obrysové světlo a přídavný světlomet se vypnou.

• Za tmy nebo v tunelech: opětovným stisknutím tlačítka **1** vypnete světlo pro jízdu ve dne a zapnete potkávací světla a přední obrysové světlo. Přitom se opět zapne přídavný světlomet.

OZNÁMENÍ

Pokud při zapnutém světle pro jízdu ve dne zapnete dálkové světlo, světlo pro jízdu ve dne se po cca 2 sekundách vypne a zapne se dálkové světlo, potkávací světlo a přední obrysové světlo. Pokud dálkové světlo opět vypnete, nebude světlo pro jízdu ve dne automaticky opět aktivováno, ale v případě potřeby je ho třeba zapnout opět manuálně.◀

Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne

OZNÁMENÍ

Přepnutí mezi denním světlometem a potkávacím světlem včetně předního parkovacího světla může systém provádět automaticky.◀

VAROVÁNÍ

Automatické ovládání potkávacího světla nemůže nahradit osobní posouzení světelných podmínek, zejména za mlhy nebo zamračeného počasí.

Bezpečnostní riziko

• Za špatných světelných podmínek zapněte potkávací světlo ručně.◀

• V menu SETUP displeje přepněte v položce nabídky DLIGHT automatické zapínání světla pro jízdu ve dne na ON.

Svítí kontrolka pro automatické zapínání světla pro jízdu ve dne.

» Pokud okolní intenzita světla klesne pod určitou hodnotu, automaticky se zapne potkávací světlo (např. v tunelech). Pokud se rozpozná dostatečná okolní intenzita světla, světlo pro jízdu ve dne se opět zapne. Pokud je světlo pro jízdu ve dne aktivní, je to indikováno symbolem světel pro jízdu ve dne na multifunkčním displeji.

Manuální ovládání světel při zapnuté automatice

– Pokud se stiskne tlačítko světla pro jízdu ve dne, světlo pro jízdu ve dne se vypne a zapne se potkávací světlo a přední obrysové světlo (např. při vjezdu do tunelu, pokud

automatické zapínání světla pro jízdu ve dne reaguje zpomaleně kvůli intenzitě okolního světla). S vypnutím světla pro jízdu ve dne se opět zapne přídavný světlomet.
– Po opětovném stisknutí tlačítka světla pro jízdu ve dne se opět aktivuje automatické zapínání světla pro jízdu ve dne, tzn., že se světlo pro jízdu ve dne po dosažení potřebné intenzity okolního světla opět zapne.

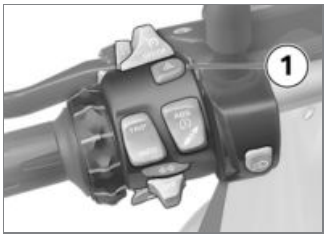
Výstražná světla

Ovládání výstražných světel

• Zapnutí zapalování (➠ 50).

OZNÁMENÍ

Výstražná světla zatěžují akumulátor. Zapínejte výstražná světla pouze na omezenou dobu.◀



• Výstražná světla se zapínají tlačítkem **1**.

Obecná varovná kontrolka bliká červeně.

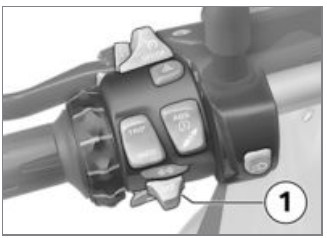
Kontrolka ukazatelů směru bliká zeleně.

» Zapalování může být vypnuto.
• Pro vypnutí výstražných světel příp. zapněte zapalování a znovu stiskněte tlačítko **1**.
» Obecná varovná kontrolka a kontrolka ukazatelů směru zhasnou.

Ukazatele směru

Ovládání ukazatelů směru

• Zapnutí zapalování (➠ 50).



• Stisknutím tlačítka **1** doleva se zapíná levý ukazatel směru.

Kontrolka ukazatelů směru bliká zeleně.

• Stisknutím tlačítka **1** doprava se zapíná pravý ukazatel směru.

Kontrolka ukazatelů směru bliká zeleně.

• Ukazatele směru jsou vypnuté, pokud je tlačítko **1** ve střední poloze.

	Vrácení ukazatelů směru
Ukazatele směru se po uplynutí stanovené doby a ujetí stanovené dráhy automaticky vypnou.	

» Kontrolka směrovek zhasne.

Multifunkční displej

Volba horního zobrazení

• Zapnutí zapalování (➠ 50).

• Stiskněte krátce tlačítko **1** pro zvolení zobrazení v horním řádku displeje **2**.

Ve zvláštní výbavě mohou být následující hodnoty zobrazené a budou zvoleny stisknutím tlačítka:
– Celkový počet kilometrů (ODO)
– Denní počet kilometrů 1 (TRIP 1)
– Denní počet kilometrů 2 (TRIP 2)
– Dojezd (RANGE)
– Menu SETUP (SETUP ENTER), jen když motocykl nejede

– s palubním počítačem Pro ZV

Následující informace jsou zobrazeny dodatečně pomocí palubního počítače Pro:
– Automatické počítadlo celkové ujeté vzdálenosti (TRIP A)
– Momentální spotřeba (CONS C)
– Aktuální rychlost (SPEED)◁

Volba spodního zobrazení

• Stiskněte krátce tlačítko **1** pro zvolení zobrazení v spodním řádku displeje **2**.

Ve zvláštní výbavě mohou být následující hodnoty zobrazené a budou zvoleny stisknutím tlačítka:
– Venkovní teplota (EXTEMP)
– Teplota motoru (ENGTMP)
– Průměrná spotřeba 1 (CONS 1)
– Průměrná spotřeba 2 (CONS 2)
– Průměrná rychlost (Ø SPEED)

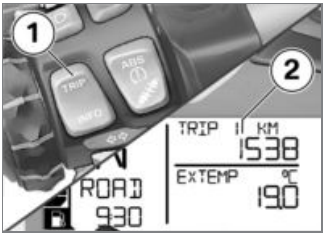
– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) ZV
– Tlak v pneumatikách (RDC)◁

– Datum (DATE)
– Upozornění stavu oleje (OILLVL)

– s palubním počítačem Pro ZV
– Palubní napětí (VOLTGE)◁
– s palubním počítačem Pro ZV
– Stopky – celkový měřený čas (ALTIME)◁
– s palubním počítačem Pro ZV
– Stopky – cestovní čas (RDTIME)◁

Vynulování denního počitadla ujeté vzdálenosti

• Zapnutí zapalování (➠ 50).



• Stiskněte tlačítko **1** tolikrát, dokud se nezobrazí vynulování počítadla kilometrů v horním řádku displeje **2**.
• Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **1**, dokud se zobrazená hodnota nevynuluje.

Vynulování průměrných hodnot

• Zapnutí zapalování (➠ 50).

• Stiskněte tlačítko **1** tolikrát, dokud se nezobrazí vynulování průměrných hodnot ve spodním řádku displeje **2**.
• Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **1**, dokud se zobrazená hodnota nevynuluje.

Konfigurace funkcí

• Zapnutí zapalování (➠ 50).

- Krátce stiskněte tlačítko **1** tolikrát, až se v horních řádcích displeje **2** objeví SETUP ENTER.
- Dlouhým stisknutím tlačítka **1** otevřete nabídku SETUP.

» Následující zobrazení na displeji se liší dle zvolené výbavy.

- Každým dalším krátkým stisknutím tlačítka **1** přejdete k další položce nabídky.

» V horním řádku displeje se zobrazí **2** položka nabídky.

» V spodním řádku displeje se zobrazí **3** nastavená hodnota.

- Krátkým stisknutím tlačítka **4** změníte nastavené hodnoty.

Mohou být vybrány následující položky nabídky:

– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)ZV

– DWA: Zapnutí (ON), případně vypnutí (OFF) výstražného systému proti krádeži◁

– s přípravou pro navigační systémZV

– GPS TM: Při nainstalovaném navigačním systému: přebírá čas GPS a datum GPS (ON), příp. nepřebírá (OFF)◁

– CLOCK: Nastavení hodin

– DATE: Nastavení data

– ECOSFT: Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň na displeji – zobrazovat (ON), případně nezobrazovat (OFF)

– BRIGHT: Nastavení jasu displeje, od normální hodnoty (0) po vysoký jas (5)

– s LED světlometemZV

– DLIGHT: Zapnutí automatického zapínání světla pro jízdu ve dne (ON), příp. vypnutí (OFF)◁

– EXIT: Zavření nabídky SETUP

– s palubním počítačem ProZV

– BC CUSTOM: Spuštění individualizace zobrazení.◁

- Chcete-li nabídku SETUP zavřít, přejděte k položce SETUP EXIT a dlouze stiskněte tlačítko **1**.
- Na zavření nabídky SETUP v libovolném místě, podržte dlouho stisknuté tlačítko **2**.

Nastavení času

- Zapnutí zapalování (➠ 50).

⚠ VAROVÁNÍ

Nastavování hodin za jízdy
Nebezpečí nehody
- Hodiny nastavujte pouze na stojícím motocyklu.◀

- V nabídce SETUP vyberte položku SETUP CLOCK.

- Tlačítko **2** podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat hodina v spodním řádku displeje **3**.

OZNÁMENÍ

Pokud se místo času zobrazí symboly „--:--“ bude přerušeno napájení přístrojové desky (např. odpojením akumulátoru).◀

- Blikající hodnotu zvyšte tlačítkem **1**, popř. snižte tlačítkem **2**.
- Tlačítko **2** podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat minuta v spodním řádku displeje **3**.
- Blikající hodnotu zvyšte tlačítkem **1**, popř. snižte tlačítkem **2**.
- Stiskněte a podržte tlačítko, dokud údaj minut **2** nepřestane blikat.

» Nastavení je ukončeno.

- Pro zrušení nastavení v libovolném místě podržte stisknuté tlačítko **1** tak dlouho, dokud se opět nezobrazí počáteční hodnota.

OZNÁMENÍ

Pokud se před ukončením nastavování rozjedete, nastavení se přeruší.◀

Nastavení data

- Zapnutí zapalování (➠ 50).

• V nabídce SETUP vyberte položku SETUP DATE.

• Tlačítko **2** podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat den v spodním řádku displeje **3**.

OZNÁMENÍ

Pokud se místo data zobrazí symboly „--.--.--“ bude přerušeno napájení přístrojové desky (např. odpojením akumulátoru).◀

• Blikající hodnotu zvyšte tlačítkem **1**, popř. snižte tlačítkem **2**.

• Tlačítko **2** podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat měsíc v spodním řádku displeje **3**.

• Blikající hodnotu zvyšte tlačítkem **1**, popř. snižte tlačítkem **2**.

• Tlačítko **2** podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat rok v spodním řádku displeje **3**.

• Blikající hodnotu zvyšte tlačítkem **1**, popř. snižte tlačítkem **2**.

• Tlačítko **2** podržte stisknuté tak dlouho, dokud rok nepřestane blikat.

» Nastavení je ukončeno.

• Pro zrušení nastavení v libovolném místě podržte stisknuté tlačítko **1** tak dlouho, dokud se opět nezobrazí počáteční hodnota.

OZNÁMENÍ

Pokud se před ukončením nastavování rozjedete, nastavení se přeruší.◀

Individualizace displeje

– s palubním počítačem Pro[ZV]

• Zapnutí zapalování (➠ 50).

V menu individualizace lze nastavit, jaké informace se mají v jakém řádku displeje zobrazovat.

• V nabídce SETUP vyberte položku SETUP BC BASIC.

- Krátkým stisknutím tlačítka **1** otevřete menu individualizace.
» Zobrazí se SETUP BC CUSTOM.
- Dalším krátkým stisknutím tlačítka **1** menu individualizace zavřete.

OZNÁMENÍ

Volbou SETUP BC BASIC opět aktivujete nastavení z výroby. Vlastní nastavení zůstane uloženo v CUSTOM.◀

- Dlouhým stisknutím tlačítka **1** zobrazíte první položku nabídky.
» Zobrazí se SETUP BC ODO.

- Každým dalším krátkým stisknutím tlačítka **2** přejdete k další položce nabídky.

» V horním řádku displeje se zobrazí **3** položka nabídky.
» V spodním řádku displeje se zobrazí **4** nastavená hodnota. Lze nastavit tyto hodnoty.
– TOP: Hodnota se zobrazí v horním řádku displeje.
– BELOW: Hodnota se zobrazí ve spodním řádku displeje.
– BOTH: Hodnota se zobrazí v obou řádcích displeje.
– OFF: Hodnota se nezobrazí.
- Krátkým stisknutím tlačítka **1** změníte nastavené hodnoty.

Mohou být vybrány následující položky nabídky, v závorkách je zobrazováno nastavení z výroby. Některé položky nabídky jsou zobrazovány jen tehdy, pokud je k dispozici odpovídající zvláštní výbava.
– ODO: Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti (TOP, nastavení OFF není možné)
– TRIP 1: Denní počítadlo ujeté vzdálenosti 1 (TOP)

- TRIP 2: Denní počítadlo ujeté vzdálenosti 2 (TOP)
- TRIP A: Automatické denní počítadlo ujeté vzdálenosti (TOP)
- EXTEMP: Teplota okolí (BELOW)
- ENGTMP: Teplota motoru (BELOW)
- RANGE: Dojezd (TOP)
- CONS R: Průměrná spotřeba pro výpočet dojezdu (OFF)
- CONS 1: Průměrná spotřeba 1 (BELOW)
- CONS 2: Průměrná spotřeba 2 (BELOW)
- CONS C: Momentální spotřeba (TOP)
- ØSPEED: Průměrná rychlost (BELOW)
- SPEED: Aktuální rychlost (TOP)
- RDC: Tlak vzduchu v pneumatikách BELOW
- VOLTGE: Napětí palubní sítě (BELOW)
- ALTIME: Stopky – celkový čas (BELOW)
- RDTIME: Stopky – doba jízdy (BELOW)
- DATE: Datum (BELOW)
- SERV T: Datum nejbližšího servisu (OFF)
- SERV D: Zbývající vzdálenost do nejbližšího servisu (OFF)
- OILLVL: Upozornění stavu oleje (BELOW)
- EXIT: Ukončení vlastní nabídky

- Chcete-li menu individualizace zavřít, přejděte k položce SETUP EXIT a dlouze stiskněte tlačítko **1**.
- Chcete-li menu individualizace ukončit v libovolném místě, dlouze stiskněte tlačítko **2**.

» Všechna dosud provedená nastavení se uloží.

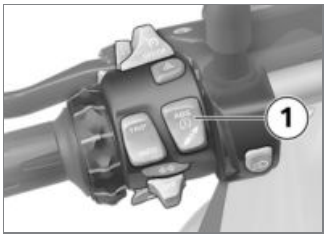
Protiblokovací systém (ABS)

Vypnutí funkce ABS

- Zapnutí zapalování (➠ 50).

OZNÁMENÍ

Funkci ABS lze vypnout i během jízdy.◀



- Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezmění zobrazení kontrolního a varovného světla ABS.

» Symbol ASC nejdříve změní způsob zobrazení. Držte stisknuté tlačítko **1**, dokud kontrolní a varovné světlo ABS nezareaguje. V tomto případě se nastavení ASC nezmění.

Informační a varovná kontrolka ABS svítí.

- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.

Informační a varovná kontrolka ABS svítí dále.

» Funkce ABS je vypnutá, integrální funkce je i nadále aktivní.

– s Hill Start Control ZV

» Funkce Hill Start Control je nadále aktivní.◁

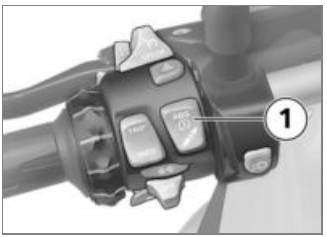
- Bližší informace k brzdovým systémům s BMW Motorrad Integral ABS viz kapitola "Technické detaily":

» Částečně integrální brzda (➠ 120)

– s Hill Start Control ZV

» Funkce asistenta rozjezdu do svahu (➠ 130)◁

Zapnutí funkce ABS



- Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezmění zobrazení kontrolního a varovného světla ABS.

Informační a varovná kontrolka ABS zhasne, pokud autodiagnostika není ukončena, začne blikat.

- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.

Informační a varovná kontrolka ABS zůstane zhasnuté, příp. bliká dále.

» Funkce ABS je zapnutá.

- Případně lze funkci aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

Pokud informační a varovná kontrolka ABS svítí i po vypnutí a zapnutí zapalování a následné jízdě vyšší než minimální rychlostí, došlo k poruše ABS.

min 10 km/h

– s jízdním režimem Pro[ZV]
- Pokud je kódovací konektor demontovaný, lze alternativně také vypnout a zapnout zapalování.◁

Automatická kontrola stability (ASC)

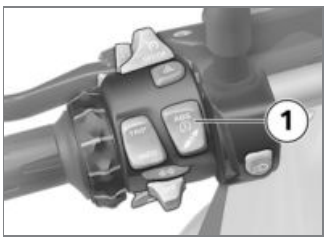
– bez jízdního režimu Pro[ZV]

Vypnutí funkce ASC

- Zapnutí zapalování (➠ 50).

OZNÁMENÍ

Funkci ASC lze vypnout i během jízdy.◀



- Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezmění zobrazení kontrolního a varovného světla ASC.

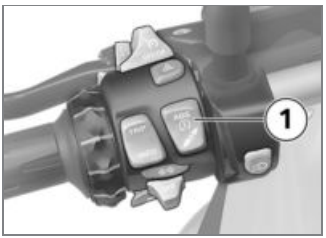
Informační a varovná kontrolka ASC svítí.

- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.

Informační a varovná kontrolka ASC svítí dále.

» Funkce ASC je vypnuta.

Zapnutí funkce ASC



- Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezmění zobrazení kontrolního a varovného světla ASC.

Informační a varovná kontrolka ASC již nesvítí, při nedokončené autodiagnostice začne blikat.

- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.

Informační a varovná kontrolka ASC nadále nesvítí, popř. dále bliká.

» Funkce ASC je zapnuta.
• Případně lze funkci aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

Pokud kontrolní a varovné světlo ASC svítí i po vypnutí a zapnutí zapalování a po následné jízdě uvedenou minimální rychlostí, došlo k poruše systému ASC.

min 10 km/h

• Bližší informace k automatické kontrole stability (ASC) BMW Motorrad viz kapitola "Technické detaily":
» Jak funguje ASC? (➠ 123)

Dynamická kontrola prokluzu (DTC)

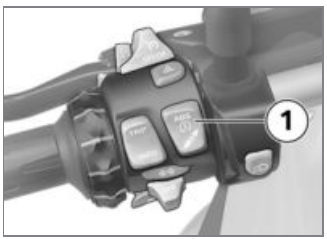
Vypnutí DTC

– s jízdním režimem Pro[ZV]

• Zapnutí zapalování (➠ 50).

OZNÁMENÍ

Funkci DTC lze vypnout i během jízdy.◀



• Držte stisknuté tlačítko **1**, dokud informační a varovná kontrolka DTC nezmění své zobrazení.

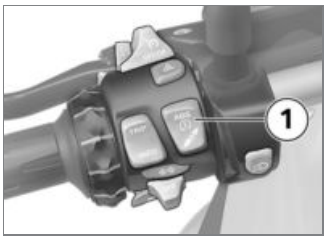
Informační a varovná kontrolka DTC svítí.

• Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.

Informační a varovná kontrolka DTC nadále svítí.

» Systém DTC je vypnutý.

Zapnutí DTC



• Podržte stisknuté tlačítko **1**, dokud informační a varovná kontrolka DTC nezmění své zobrazení.

Informační a varovná kontrolka DTC zhasne, při nedokončené autodiagnostice začne blikat.

• Tlačítko **1** během dvou sekund uvolněte.

Informační a varovná kontrolka DTC zůstane zhasnutá, popř. nadále bliká.

» Systém DTC je zapnutý.
• Pokud je kódovací konektor demontovaný, lze alternativně také vypnout a zapnout zapalování.

Pokud kontrolka DTC svítí i po vypnutí a zapnutí zapalování a po následné jízdě uvedenou minimální rychlostí, došlo k poruše systému DTC.

min 10 km/h

• Bližší informace k dynamické kontrole prokluzu (DTC) BMW Motorrad viz kapitola "Technické detaily":
» Jak funguje kontrola prokluzu? (➠ 123)

Elektronické nastavení podvozku (D-ESA)

– s Dynamic ESA ZV

Možnosti nastavení Dynamic ESA

Elektronické nastavení podvozku Dynamic ESA dokáže váš motocykl přizpůsobit naložení. Jestliže je předpětí pružin nastaveno na AUTO, nemusí se řidič o nastavení zatížení starat.
Bližší informace k Dynamic ESA viz kapitola "Technické detaily" (➠ 125).

Disponibilní režimy tlumení

– Pro jízdu na silnici: ROAD a DYNA
– Pro jízdu v terénu: ENDURO

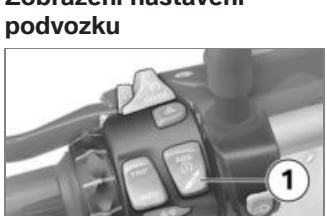
Disponibilní nastavení zatížení

– Napevno nastavené minimální předpětí pružin: MIN
– Aktivní vyrovnání jízdní polohy s automatickým nastavováním předpětí pružin: AUTO
– Napevno nastavené maximální předpětí pružin: MAX

OZNÁMENÍ

Nastavení MAX používejte jen pro jízdy v terénu.◀

Zobrazení nastavení podvozku



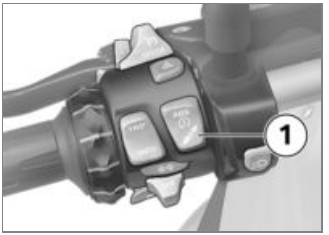
• Zapnutí zapalování (➠ 50).
• Krátkým stisknutím tlačítka **1** zobrazíte aktuální nastavení.

Tlumení se zobrazuje na multifunkčním displeji v oblasti **1**, předpětí pružin v oblasti **2**.

» Zobrazení po krátkém čase opět automaticky zmizí.

Nastavení podvozku

- Zapnutí zapalování (➠ 50).



- Krátkým stisknutím tlačítka **1** zobrazíte aktuální nastavení.

Pro nastavení tlumení:

- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

OZNÁMENÍ

Tlumení lze nastavovat během jízdy.◀

Jsou dostupná následující nastavení:

– ROAD: tlumení pro komfortní jízdy na silnici
– DYNA: tlumení pro dynamické jízdy na silnici
– ENDURO: tlumení pro jízdy v terénu. Je k dispozici jen v jízdních režimech ENDURO, popř. ENDURO PRO a v těchto režimech také nelze dále nastavovat.

Pro nastavení předpětí pružiny:

- Spouštění motoru (➠ 103).
- Krátkým stisknutím tlačítka **1** zobrazíte aktuální nastavení podvozku.
- Opakovaně dlouze stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

OZNÁMENÍ

Předpnutí pružiny nelze nastavovat během jízdy.◀

OZNÁMENÍ

Nastavení MAX používejte jen pro jízdy v terénu.◀

Jsou dostupná následující nastavení:
– MIN: minimální předpětí pružin
– AUTO: automatické nastavení předpětí pružin
– MAX: maximální předpětí pružin

» Pokud tlačítko **1** není stisknuto delší dobu, nastaví se tlumení a předpětí pružin jak je zobrazeno.
» Zobrazení D-ESA během nastavování na MIN nebo MAX bliká.
» Po ukončení nastavení zobrazení D-ESA-zhasne.
» V režimu zatížení AUTO se předpětí pružin nastaví až po vyjetí.

Jízdní režim

Použití jízdních režimů

Společnost BMW Motorrad vyvinula pro váš motocykl scénáře použití, ze kterých si můžete zvolit ten, který odpovídá konkrétní situaci:

Série
– Jízda na mokré vozovce.
– Jízda na suché vozovce.

– s jízdním režimem Pro ZV

S jízdními režimy Pro
– Dynamická jízda na suché vozovce.
– Jízda v terénu se silničními pneumatikami.

S jízdními režimy Pro a s namontovaným kódovací konektorem
– Dynamické jízdy na suché vozovce se zohledněním nastavení provedených řidičem.
– Jízdy v terénu s terénními pneumatikami se zohledněním nastavení provedených řidičem.

Pro každý z těchto scénářů je vždy připravena optimální souhra odezvy plynu, regulace ABS a regulace ASC / DTC.

– s Dynamic ESA ZV

Vybranému scénáři lze přizpůsobit i nastavení podvozku.
Bližší informace k jízdním režimům viz kapitola "Technické detaily" (➠ 125).

Volba jízdního režimu

• Zapnutí zapalování (➠ 50).

• Stiskněte tlačítko **1**.

Zobrazí se výběrová šipka **1** a první zvolený jízdní režim **2**.

POZOR

Zapnutí režimu pro jízdu v terénu (Enduro a Enduro Pro) při jízdě na silnici

Nebezpečí pádu kvůli nestabilním jízdním stavům při brzdění, popř. zrychlování v regulační oblasti ABS, popř. ASC / DTC

• Režim pro jízdu v terénu (Enduro a Enduro Pro) zapínejte jen při jízdě v terénu.◀

• Opakovaně stiskněte tlačítko **1**, dokud se vedle výběrové šipky neobjeví požadovaný jízdní režim.

OZNÁMENÍ

Při výběru jízdního režimu Enduro PRO: respektujte, že je deaktivována regulace ABS pro zadní kolo.◀

Lze vybrat jeden z těchto režimů jízdy:

– RAIN: jízda na mokré vozovce.
– ROAD: Jízda na suché vozovce.

– s jízdním režimem Pro ZV
» Kromě toho mohou být vybrány následující jízdní režimy:◁
– DYNA: Pro dynamickou jízdu na suché vozovce.
– Enduro: Pro jízdy v terénu se silničními pneumatikami.

– s jízdním režimem Pro ZV
» S nainstalovaným kódovacím konektorem nahrazují jízdní re-

žimy DYNA PRO a Enduro PRO jízdní režimy DYNA a Enduro:◁
– DYNA PRO: Pro dynamické jízdy na suché vozovce se zohledněním nastavení provedených řidičem.
– Enduro PRO: Pro jízdy v terénu s terénními pneumatikami se zohledněním nastavení provedených řidičem.

» Za klidu motocyklu se zvolený jízdní režim aktivuje přibližně po 2 sekundách.
» Aktivace nového jízdního režimu za jízdy probíhá za následujících podmínek:
– Rukojeť plynu v poloze pro volnoběh.
– Brzda není stisknutá.
» Po aktivaci nového jízdního režimu se znovu zobrazí hodiny.
» Hodnoty nastavené v SETUP MODE se nezobrazují soustavně, ale pouze postupně na omezenou dobu po následujících událostech:
– Po každém Pre-Ride-Check při aktivním jízdním režimu PRO.
– Po přepnutí do jízdního režimu Enduro PRO.
– Po přepnutí do jízdního režimu DYNA PRO.
» Nastavený jízdní režim s příslušnými nastaveními charakteristiky motoru, ABS, ASC / DTC a Dynamic ESA zůstane zachován i po vypnutí zapalování.

Jízdní režim PRO

– s jízdním režimem Pro[ZV]

Spuštění SETUP MODE

- Montáž kódovacího konektoru (➠ 80).
- Zapnutí zapalování (➠ 50).

- Stiskněte krátce tlačítko **1** tolikrát, dokud se v horním řádku displeje **2** nezobrazí SETUP ENTER.
- Dlouhým stisknutím tlačítka **1** otevřete nabídku SETUP.

Zobrazí se SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.

- Krátce stiskněte tlačítko **4** pro přepnutí mezi jízdními režimy PRO **3**.

» Přizpůsobit je možné následující jízdní režimy PRO:
– ENDURO PRO
– DYNA PRO
- Dlouhým stiskem tlačítka **4** spustíte SETUP MODE.
» Zobrazí se SETUP DTC.

Nastavení Enduro PRO

– s jízdním režimem Pro ZV
- Spuštění SETUP MODE (➠ 75).
» Zobrazí se SETUP DTC.

- Krátce stiskněte tlačítko **4**, abyste nastavili DTC na ENDURO nebo ENDURO PRO **3**.

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
» Zobrazí se SETUP ABS.
- Krátce stiskněte tlačítko **4**, abyste nastavili ABS na ENDURO nebo ENDURO PRO **3**.
- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
» Zobrazí se SETUP ENGINE.
- Krátce stiskněte tlačítko **4**, abyste nastavili ENGINE na RAIN, ROAD nebo DYNA.
- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
» Zobrazí se SETUP MODE RESET.

- Pro zachování nastavení krátce stiskněte tlačítko **1**.

» Zobrazí se SETUP MODE EXIT.
• Alternativně stiskněte dlouze tlačítko **4**, abyste vynulovali všechny parametry.
» Nastaví se tovární nastavení pro jízdní režim Enduro PRO:
– DTC: ENDURO PRO
– ABS: ENDURO PRO
– ENGINE: ROAD
» RESET blikne 3krát.
» Zobrazí se SETUP MODE EXIT.

• Pro návrat na začátek nastavení stiskněte krátce tlačítko **1**.
» Zobrazí se SETUP DTC.

• Alternativně dlouze stiskněte tlačítko **4**, abyste opustili SETUP MODE.

Zobrazí se SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.

• Krátce stiskněte tlačítko **1** tolikrát, dokud se neobjeví SETUP EXIT.
• Dlouze stiskněte tlačítko **1**.
» Zobrazuje se palubní počítač.

Nastavení DYNA PRO

– s jízdním režimem Pro[ZV]
• Spuštění SETUP MODE (➠ 75).
» Zobrazí se SETUP DTC.

- Krátce stiskněte tlačítko **4**, abyste nastavili DTC na RAIN, ROAD nebo DYNA **3**.
- Krátce stiskněte tlačítko **1**.

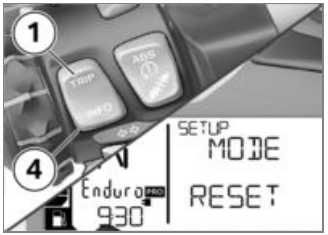
» Zobrazí se SETUP ENGINE.

- Krátce stiskněte tlačítko **4**, abyste nastavili ENGINE na RAIN, ROAD nebo DYNA.
- Krátce stiskněte tlačítko **1**.

OZNÁMENÍ

ABS lze nastavovat pouze v jízdním režimu Enduro PRO.◀

» Zobrazí se SETUP MODE RESET.



- Pro zachování nastavení krátce stiskněte tlačítko **1**.

» Zobrazí se SETUP MODE EXIT.

- Alternativně stiskněte dlouze tlačítko **4**, abyste vynulovali všechny parametry.

» Nastaví se tovární nastavení pro jízdní režim DYNA PRO:

– DTC: DYNA
– ENGINE: DYNA

» RESET blikne 3krát.
» Zobrazí se SETUP MODE EXIT.

- Pro návrat na začátek nastavení stiskněte krátce tlačítko **1**.

» Zobrazí se SETUP DTC.

- Alternativně dlouze stiskněte tlačítko **4**, abyste opustili SETUP MODE.

Zobrazí se SETUP MODE DYNA PRO ENTER.

- Krátce stiskněte tlačítko **1** tolikrát, dokud se neobjeví SETUP EXIT.
- Dlouze stiskněte tlačítko **1**.

» Zobrazuje se palubní počítač.

Vypnutí RDC v terénním režimu

Podmínka

V terénu se má jezdit s nižším tlakem vzduchu v pneumatikách.

Podmínka

Byl nastaven jeden z jízdních režimů ENDURO nebo ENDURO PRO, aby bylo možné vypnout varování RDC.

- Zapnutí zapalování (➠ 50).

- Stiskněte krátce tlačítko **1** tolikrát, dokud se v horním řádku displeje **2** nezobrazí SETUP ENTER.
- Dlouhým stisknutím tlačítka **1** otevřete nabídku SETUP.

- Stiskněte krátce tlačítko **1** tolikrát, dokud se nezobrazí položka nabídky RDC.

» Na horním řádku displeje **2** se zobrazí RDC.

» V spodním řádku displeje se zobrazí **3** nastavená hodnota.

- Krátkým stisknutím tlačítka **4** změníte nastavené hodnoty.

» Pro RDC Enduro jsou možná následující nastavení:

ON: Výstražný symbol RDC na displeji se už nerozsvítí. Zobrazí se pouze tlak vzduchu v pneumatikách mimo přípustnou toleranci.

OFF: Zobrazí se výstražný symbol RDC, navíc se zobrazí tlak vzduchu v pneumatikách mimo přípustnou toleranci.

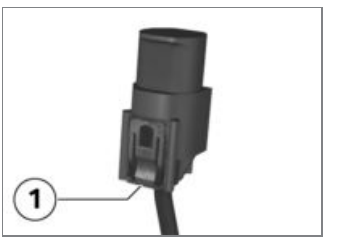
Montáž kódovacího konektoru

- Vypnutí zapalování (➠ 51).
- Demontáž sedadla řidiče (➠ 88).

POZOR

Vniknutí nečistot a vlhkosti do otevřeného konektoru
Poruchy funkce

- Po odstranění kódovacího konektoru znovu nasaďte ochrannou krytku.◀
- Odstraňte ochrannou krytku konektoru **1**.



- Zatlačte přitom blokování **1** a krytku stáhněte.
- Nasaďte kódovací konektor.
- Zapněte zapalování.

OZNÁMENÍ

Při zapojeném kódovacím konektoru zůstanou deaktivované bezpečnostní systémy deaktivované i po zapnutí a vypnutí zapalování.◀

Na displeji se zobrazí symbol kódovacího konektoru **1**. Navolit lze jízdní režimy **2** Enduro PRO a DYNA PRO a nahrazují jízdní režimy Enduro a DYNA.

- Montáž sedadla řidiče (➠ 90).

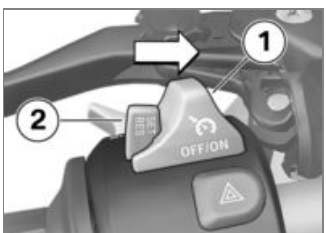
Systém pro automatické udržování rychlosti

– se systémem pro automatické udržování rychlosti ZV

Zapnutí systému pro automatické udržování rychlosti

Podmínka

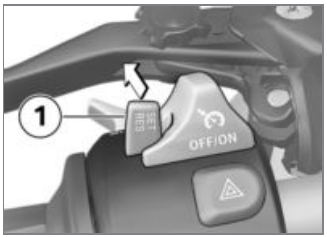
Systém pro automatické udržování rychlosti je k dispozici až po deaktivaci jízdního režimu Enduro nebo Enduro Pro.



- Posuňte spínač **1** doprava.

» Tlačítkem **2** lze manipulovat.

Uložení rychlosti



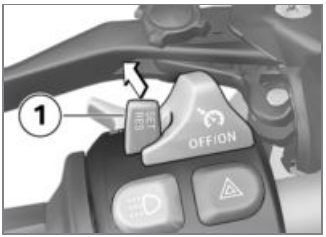
- Krátce stiskněte tlačítko **1** dopředu.

Rozsah nastavení systému pro automatické udržování rychlosti (v závislosti na rychlostním stupni)
20...210 km/h

Kontrolka tempomatu svítí.

» Aktuální rychlost se uloží a je udržována.

Zrychlení



- Krátce stiskněte tlačítko **1** dopředu.

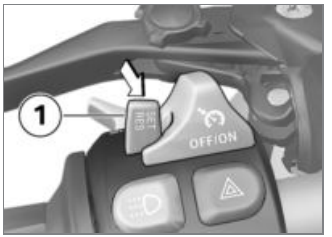
» Rychlost se po každém stisknutí zvýší o 2 km/h.

- Stiskněte tlačítko **1** dopředu a přidržte.

» Rychlost se plynule zvyšuje.

» Jakmile uvolníte tlačítko **1**, dosažená rychlost je udržována a uloží se.

Zpomalení



- Krátce stiskněte tlačítko **1** dozadu.
» Rychlost se po každém stisknutí sníží o 2 km/h.
- Stiskněte tlačítko **1** dozadu a přidržte.
» Rychlost se plynule snižuje.
» Jakmile uvolníte tlačítko **1**, dosažená rychlost je udržována a uloží se.

Deaktivace regulátoru rychlosti

- Stisknutím brzdy, spojky nebo otočením rukojeti plynu zpět přes základní polohu se deaktivuje regulátor rychlosti.
» Kontrolka regulátoru rychlosti zhasne.

Obnovení předchozí rychlosti

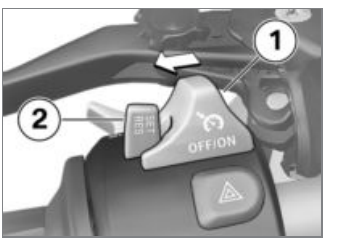
- Krátkým stisknutím tlačítka **1** dozadu se uložená rychlost obnoví.

OZNÁMENÍ

Přidáním plynu se regulátor rychlosti jízdy nedeaktivuje. Pokud uvolníte rukojeť plynu, klesne rychlost na uloženou hodnotu, i když máte v úmyslu dále snížit rychlost.◀

Kontrolka tempomatu svítí.

Vypnutí systému pro automatické udržování rychlosti



- Posuňte spínač **1** doleva.
» Systém se vypne.
» Tlačítko **2** je zablokované.

Asistent rozjezdu do svahu

– s Hill Start Control[ZV]

Ovládání Hill Start Control

Podmínka

Motocykl stojí.

POZOR

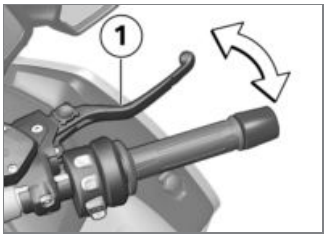
Vypnutí motoru, popř. zapalování, vyklopení boční podpěry, překročení času (cca 20 minut) nebo v případě chyby

Výpadek brzd asistenta rozjezdu do svahu

- Vozidlo bezpodmínečně zajistěte manuálním brzděním.◀

OZNÁMENÍ

Asistent rozjezdu Hill Start Control je pouze komfortním systémem k usnadnění rozjezdu ve stoupáních, a proto nesmí být zaměňován s parkovací brzdou.◀



- Silně stiskněte páku ruční brzdy **1** a znovu ji uvolněte.

Zobrazí se symbol zastavení.

» Systém Hill Start Control je aktivován.

- Pro vypnutí systému Hill Start Control znovu stiskněte brzdovou páku **1**.

Symbol zastavení zmizí.

- Alternativně se rozjeďte na 1. nebo 2. převodový stupeň.

OZNÁMENÍ

Při rozjezdu se Hill Start Control automaticky deaktivuje.◀

Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.

Symbol zastavení krátce bliká.

Po úplném uvolnění brzdy symbol zastavení zmizí.

» Systém Hill Start Control je vypnutý.

- Bližší informace k systému Hill Start Control viz kapitola "Technické detaily":

» Funkce asistenta rozjezdu do svahu (➠ 130)

Výstražný systém proti krádeži (DWA)

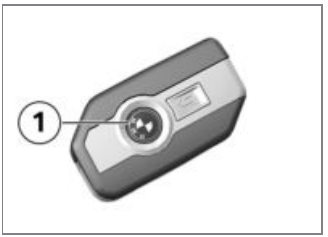
– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)[ZV]

Aktivace

- Zapnutí zapalování (➠ 50).
- Přizpůsobení DWA (➠ 86).
- Vypněte zapalování.

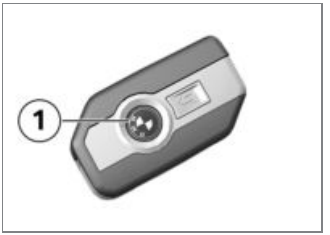
» Pokud je aktivováno DWA, tak dojde k automatické aktivaci DWA po vypnutí zapalování.
» Aktivace trvá asi 30 sekund.
» Dvakrát se rozsvítí ukazatele směru.
» Dvakrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
» DWA je aktivní.

– s Keyless Ride[ZV]



- Vypněte zapalování.
- Dvakrát stiskněte tlačítko **1** dálkového ovládání.

» Aktivace trvá asi 30 sekund.
» Dvakrát se rozsvítí ukazatele směru.
» Dvakrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
» DWA je aktivní.



- Pokud chcete deaktivovat snímač pohybu (např. pokud má být motocykl přepravován na přívěsu a silné otřesy by mohly spustit alarm), stiskněte během aktivační fáze znovu tlačítko **1** dálkového ovládání.

» Třikrát se rozsvítí ukazatele směru.
» Třikrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
» Snímač pohybu je deaktivovaný.

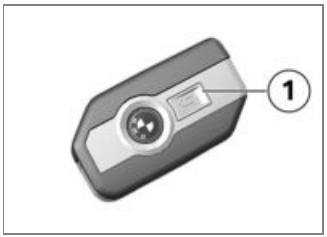
Alarm

Alarm DWA se může aktivovat:
– Snímačem pohybu
– zapnutím zapalování neoprávněným klíčem vozidla,
– Odpojením DWA od akumulátoru motocyklu (napájení probíhá z akumulátoru DWA – pouze akustický signál alarmu, nikoli rozsvícení směrových světel)

Pokud je baterie DWA vybitá, zůstávají všechny funkce zachované, pouze není možné spuštění alarmu při odpojení od akumulátoru motocyklu.

Doba trvání alarmu činí cca 26 sekund. Během alarmu zní akustický signál alarmu a blikají ukazatele směru. Druh tónu alarmu může být nastaven partnerem BMW Motorrad.

– s Keyless Ride[ZV]



Aktivovaný alarm lze kdykoli přerušit stisknutím tlačítka **1** na dálkovém ovládání, aniž by došlo k deaktivaci DWA.

Pokud byl za nepřítomnosti řidiče vyvolán alarm, pak při zapnutí zapalování jednou zazní výstražný tón. Poté po dobu jedné minuty signalizuje dioda DWA důvod alarmu.

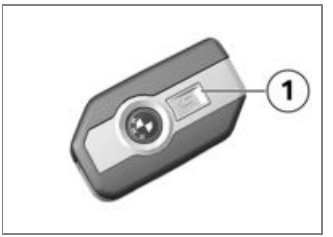
Světelné signály diody DWA:
– 1 bliknutí: snímač pohybu 1
– 2 bliknutí: snímač pohybu 2
– 3 bliknutí: zapalování bylo zapnuto neoprávněným klíčem
– 4 bliknutí: odpojení DWA od akumulátoru motocyklu
– 5 bliknutí: snímač pohybu 3

Deaktivace

- Nouzový vypínač v provozní poloze.
- Zapněte zapalování.

» Jednou se rozsvítí ukazatele směru.
» Jednou zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
» Systém DWA je vypnutý.

– s Keyless Ride[ZV]



• Stiskněte jednou tlačítko **1** dálkového ovládání.

OZNÁMENÍ

Pokud je výstražná funkce deaktivována dálkovým ovládáním a následně není zapnuto zapalování, pak se výstražná funkce, pokud je naprogramována „aktivace po vypnutí zapalování“, po 30 sekundách automaticky znovu aktivuje.◀

» Jednou se rozsvítí ukazatele směru.

» Jednou zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).

» Systém DWA je vypnutý.

Přizpůsobení DWA

• Zapnutí zapalování (➠ 50).

• Stiskněte krátce tlačítko **1** tolikrát, dokud se v horním řádku displeje **2** nezobrazí SETUP ENTER.

• Dlouhým stisknutím tlačítka **1** otevřete nabídku SETUP.

• Stiskněte krátce tlačítko **1** tolikrát, dokud se nezobrazí položka nabídky DWA.

» Na horním řádku displeje **2** se zobrazí DWA.

» V spodním řádku displeje se zobrazí **3** nastavená hodnota.

• Krátkým stisknutím tlačítka **4** změníte nastavené hodnoty.

Jsou dostupná následující nastavení:

– ON: systém DWA je aktivovaný, popř. po vypnutí zapalování se automaticky aktivuje.

– OFF: systém DWA je deaktivovaný.

Vyhřívané rukojeti

– s vyhřívanými rukojeťmi ZV

Ovládání vyhřívaných rukojetí

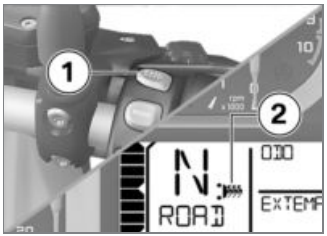
OZNÁMENÍ

Zvýšený odběr proudu vyvolaný vyhřívanými rukojeťmi může při jízdě za nízkých otáček způsobit vybití akumulátoru. V případě nedostatečně nabíjeného akumulátoru se vypne vyhřívání rukojetí.◀

- Spouštění motoru (➠ 103).

OZNÁMENÍ

Vyhřívání rukojetí je aktivní pouze za chodu motoru.◀



- Stiskněte tolikrát tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadovaný stupeň vyhřívání **2**.

Rukojeti řídítek mohou být vyhřívány ve dvou stupních.

50 % topný výkon

100 % topný výkon

» Druhý stupeň vyhřívání slouží k rychlému zahřátí rukojetí, poté již stačí první stupeň.

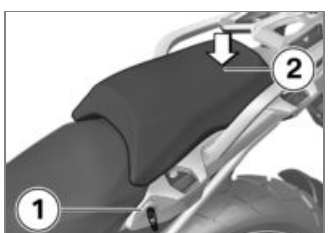
» Pokud neprovedete žádnou změnu, nastaví se zvolený stupeň vyhřívání.

- Pokud chcete vypnout vyhřívání rukojetí, opakovaně stiskněte tlačítko **1**, až symbol vyhřívání rukojeti **2** na displeji zhasne.

Sedadlo řidiče a spolujezdce

Demontáž sedadla spolujezdce

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Pomocí klíče otočte zámkem sedadla **1** doprava a držte ho, přitom tlačte sedadlo spolu-

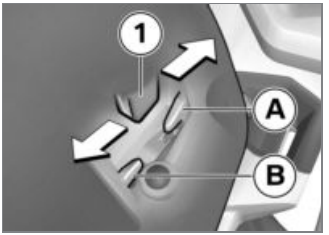
jezdce **2** v zadní části směrem dolů.
- Zvedněte vpředu sedadlo spolujezdce a uvolněte klíč.
- Vyjměte sedadlo spolujezdce a odložte ho potahem na čistou plochu.

Montáž sedadla spolujezdce

POZOR

Poškození dílů

Poškození např. senzorů a z toho plynoucí chybné funkce
- Pod sedadlem řidiče, popř spolujezdce nevozte žádné předměty.
- Zajistěte nářadí.◀



- Při volbě směru nastavování sedadla spolujezdce zohledněte polohu sedadla řidiče.

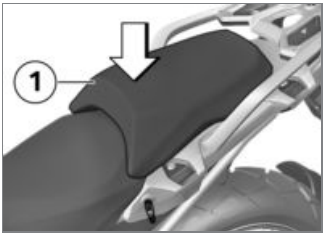
– Sedadlo spolujezdce může být nastaveno do 2 různých pozic.

- Sedadlo spolujezdce nasaďte oběma patkami **1** doprostřed do uchycení.

– Zadní poloha sedadla: sedadlo spolujezdce zatlačte dozadu **A**.

– Přední poloha sedadla: sedadlo spolujezdce zatlačte dopředu **B**.

» Patky **1** sedadla spolujezdce jsou správně upevněné.

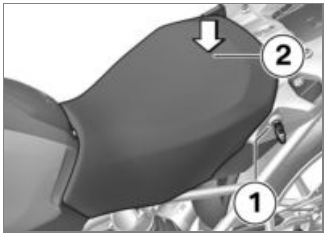


- Sedlo spolujezdce **1** zatlačte vpředu silně směrem dolů.

» Sedlo spolujezdce slyšitelně zaskočí.

Demontáž sedadla řidiče

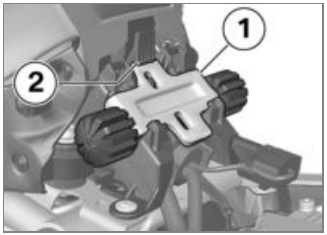
- Demontáž sedadla spolujezdce (➠ 87).



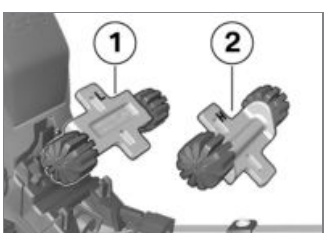
- Zámek sedadla **1** otočte klíčem zapalování doleva a podržte, sedadlo řidiče přitom v zadní části **2** tlačte dolů.
- Sedadlo řidiče vzadu nadzdvihněte a klíč uvolněte.
- Sedadlo řidiče sejměte a odložte ho stranou s potahem na čistou plochu.

Nastavení výšky sedadla řidiče

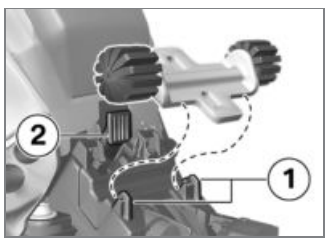
- Demontáž sedadla řidiče (➠ 88).



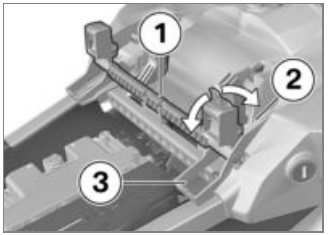
- Pro vyjmutí výškového nastavení **1**, zatlačte blokování **2** dopředu a výškové nastavení vyjměte směrem nahoru.



- Pro nastavení nižší polohy sedadla, namontujte přední výškové nastavení v orientaci **1** (označení L).
- Pro nastavení vyšší polohy sedadla, namontujte přední výškové nastavení v orientaci **2** (označení H).



- Přední výškové nastavení nejdříve zasuňte pod uchycení **1**, následně zatlačte do blokování **2**, až zapadne do zajištěné polohy.



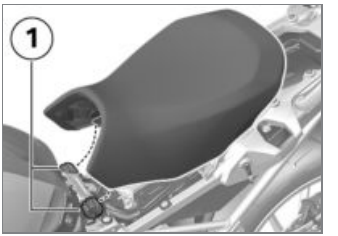
- Pro nastavení nižší polohy sedadla otočte zadní výškové nastavení **1** do polohy **3** (označení L).
- Pro nastavení vyšší polohy sedadla otočte zadní výškové nastavení **1** do polohy **2** (označení H).

Jestliže chcete změnit sklon sedadla:

- Přední a zadní výškové nastavení umístěte rozdílně.

Montáž sedadla řidiče

- Demontáž sedadla spolujezdce (➠ 87).
- Nastavení výšky sedadla řidiče (➠ 89).



- Sedadlo řidiče nasaďte do úchytů **1** vlevo a vpravo a volně položte na motocykl.
- Sedadlo v zadní části zatlačte lehce dopředu a následně silně dolů, dokud blokování nezapadne do zajištěné polohy.

Nastavení

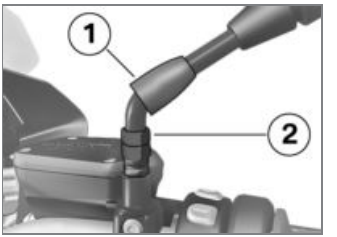
Zrcátko 92
Světlomety 92
Větrný štít 93
Spojka 94
Brzda 94
Řídítka 95
Předpětí pružiny 95
Tlumení 96

Zrcátko

Nastavení zrcátka

- Otáčením nastavte zrcátko do požadované polohy.

Nastavení držáku zrcátka



- Přesuňte ochrannou krytku **1** nad šroubení držáku zrcátka.
- Povolte matici **2**.
- Otočte držák zrcátka do požadované polohy.
- Matici utáhněte předepsaným utahovacím momentem, přidržujte přitom rameno zrcátka.

Zrcátko (kontramatice) na adaptéru
22 Nm (Levý závit)

- Nasuňte ochrannou krytku **1** na šroubení.

Světlomety

Dosah světlometu a předpnutí pružiny

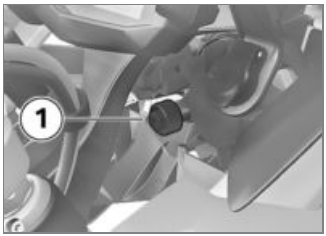
Dosah světlometu zpravidla zůstává konstantní díky přizpůsobení předpnutí pružiny stavu zatížení.

Pouze v případě velmi vysokého zatížení nemusí být nastavení předpnutí pružin dostatečné. V tom případě musí být dosah světlometu přizpůsobeno hmotnosti.

OZNÁMENÍ

Jestliže existují pochybnosti ohledně dosahu světlometu, nechte nastavení zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.◀

Nastavení dosahu světlometů



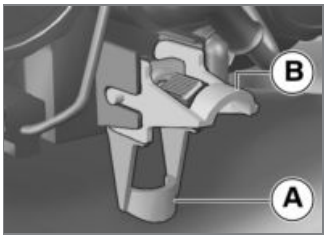
Přizpůsobení předpětí pružení nepostačuje při vysokém zatížení – hrozí oslnění protijedoucích vozidel:

- Seřizovací kolo **1** otáčejte proti směru hodinových ručiček, abyste snížili skříň světlometu.

Pokud bude motocykl znovu jezdit s menší zátěží:

- Základní nastavení světlometu nechte nastavit odbornou dílnou, nejlépe u partnera BMW Motorrad.

– s LED světlometem[ZV]



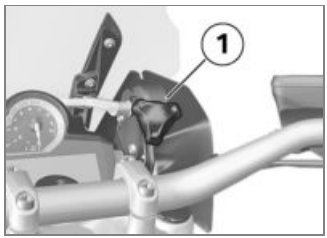
- Nastavení sklonu světlometu se provádí pomocí otočné páčky.

– **A** Neutrální poloha

– **B** Poloha při vysokém zatížení◁

Větrný štít

Nastavení větrného štítu



⚠ VAROVÁNÍ

Nastavování větrného štítu během jízdy

Nebezpečí pádu

- Větrný štít nastavujte pouze při stojícím motocyklu.◀
- Otočte seřizovací kolečko **1** ve směru hodinových ručiček, abyste snížili větrný štít.
- Otočte seřizovací kolečko **1** proti směru hodinových ručiček, abyste větrný štít nadzvedli.

Spojka

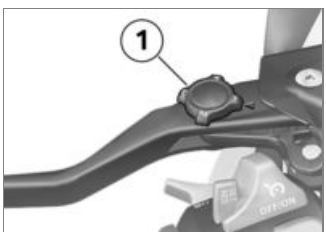
Nastavení spojkové páky

VAROVÁNÍ

Nastavování spojkové páky za jízdy

Nebezpečí nehody

- Nastavujte spojkovou páku pouze na stojícím motocyklu.◀



- Otočte seřizovací kolečko **1** do požadované polohy.

OZNÁMENÍ

Seřizovacím kolečkem lze snadněji otáčet, pokud přitom posunete spojkovou páku dopředu.◀

» Jsou dostupná následující čtyři nastavení:

– Poloha 1: nejmenší vzdálenost mezi rukojetí řídítek a spojkovou pákou

– Polohy 4: největší vzdálenost mezi rukojetí řídítek a spojkovou pákou

Brzda

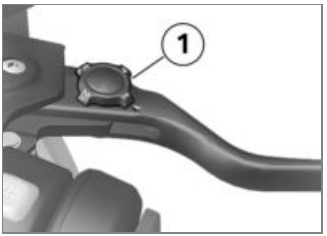
Nastavení páky ruční brzdy

VAROVÁNÍ

Nastavování brzdové páky za jízdy

Nebezpečí nehody

- Brzdovou páku nastavujte pouze při stojícím motocyklu.◀



- Otočte seřizovací kolečko **1** do požadované polohy.

OZNÁMENÍ

Seřizovacím kolečkem lze snadněji otáčet, pokud přitom posunete páku ruční brzdy dopředu.◀

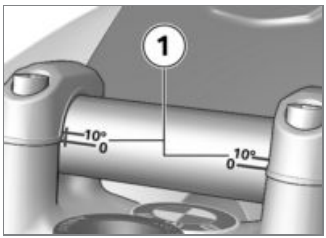
» Jsou dostupná následující čtyři nastavení:

– Polohy 1: nejmenší vzdálenost mezi rukojetí řídítek a brzdovou pákou

– Polohy 4: největší vzdálenost mezi rukojetí řídítek a brzdovou pákou

Řídítka

Nastavitelná řídítka



Řídítka mají v oblasti označení **1** nastavitelný sklon.
Řídítka nechte nastavit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Předpětí pružiny

– bez Dynamic ESA ZV

Nastavení

Předpětí pružiny na zadním kole musí být upraveno podle zatížení motocyklu. Vyšší zatížení vyžaduje vyšší předpnutí pružiny, menší hmotnosti odpovídá menší předpnutí pružiny.

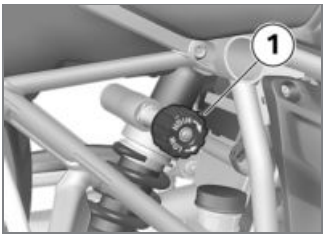
Nastavení předpětí pružiny na zadním kole

⚠ VAROVÁNÍ

Nastavování předpětí pružiny za jízdy.

Nebezpečí nehody

- Předpětí pružiny nastavujte pouze při stojícím motocyklu.◀
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



⚠ VAROVÁNÍ

Navzájem nesladěné nastavení předpětí pružiny a tlumení pružicí jednotky.

Zhoršené jízdní vlastnosti.

- Přizpůsobte tlumení pružicí jednotky a předpětí pružiny.◀
- Předpětí pružiny zvýšíte otáčením rýhovaného kolečka **1** ve směru šipky HIGH.
- Předpětí pružiny snížíte otáčením rýhovaného kolečka **1** ve směru šipky LOW.

Základní nastavení předpnutí pružin vzadu
Rýhované kolečko otočte až na doraz ve směru LOW. (Jízda sólo bez zavazadel)
Rýhované kolečko otočte až nadoraz ve směru LOW, pak 15 otáček ve směru HIGH. (Jízda sólo se zavazadly)
Rýhované kolečko otočte až nadoraz ve směru LOW, pak 30 otáček ve směru HIGH. (Jízda se spolujezdcem a zavazadly)

Tlumení

– bez Dynamic ESA ZV

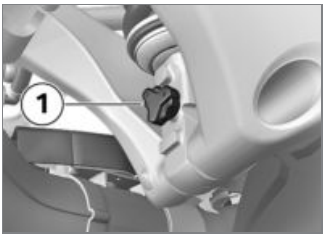
Nastavení

Tlumení musí být přizpůsobeno stavu silnice a předpnutí pružiny.

– Nerovná vozovka vyžaduje měkčí tlumení než rovná vozovka.
– Zvýšení předpnutí pružiny vyžaduje tvrdší tlumení, snížení předpnutí pružiny vyžaduje měkčí tlumení.

Nastavení tlumení na zadním kole

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Proveďte nastavení tlumení z levé strany motocyklu.



- Pro zvýšení tlumení otáčejte seřizovacím šroubem **1** ve směru hodinových ručiček.
- Pro snížení tlumení otáčejte seřizovacím šroubem **1** proti směru hodinových ručiček.

Základní nastavení tlumení zadního kola
Rýhované kolečko otáčejte ve směru hodinových ručiček až na doraz, potom o 8 kliknutí proti směru hodinových ručiček. (Jízda sólo bez zavazadel)

Základní nastavení tlumení zadního kola
Rýhované kolečko otáčejte ve směru hodinových ručiček až na doraz, potom o 2 kliknutí proti směru hodinových ručiček. (Jízda sólo se zavazadly)
Rýhované kolečko otáčejte ve směru hodinových ručiček až na doraz, potom o 2 kliknutí proti směru hodinových ručiček. (Jízda se spolujezdcem a nákladem)

Jízda

Bezpečnostní pokyny 100
Dodržujte kontrolní seznam 102
Před každým začátkem jízdy 102
Při každém 3. doplňování paliva 103
Startování 103
Záběh 106
Jízda v terénu 107
Řazení 109
Brzdy 110
Odstavení motocyklu 111
Doplňování paliva 112
Upevnění motocyklu před přepravou 116

Bezpečnostní pokyny

Výbava řidiče

Nejezděte bez vhodného oblečení! Vždy noste
– přilba
– kombinéza
– rukavice
– vysoké boty

To platí i pro krátké jízdy a v každém ročním období. Partner BMW Motorrad vám rád poradí a nabídne vám vhodné oblečení pro každý účel použití.

Omezená světlost podvozku při náklonu

– se snížením ZV

Motocykly se sníženým podvozkem mají menší volnost náklonu a menší světlou výšku než motocykly se standardním podvozkem.

⚠ VAROVÁNÍ

Při jízdě v zatáčkách s nižšími motocykly mohou díly vozidla dosednout dříve než obvykle.

Nebezpečí pádu

- Opatrně vyzkoušejte světlost podvozku motocyklu při náklonu a svůj styl jízdy tomu přizpůsobte.◀

Vyzkoušejte volnost náklonu motocyklu v bezpečné situaci. Při přejíždění hrany obrubníku a podobných překážek myslete na omezenou světlou výšku vašeho motocyklu.

Snížením motocyklu se zkrátí dráha odpružení (viz kapitola „Technické údaje“). Následkem může být omezení obvyklého jízdního komfortu. Zejména při jízdě se spolujezdcem by mělo být odpovídajícím způsobem upraveno předpnutí pružiny.

Nakládání

⚠ VAROVÁNÍ

Zhoršená jízdní stabilita v důsledku přetížení a nerovnoměrného naložení

Nebezpečí pádu

- Nepřekračujte přípustnou celkovou hmotnost a pokyny k nakládání.◀
- Upravte nastavení předepnutí pružiny a tlumení podle celkové hmotnosti.

– s kufrem ZP

- Dbejte na to, aby obsah kufrů vpravo a vlevo byl rovnoměrný.
- Dbejte na rovnoměrné rozdělení hmotnosti vpravo a vlevo.
- Těžké části zavazadel dejte dolů do vnitřní části.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení kufrů a maximální

rychlost podle informačního štítku (viz také kapitola „Příslušenství").◁

– s horním kufrem ZP
• Dodržujte maximální užitečné zatížení kufru Topcase a maximální rychlost podle informačního štítku (viz také kapitola „Příslušenství").◁

– s batohem na nádrž ZP
• Dodržujte maximální užitečné zatížení batohu na nádrž.

Nakládání vaku na nádrž
max 5 kg◁

Rychlost

Při jízdě vysokou rychlostí mohou být jízdní vlastnosti motocyklu negativně ovlivněny různými mezními podmínkami:

– Nastavení pružicího a tlumicího systému
– Nerovnoměrně rozmístěný náklad
– Volné oblečení
– Malý tlak pneumatik
– Špatný vzorek pneumatik
– Atd.

Nejvyšší rychlost s terénními nebo zimními pneumatikami

⚠ NEBEZPEČÍ

Maximální rychlost motocyklu je vyšší než přípustná maximální rychlost pneumatik

Nebezpečí nehody v důsledku poškození pneumatik při příliš vysoké rychlosti

• Dodržujte maximální dovolenou rychlost pneumatik.◀

Dodržujte maximální dovolenou rychlost pro zimní nebo terénní pneumatiky.
Umístěte nálepku s nejvyšší dovolenou rychlostí do zorného pole na přístrojové desce.

Nebezpečí otravy

Výfukové plyny jsou bezbarvé a bez zápachu, ale obsahují jedovatý oxid uhelnatý.

⚠ VAROVÁNÍ

Zdraví škodlivé výfukové plyny

Nebezpečí udušení

• Nevdechujte výfukové plyny.
• Nenechávejte motor běžet v uzavřených místnostech.◀

Nebezpečí popálení

UPOZORNĚNÍ

Silné zahřívání motoru a výfukového systému během jízdy

Nebezpečí popálení

- Po odstavení vozidla dbejte na to, aby se žádné osoby, resp. předměty nedotýkaly motoru a výfukového systému.◀

Katalyzátor

Pokud je v důsledku vynechání spalování do katalyzátoru přivedeno nespálené palivo, hrozí nebezpečí přehřátí a poškození katalyzátoru.

Dodržujte následující pravidla:

– Nevyjíždějte úplně nádrž.
– Nenechávejte motor běžet s odpojeným kabelem k zapalovacím svíčkám.
– V případě vynechání motoru jej ihned odstavte.
– Doplňujte pouze bezolovnaté palivo.
– Bezpodmínečně dodržujte předepsané intervaly údržby.

POZOR

Nespálené palivo v katalyzátoru

Poškození katalyzátoru

- Dodržujte uvedené body na ochranu katalyzátoru.◀

Nebezpečí přehřátí

POZOR

Delší chod motoru při stání

Přehřátí v důsledku nedostatečného chlazení, v extrémních případech požár motocyklu

- Nenechávejte motor zbytečně běžet při stání motocyklu.
- Po spuštění motoru se ihned rozjeďte.◀

Manipulace

POZOR

Manipulace s motocyklem (např. řídicí jednotkou motoru, škrticími klapkami, spojkou)

Poškození příslušných součástí, výpadek bezpečnostních funkcí, zánik záruky

- Neprovádějte neodborné práce.◀

Dodržujte kontrolní seznam

- Pro kontrolu vašeho motocyklu v pravidelných intervalech použijte následující kontrolní seznam.

Před každým začátkem jízdy

- Zkontrolujte funkci brzdového systému.

- Zkontrolujte funkci osvětlení a signalizačního zařízení.
- Kontrola funkce spojky (➠ 142).
- Kontrola hloubky vzorku pneumatiky (➠ 145).
- Kontrola tlaku v pneumatikách (➠ 144).
- Zkontrolujte bezpečné upevnění kufrů a zavazadel.

Při každém 3. doplňování paliva

– bez Dynamic ESA ZV
- Nastavení předpětí pružin vzadu (➠ 95).
- Nastavení tlumení na zadním kole (➠ 96).◁

– s Dynamic ESA ZV
- Nastavení podvozku (➠ 72).◁
- Kontrola hladiny motorového oleje (➠ 136).
- Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu (➠ 138).
- Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu (➠ 139).
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu (➠ 140).
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny vzadu (➠ 141).
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (➠ 142).

Startování

Spouštění motoru

- Zapněte zapalování.

» Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (➠ 104)

» Probíhá autodiagnostika ABS. (➠ 104)

– bez jízdního režimu Pro ZV

» Probíhá autodiagnostika ASC. (➠ 105)◁

– s jízdním režimem Pro ZV

» Probíhá autodiagnostika DTC. (➠ 106)◁

- Zařaďte neutrál nebo při zařazeném převodovém stupni stiskněte spojkovou páku.

OZNÁMENÍ

Pokud je sklopená boční podpěra a zařazený převodový stupeň, nelze motocykl nastartovat. Pokud je motor spuštěn při zařazeném neutrálu a poté je se sklopenou boční podpěrou zařazen převodový stupeň, motor zhasne.◀

- Při studeném startu a nízkých teplotách: stiskněte spojku.

- Stiskněte tlačítko startéru **1**.

» Motor se spustí.

» Pokud motor nenaskočí, může pomoci tabulka závad v kapitole "Technické údaje" (➠ 192)

Před dalším pokusem o spuštění motoru nabijte akumulátor nebo použijte startovací kabely:

- Nabíjení připojeného akumulátoru (➠ 160).
- Startování z cizího zdroje (➠ 158).

OZNÁMENÍ

V případě nedostatečného napětí akumulátoru se proces spouštění motoru automaticky přeruší.◀

Pre-Ride-Check

Po zapnutí zapalování provede sdružený přístroj test varovných a informačních kontrolek – takzvaný „Pre-Ride-Check“. Test se přeruší, pokud je motor spuštěn před jeho ukončením.

Fáze 1

Všechny informační a varovné kontrolky se zapnou.

Fáze 2

Barva obecné varovné kontrolky se změní z červené na žlutou.

Fáze 3

Postupně všechny zapnuté informační a varovné kontrolky v obráceném pořadí zhasnou.

Varovná kontrolka emisí zhasne až po 15 sekundách.

Jestliže se některá z informačních a varovných kontrolek nerozsvítila:

- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Autodiagnostika ABS

Připravenost funkce BMW Motorrad Integral ABS je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika se spustí automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.

Informační a varovná kontrolka ABS bliká.

Fáze 2

» Kontrola snímačů otáček kol při rozjezdu.

Informační a varovná kontrolka ABS bliká.

Ukončena autodiagnostika ABS

» Informační a varovná kontrolka ABS zhasne.

Vlastní diagnostika ABS není ukončena
Funkce ABS není k dispozici, protože nebyla ukončena autodiagnostika. (Při kontrole snímačů otáček kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: 5 km/h)

Po skončení autodiagnostiky ABS se zobrazí závada ABS:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že nejsou k dispozici funkce ABS a Integral.
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Autodiagnostika ASC

– bez jízdního režimu Pro[ZV]

Připravenost funkce BMW Motorrad ASC je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika probíhá automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.

Informační a varovná kontrolka ASC bliká pomalu.

Fáze 2

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí během jízdy.

Informační a varovná kontrolka ASC bliká pomalu.

Ukončena autodiagnostika ASC

» Informační a varovná kontrolka ASC zhasne.

- Dbejte na zobrazení všech informačních a varovných kontrolek.

Vlastní diagnostika ASC není ukončena
Funkce ASC není dostupná, protože vlastní diagnostika nebyla ukončena. (Při kontrole snímačů kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)

Po skončení autodiagnostiky ASC se zobrazí porucha ASC:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ASC není k dispozici.

- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Autodiagnostika DTC

– s jízdním režimem Pro[ZV]

Připravenost funkce BMW Motorrad DTC je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika probíhá automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.

Informační a varovná kontrolka DTC pomalu bliká.

Fáze 2

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí při rozjezdu.

Informační a varovná kontrolka DTC pomalu bliká.

Autodiagnostika DTC ukončena

» Symbol DTC se už nezobrazí.

- Dbejte na zobrazení všech informačních a varovných kontrolek.

Autodiagnostika DTC není ukončena
Funkce DTC není dostupná, protože autodiagnostika nebyla ukončena. (Při kontrole snímačů otáček kol musí motocykl s běžícím motorem dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)

Po skončení autodiagnostiky DTC se zobrazí porucha DTC:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce DTC je k dispozici pouze v omezené míře nebo není k dispozici vůbec.
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Záběh

Motor

- Až do první kontroly záběhu často měňte zatížení a otáčky motoru, vyhněte se delším jízdám s konstantními otáčkami.
- Volte trasy s co největším počtem zatáček v lehce kopcovitém terénu.
- Dodržujte záběhové otáčky.

Záběhové otáčky
<5000 min^{-1} (Stav kilometrů 0...1000 km)
bez maximálního zatížení (Stav kilometrů 0...1000 km)

- Dodržujte počet kilometrů, po ujetí kterých se má provést záběhová kontrola.

Počet kilometrů do záběhové kontroly
500...1200 km

Brzdová obložení

Nové brzdové obložení musí být zajeto, aby dosáhlo optimální třecí síly. Snížený brzdný účinek může být kompenzován silnějším tlakem na páku brzdy.

VAROVÁNÍ

Nové brzdové obložení

Prodloužení brzdné dráhy, nebezpečí nehody

- Brzděte včas.◀

Pneumatiky

Nové pneumatiky mají hladký povrch. Proto musí být přiměřeným způsobem jízdy během záběhu zdrsněny střídáním náklonů. Teprve po záběhu se dosáhne plné přilnavosti běhounu.

VAROVÁNÍ

Nedostatečná přilnavost nových pneumatik na mokré vozovce a v extrémních sklonech

Nebezpečí nehody

- Jezděte předvídavě, abyste se vyhnuli extrémnímu náklonu.◀

Jízda v terénu

Pro jízdu v terénu

Ráfky

POZOR

Jízda v náročnějším terénu než jízda na nezpevněných cestách

Poškození sériově dodávaných hliníkových litých kol

- Při jízdách v náročnějším terénu používejte kola s křížovými paprsky, která jsou k dostání jako zvláštní výbava.◀

Po jízdě v terénu

Společnost BMW Motorrad doporučuje po jízdě v terénu dodržovat následující body:

Tlak vzduchu v pneumatikách

VAROVÁNÍ

Tlak vzduchu v pneumatikách snížený pro jízdy v terénu v provozu na zpevněných cestách

Nebezpečí nehody v důsledku zhoršených jízdních vlastností.

- Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak.◀

Brzdy

VAROVÁNÍ

Jízda po nezpevněných nebo znečištěných vozovkách

Zpožděný brzdný účinek kvůli znečištění brzdných kotoučů a brzdového obložení

- Včas brzděte, dokud se brzdy čištěním nevyčistí.◀

POZOR

Jízda po nezpevněných nebo znečištěných vozovkách

Zvýšené opotřebení brzdového obložení

- Častěji kontrolujte tloušťku brzdového obložení a brzdové obložení včas vyměňte.◀

Předpnutí pružiny a tlumení

VAROVÁNÍ

Změněné hodnoty pro předpětí pružin a tlumení odpružené vidlice pro jízdy v terénu

Zhoršené jízdní vlastnosti na zpevněných cestách

- Před opuštěním terénu nastavte správné předpětí pružin a tlumení odpružené vidlice.◀

Ráfky

Společnost BMW Motorrad doporučuje po jízdě v terénu zkontrolovat ráfky, zda nejsou poškozeny.

Vložka vzduchového filtru

POZOR

Znečištěná vložka vzduchového filtru

Poškození motoru

- Při jízdách v prašném terénu kontrolujte v kratších intervalech, zda není vložka vzduchového filtru znečištěná, příp. ji vyčistěte nebo vyměňte.◀

Při používání ve velmi prašných podmínkách (pouští, stepi) je nutné používat vložky vzduchového filtru, které jsou speciálně vyvinuty pro takovéto podmínky.

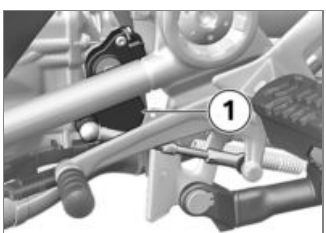
Řazení

– s asistentem řazení Pro[ZV]

Asistent řazení Pro

OZNÁMENÍ

Při řazení s pomocí asistenta řazení Pro se z bezpečnostních důvodů automaticky deaktivuje regulátor rychlosti.◀



- Převodové stupně se řadí obvyklým způsobem působením síly nohy na řadicí páku.

» Asistent řazení pomáhá řidiči při řazení vyšších i nižších převodových stupňů, aniž by při tom řidič musel manipulovat se spojkou nebo s rukojetí plynu.

– Nejedná se o automatické řazení.
– Řidič je důležitou součástí systému a rozhoduje o okamžiku řazení.
– Snímač **1** v hřídeli řazení rozpozná požadavek řazení a aktivuje podporu při řazení.

» Při jízdě konstantní rychlostí na nízkém převodovém stupni s vysokými otáčkami může při řazení jiného převodového stupně bez vypnutí spojky dojít k výrazným reakcím na změnu zatížení.

– Společnost BMW Motorrad doporučuje v těchto situacích řadit jiný převodový stupeň pouze s vypnutou spojkou.
– Nepoužívejte asistenta řazení Pro v oblasti omezovače otáček.

» Podpora řazení není aktivní v následujících situacích:

– S vypnutou spojkou.
– Řadicí páka není ve výchozí poloze
– Při řazení vyššího převodového stupně se zavřenou škrticí klapkou (režim decelerace), příp. při zpomalování.

- Abyste mohli s pomocí asistenta řazení Pro zařadit další převodový stupeň, uvolněte po skončení řazení úplně řadicí páku.

» Bližší informace k asistentu řazení Pro viz kapitola "Technické detaily":

» Asistent řazení Pro (➠ 129)

Brzdy

Jak dosáhnout nejkratší brzdné dráhy?

Během brzdění se změní dynamické rozdělení zatížení mezi předním a zadním kolem. Čím silnější je brzdění, tím větší zatížení se přenáší na přední kolo. Čím větší je zatížení kola, tím větší brzdná síla může být přenášena.
K dosažení nejkratší brzdné dráhy plynule a stále silněji tiskněte páku přední brzdy. Tak lze optimálně využít dynamické zvýšení zatížení předního kola. Současně můžete stisknout i páku spojky. Při často trénovaném „náhlém brzdění“, při kterém je brzdný tlak vyvíjen co nejrychleji a veškerou silou, nemůže dynamická změna zatížení odpovídat nárůstu zpomalení a nelze přenést na silnici veškerou brzdnou sílu.

Systém BMW Motorrad Integral ABS zabraňuje zablokování předního kola.

Brzdění při zjištěném nebezpečí

– s jízdním režimem Pro[ZV]

Pokud dojde k intenzivnímu brzdění při rychlostech nad 50 km/h, budou vzadu jedoucí účastníci silničního provozu navíc varováni rychlým blikáním brzdového světla.
Pokud přitom dojde k zabrzdění na rychlost pod 15 km/h, zapnou se výstražná světla. Od rychlosti 20 km/h se výstražná světla opět automaticky vypnou.

Sjíždění dlouhých klesání

⚠ VAROVÁNÍ

Brzdění výhradně zadní brzdou při dlouhé jízdě z kopce

Ztráta brzdného účinku, poškození brzd v důsledku přehřátí
- Používejte přední i zadní brzdu a využívejte brzdění motorem.◀

Vlhké a znečištěné brzdy

Vlhkost a nečistoty na brzdových kotoučích a brzdovém obložení zhoršují brzdný účinek.
Se zpožděným nebo zhoršeným brzdným účinkem musíte počítat v následujících situacích:
– Při jízdě v dešti a kalužemi.
– Po mytí motocyklu.
– Při jízdě po silnici ošetřené posypovou solí.
– Po práci na brzdách vlivem zbytků oleje a tuku.
– Při jízdě na znečištěných vozovkách příp. v terénu.

VAROVÁNÍ

Zhoršený brzdný účinek následkem vlhkosti a nečistot

Nebezpečí nehody

- Brzděním vyčistěte a vysušte brzdy, příp. je vyčistěte ručně.
- Brzděte včas, dokud není dosažen plný brzdný účinek.◀

ABS Pro

– s jízdním režimem Pro ZV

Fyzikální jízdní limity

VAROVÁNÍ

Brzdění v zatáčkách

Nebezpečí pádu i přes ABS Pro

- Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.
- Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdy.◀

ABS Pro je k dispozici ve všech jízdních režimech kromě Enduro PRO.

Pád nelze vyloučit

Ačkoliv systém ABS Pro poskytuje řidiči cenou podporu a enormní zvýšení bezpečnosti při brzdění v náklonu, nedokáže posunout fyzikální jízdní limity. Stejně jako dříve může následkem chybného posouzení situace nebo jízdní chyby dojít k překročení těchto limitů. V extrémním případě může dojít k pádu.

Použití na veřejných komunikacích

Systém ABS Pro umožňuje používat motocykl na veřejných komunikacích ještě bezpečněji. Při brzdění v nečekaných nebezpečných situacích v zatáčkách zabraňuje zablokování a uklouznutí kol v rámci fyzikálních jízdních limitů.

OZNÁMENÍ

ABS Pro nebyl vyvinut pro zvýšení individuálního brzdného výkonu v náklonu na hranici možností.◀

Odstavení motocyklu

Boční podpěra

- Vypněte motor.

POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

POZOR

Zatížení boční podpěry dodatečnou hmotností

Poškození dílů po pádu

- Nesedat na motocykl, když je odstavený na boční podpěru.◀

- Sklopte boční podpěru a opřete o ni motocykl.
- Otočte řídítka doleva na doraz.
- V případě stoupání silnice postavte motocykl „do svahu“ a zařaďte 1. převodový stupeň.

Sklopný stojan

- Vypněte motor.

POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

POZOR

Zaklopení sklopného stojanu při prudkých pohybech

Poškození dílů po pádu

- Pokud je stojan sklopený, nesmí se na vozidle sedět.◀
- Sklopte stojan a postavte na něj motocykl.
- V případě stoupání silnice postavte motocykl „do svahu“ a zařaďte 1. převodový stupeň.

Doplňování paliva

Kvalita paliva

Podmínka

Pro optimální spotřebu paliva používejte palivo bez síry nebo s malým obsahem síry.

POZOR

Tankování olovnatého paliva

Poškození katalyzátoru

- Netankujte olovnaté palivo ani palivo obsahující kovové přísady (např. mangan nebo železo).◀
- Je povoleno tankovat palivo s maximálním podílem etanolu 10 %, to znamená E10.

Doporučené palivo
Super bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI

Alternativní kvalita paliva
Normal bezolovnatý (snížení výkonu a zvýšení spotřeby) (max. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI

» V případě nižší kvality je třeba provést úpravu. Nechte nejdříve příslušně naprogramovat svůj motocykl u partnera BMW Motorrad.

Tankování

VAROVÁNÍ

Palivo je snadno zápalné

Nebezpečí požáru a výbuchu

- Při manipulaci s palivovou nádrží a v její blízkosti nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.◀

POZOR

Poškození dílů

Poškození dílů z důvodu přeplnění palivové nádrže

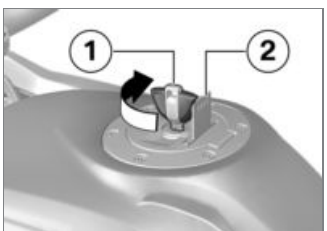
- Pokud dojde k přeplnění palivové nádrže, nateče přebytečné palivo do filtru s aktivním uhlím a způsobí poškození dílu.
- Palivovou nádrž plňte jen ke spodní hraně plnicího hrdla.◀

POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchů

Poškození povrchů (budou nevzhledné nebo matné)

- Plastové povrchy po kontaktu s palivem ihned vyčistěte.◀
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Odklopte ochrannou krytku **2**.
- Odemkněte uzávěr palivové nádrže klíčem zapalování **1** po směru hodinových ručiček a otevřete ho.

- Načerpejte palivo nejvýše po spodní hranu plnicího hrdla.

OZNÁMENÍ

Pokud doplňujete palivo při poklesu pod rezervu paliva, musí být celkové množství větší než rezerva paliva, aby mohl být rozeznán nový stav paliva a mohla se vypnout varovná kontrolka paliva.◀

OZNÁMENÍ

„Využitelné množství paliva“ uváděné v technických údajích představuje množství paliva, které lze

doplnit, když předtím došlo jízdou k vyprázdnění nádrže, tedy když se motor zastavil z důvodu nedostatku paliva.◀

Využitelné množství paliva
cca 20 l

Rezervní množství paliva
cca 4 l

- Silným tlakem uzavřete palivovou nádrž.
- Vytáhněte klíč a zavřete ochrannou krytku.

Tankování

– s Keyless Ride ZV

Podmínka

Zámek řízení se odemkne.

⚠ VAROVÁNÍ

Palivo je snadno zápalné

Nebezpečí požáru a výbuchu

- Při manipulaci s palivovou nádrží a v její blízkosti nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.◀

⚠ VAROVÁNÍ

Únik paliva v důsledku roztáhnutí vlivem tepla při přeplněné palivové nádrži

Nebezpečí pádu

- Nepřeplňujte palivovou nádrž.◀

POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchů

Poškození povrchů (budou nevzhledné nebo matné)

- Plastové povrchy po kontaktu s palivem ihned vyčistěte.◀
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

– s Keyless Ride ZV

- Vypnutí zapalování (➠ 53).

OZNÁMENÍ

Po vypnutí zapalování může být víčko nádrže otevřeno během stanoveného intervalu i bez klíče s dálkovým ovládáním v oblasti příjmu.◀

Stanovený interval pro otevření nádrže
2 min

» Víčko nádrže se může otevírat **dvěma způsoby**:

– Během doby doběhu.

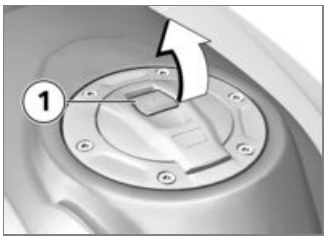
– Po uplynutí doby doběhu.

Varianta 1

– s Keyless Ride ZV

Podmínka

Během stanoveného intervalu



- Pomalu vytáhněte úchyt **1** víčka nádrže nahoru.

» Víčko nádrže je odblokované.

- Úplně otevřete víčko nádrže.

Varianta 2

– s Keyless Ride^{ZV}

Podmínka

Po uplynutí stanoveného intervalu

- Klíč s dálkovým ovládáním dejte do oblasti příjmu.
- Vytáhněte úchyt **1** pomalu nahoru.

» Kontrolka klíče s dálkovým ovládáním bliká, dokud je vyhledáván klíč s dálkovým ovládáním.

- Pomalu vytáhněte znovu úchyt **1** víčka nádrže nahoru.

» Víčko nádrže je odblokované.

- Úplně otevřete víčko nádrže.

- Doplňte palivo výše uvedené předepsané kvality maximálně po spodní hranu plnicího hrdla.

OZNÁMENÍ

Pokud doplňujete palivo při poklesu pod rezervu paliva, musí být celkové množství větší než rezerva paliva, aby mohl být rozeznán nový stav paliva a mohla se vypnout varovná kontrolka paliva.◀

OZNÁMENÍ

„Využitelné množství paliva“ uváděné v technických údajích představuje množství paliva, které lze doplnit, když předtím došlo jízdou k vyprázdnění nádrže, tedy když se motor zastavil z důvodu nedostatku paliva.◀

Využitelné množství paliva
cca 20 l

Rezervní množství paliva
cca 4 l

- Silně zatlačte dolů víčko palivové nádrže.
» Víčko nádrže slyšitelně zaklapne.
» Víčko nádrže se po uplynutí stanoveného intervalu automaticky zajistí.
» Zaklapnuté víčko nádrže se zamkne ihned při zamčení zámku řízení nebo zapnutí zapalování.

Upevnění motocyklu před přepravou

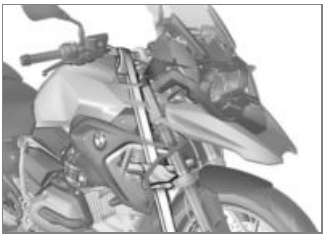
- Všechny součásti, přes které jsou vedeny upínací pásy, chraňte proti poškrábání. Použijte např. lepicí pásku nebo měkký hadr.

POZOR

Převrácení vozidla na bok při zvednutí

Poškození dílů po pádu

- Zajistěte vozidlo proti převrácení, pokud možno s pomocí druhé osoby.◀
- Najeďte motocyklem na přepravní plochu, nestavte ho na boční podpěru nebo sklopný stojan.



POZOR

Uskřípnutí součástí

Poškození součástí

- Nepřiskřípněte součásti, např. brzdová vedení nebo kabelové svazky.◀
- Vpředu upevněte upínací pásy oboustranně na řídítka.
- Protáhněte upínací pásy podélným ramenem a napněte je.

- Upínací pásy upevněte vzadu na obou stranách na držák pro stupačky spolujezdce a napněte.
- Rovnoměrně napněte upínací pásy, motocykl by měl být co nejsilněji přitažen.

Technické detaily

Obecné pokyny 120
Protiblokovací systém (ABS) 120
Automatická kontrola stability (ASC) 123
Dynamická kontrola prokluzu (DTC) 123
Dynamic ESA 125
Jízdní režim 125
Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC) 128
Asistent řazení 129
Asistent rozjezdu do svahu 130

Obecné pokyny

Další informace k tématu techniky najdete zde:
bmw-motorrad.com/technology

Protiblokovací systém (ABS)

Částečně integrální brzda

Motocykl je vybaven částečně integrální brzdou. V tomto brzdovém systému se po stisknutí páky přední brzdy aktivují současně brzdy předního a zadního kola. Nožní brzda působí pouze na zadní kolo.
Systém BMW Motorrad Integral ABS přizpůsobuje rozdělení brzdné síly na přední a zadní kolo při brzdění s aktivním systémem ABS zatížení motocyklu.

POZOR

Pokus o protočení zadního kola (tzv. burn-out), i když je zapnutá integrální funkce
Poškození zadní brzdy a spojky
• Neprovádějte burn-out.◀

Jak funguje ABS?

Maximální brzdná síla, kterou lze přenést na vozovku, mimo jiné závisí na součiniteli tření vozovky. Štěrk, led, sníh a mokrá vozovka má výrazně nižší součinitel tření než suchý a čistý asfalt. Čím horší je součinitel tření vozovky, tím delší je brzdná dráha.
Pokud brzdný tlak vyvinutý řidičem překročí maximální brzdnou sílu, kterou lze přenést na vozovku, začnou se blokovat kola a ztrácet jízdní stabilita. Hrozí nebezpečí pádu. Než k této situaci dojde, aktivuje se ABS a brzdný tlak se přizpůsobí maximální přenositelné brzdné síle. Kola se proto otáčejí dál a stabilita jízdy je zachována nezávisle na kvalitě vozovky.

Co se stane na nerovné vozovce?

Vlivem terénních vln nebo nerovností vozovky může krátkodobě docházet ke ztrátě kontaktu mezi pneumatikou a povrchem vozovky, kdy nemůže být přenášena brzdná síla. Pokud brzdíte v této situaci, musí systém ABS snížit brzdný tlak, aby byla zajištěna jízdní stabilita při obnovení kontaktu s vozovkou.
V tomto okamžiku musí systém BMW Motorrad Integral ABS vycházet z extrémně nízkého součinitele tření (štěrk, led, sníh), aby se kola v každém případě otáčela a byla zajištěna jízdní stabilita.
Po zjištění skutečných podmínek nastaví systém optimální brzdný tlak.

Jak na sebe upozorní systém BMW Motorrad Integral ABS?

Pokud musí systém ABS snížit brzdnou sílu následkem výše popsaných okolností, pak jsou na páce ruční brzdy cítit vibrace. Pokud stisknete páku ruční brzdy, pak se kromě brzdy předního kola díky integrální funkci aktivuje brzda zadního kola. Pokud až poté sešlápnete páku nožní brzdy, pak je brzdný tlak cítit jako protitlak více, než když sešlápnete páku nožní brzdy před stisknutím páky ruční brzdy nebo současně s ní.

Zvedání zadního kola

Při velmi silném a náhlém brzdění se za určitých okolností může stát, že systém BMW Motorrad Integral ABS nedokáže zabránit zvednutí zadního kola. V tomto případě může dojít k převrácení motocyklu dopředu.

⚠ VAROVÁNÍ

Zvednutí zadního kola v důsledku silného brzdění

Nebezpečí pádu

- Při silném brzdění počítejte s tím, že systém ABS nezabrání vždy před zvednutím zadního kola.◀

Jak funguje systém BMW Motorrad Integral ABS?

Systém BMW Motorrad Integral ABS zajišťuje v mezích fyzikálních zákonů jízdní stabilitu na každém povrchu. Systém není optimalizován pro extrémní soutěžní podmínky v krajině nebo na závodní dráze. Jízdní vlastnosti musí být přizpůsobeny schopnostem řidiče a stavu vozovky.

Zvláštní situace

Při zjišťování sklonu k zablokování kol jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány nevěrohodné hodnoty, systém ABS se z bezpečnostních důvodů vypne a zobrazí se porucha ABS. Podmínkou chybového hlášení je ukončená autodiagnostika. Kromě problémů se systémem BMW Motorrad ABS mohou chybové hlášení vyvolat i neobvyklé jízdní stavy:

– Zahřívání motoru na sklopném nebo pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.
– Delší dobu zablokované zadní kolo při brzdění motorem, např. při sjíždění na kluzkém povrchu.

Pokud se na základě výše popsaného jízdního stavu zobrazí chybové hlášení, můžete systém

ABS znovu aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

Jakou roli hraje pravidelná údržba?

⚠ VAROVÁNÍ

Nepravidelná údržba brzdového systému.

Nebezpečí nehody

- Aby se systém ABS nacházel v optimálním stavu, musí být bezpodmínečně dodržovány předepsané servisní intervaly.◀

Bezpečnostní rezerva

Systém BMW Motorrad Integral ABS nesmí svádět k lehkomyslné jízdě v důvěře v nejkratší brzdnou dráhu. V první řadě je bezpečnostní rezervou pro nouzové situace.

⚠ VAROVÁNÍ

Brzdění v zatáčkách

Nebezpečí nehody i přes ABS

- Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.
- Neomezujte přídavnou bezpečnostní funkci riskantním způsobem jízdy.◀

Další vývoj systému ABS na systém ABS Pro

– s jízdním režimem Pro[ZV]

Dosud se systém BMW Motorrad ABS staral o vysokou míru bezpečnosti při brzdění při jízdě v přímém směru. Systém ABS Pro nyní nabízí více bezpečnosti i při brzdění v zatáčkách. ABS Pro brání zablokování kol při intenzivním brzdění. ABS Pro zejména při brzdění v náklonu omezuje náhlé změny řídicích sil, a tím i nechtěné vybočení vozidla.

Regulace ABS

Technicky vzato systém ABS Pro přizpůsobuje regulaci ABS v závislosti na příslušné jízdní situaci a úhlu náklonu motocyklu. Ke zjištění náklonu motocyklu se používají signály klopení, stáčení a příčného zrychlení.
Se vzrůstajícím náklonem se stále více omezuje gradient brzdného tlaku na začátku brzdění. Díky tomu je nárůst tlaku pomalejší. Kromě toho je modulace tlaku v oblasti regulace ABS rovnoměrnější.

Výhody pro řidiče

Výhodami systému ABS Pro pro řidiče jsou citlivější reakce a vysoká stabilita při brzdění a jízdě při maximálním dosažitelném zpomalení, a to i v zatáčkách.

Automatická kontrola stability (ASC)

– bez jízdního režimu Pro[ZV]

Jak funguje ASC?

Systém BMW Motorrad ASC srovnává otáčky předního a zadního kola. Z rozdílu otáček je zjišťován prokluz a tím rezerva stability na zadním kole. Při překročení meze prokluzu upraví řídicí jednotka točivý moment motoru.

Jak funguje systém BMW Motorrad ASC?

Systém BMW Motorrad ASC je koncipován jako asistenční systém řidiče pro provoz na veřejných komunikacích. Zejména na hranici fyzikálních zákonů má řidič významný vliv na regulační možnosti systému ASC (rozložení hmotnosti v zatáčkách, volně upevněný náklad).

Při jízdách v terénu by měl být aktivován jízdní režim Enduro. K regulačnímu zásahu systému ASC dochází v tomto režimu později, takže je možná jízda s kontrolovaným smykem. Systém není optimalizován pro extrémní soutěžní podmínky v krajině nebo na závodní dráze. V takových případech lze systém BMW Motorrad ASC vypnout.

⚠ VAROVÁNÍ

Riskantní jízda

Nebezpečí nehody i přes ASC

- Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.
- Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdy.◀

Dynamická kontrola prokluzu (DTC)

– s jízdním režimem Pro[ZV]

Jak funguje kontrola prokluzu?

Kontrola prokluzu existuje ve dvou provedeních

– **bez** zohlednění bočního náklonu: automatická kontrola stability ASC
– ASC představuje rudimentární funkci, která má zabránit pádu.
– **se** zohledněním bočního náklonu: dynamická kontrola prokluzu DTC
– DTC reguluje díky doplňujícím informacím o náklonu a zrychlení jemněji a komfortněji.

Kontrola prokluzu porovnává obvodovou rychlost předního a zadního kola. Z rozdílu rychlosti je zjišťován prokluz, a tím rezerva stability na zadním kole. Při překročení meze prokluzu upraví ří-

dicí jednotka točivý moment motoru.

⚠ VAROVÁNÍ

Riskantní jízda

Nebezpečí nehody i přes DTC

- Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.
- Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdy.◀

Zvláštní situace

S narůstajícím náklonem je s ohledem na fyzikální zákony stále více omezena schopnost akcelerace. Díky tomu může při výjezdu z ostrých zatáček dojít k omezené akceleraci.

K rozeznání protáčejícího a smýkajícího se zadního kola jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola a u DTC se na rozdíl od ASC zohledňuje i boční náklon.

– s jízdním režimem Pro^{ZV}

Pokud jsou hodnoty bočního náklonu delší dobu detekovány jako nevěrohodné, použije se pro boční náklon náhradní hodnota, příp. dojde k vypnutí funkce DTC. V těchto případech je indikována porucha systému DTC. Podmínkou chybového hlášení je ukončená autodiagnostika.

Při následujících neobvyklých jízdních stavech může dojít k automatickému odpojení systému řízení prokluzu BMW Motorrad.

Neobvyklé jízdní stavy:

– Jízda po zadním kole (wheelie) po delší dobu.
– Na místě se protáčející zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn-out).
– Zahřívání motoru na pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.

Pokud není nasazen kódovací konektor, aktivuje se DTC po chybě vypnutím a zapnutím zapalování a následnou jízdou minimální rychlostí.

Minimální rychlost pro aktivaci DTC
min 10 km/h

Pokud se při extrémní akceleraci zvedne přední kolo ze země, omezí ASC, resp. DTC v jízdních režimech RAIN a ROAD kroutící moment, dokud nebude přední kolo opět v kontaktu s povrchem.

v jízdních režimech DYNA, DYNA PRO a Enduro dovoluje detekce zvedání předního kola ze silnice krátká wheelie.

V jízdním režimu Enduro PRO je detekce zvedání předního kola ze silnice vypnutá.

BMW Motorrad doporučuje při zvednutí předního kola ubrat plyn,

aby byl co nejrychleji obnoven stabilní jízdní stav.

Na hladkém povrchu nikdy prudce neubírejte plyn, aniž byste stiskli páku spojky. Brzdný moment motoru může způsobit prokluzování zadního kola a tím nestabilní jízdní stav. Tento stav nelze zvládnout systémem BMW Motorrad DTC.

Dynamic ESA

– s Dynamic ESA ZV

Vyrovnávání jízdní polohy

Elektronické nastavení podvozku Dynamic ESA dokáže váš motocykl přizpůsobit naložení. Jestliže je předpětí pružin nastaveno na AUTO, nemusí se řidič o nastavení zatížení starat.
Při rozjezdu a během jízdy sleduje systém propružení zadního kola a koriguje předpětí pružin tak, aby byla nastavena správná jízdní poloha. Tlumení se rovněž automaticky přizpůsobuje zatížení.
Systém Dynamic ESA identifikuje prostřednictvím snímačů výšky pohyby v podvozku a reaguje na ně přizpůsobením ventilů EDC. Podvozek se upraví podle povahy podkladu.
Dynamic ESA se v pravidelných intervalech kalibruje, aby byla zajištěna správná funkčnost systému.

Možnosti nastavení

Režimy tlumení

– ROAD: tlumení pro komfortní jízdy na silnici
– DYNA: tlumení pro dynamické jízdy na silnici
– ENDURO: tlumení pro jízdy v terénu

Nastavení zatížení

– AUTO: aktivní vyrovnání jízdní polohy s automatickým nastavováním předpětí pružin a tlumení
– MIN: minimální předpětí pružin
– MAX: maximální předpětí pružin (při jízdách v terénu)
– Předpětí pružin MIN a MAX může řidič volit, ale ne měnit. Funkce automatického vyrovnávání jízdní polohy je v nastaveních MIN a MAX neaktivní.

Jízdní režim

Výběr

Pro přizpůsobení motocyklu stavu vozovky a požadovanému zážitku z jízdy, můžete vybírat z následujících jízdních režimů:
– RAIN
– ROAD (standardní režim)

– s jízdním režimem Pro ZV
– DYNA
– Enduro

S nainstalovaným kódovacím konektorem nahrazují jízdní režimy

DYNA PRO a Enduro PRO jízdní režimy DYNA a Enduro:
– Enduro PRO
– DYNA PRO

Pro každý z těchto jízdních režimů je k dispozici přizpůsobené nastavení systémů ABS, ASC / DTC a odezvy plynu.

– s Dynamic ESA ZV
Vyladění Dynamic ESA je rovněž závislé na zvoleném jízdním režimu.

V každém jízdním režimu je možné vypnout ABS a/ nebo ASC / DTC. Následující vysvětlení se vztahují k zapnutým asistenčním systémům řidiče.

Odezva plynu
– V jízdních režimech RAIN a Enduro: zdrženlivější
– V jízdních režimech ROAD a Enduro PRO: přímá
– V jízdních režimech DYNA a DYNA PRO: dynamická

ABS
– Detekce zvedání zadního kola ze silnice je aktivní ve všech jízdních režimech.
– V jízdních režimech RAIN, ROAD DYNA a DYNA PRO je systém ABS nastaven na jízdu na silnici.
– V jízdním režimu Enduro je systém ABS nastaven na jízdu v terénu se silničními pneumatikami.
– V jízdním režimu Enduro PRO neprovádí systém ABS při sešlápnutí páky nožní brzdy žádné zásahy. Systém ABS je nastaven na provoz v terénu s terénními pneumatikami.
– s jízdním režimem Pro ZV
– V jízdních režimech RAIN, ROAD, DYNA a DYNA PRO je systém ABS Pro k dispozici v plném rozsahu. Sklon ke zvedání, který má motocykl při brzdění v zatáčkách, je omezen na minimum.
– V jízdním režimu Enduro je systém ABS Pro k dispozici jen při dobrých poměrech koeficientu tření. Podpora je oproti jízdnímu režimu ROAD snížena a místo toho je nastavena na dosažení maximálního brzdného účinku.
– V jízdním režimu Enduro PRO není systém ABS Pro k dispozici.

– bez jízdního režimu Pro ZV

ASC
– Detekce zvedání předního kola ze silnice je aktivní ve všech jízdních režimech.

– Systém ASC je nastavený na provoz na silnici.
– V jízdním režimu ROAD nabízí ASC vysokou a v jízdním režimu RAIN maximální jízdní stabilitu.

– s jízdním režimem Pro[ZV]

DTC

Pneumatiky

– V jízdních režimech RAIN, ROAD, DYNA a DYNA PRO je systém DTC nastavený na provoz na silnici se silničními pneumatikami.
– V jízdním režimu Enduro je systém DTC nastavený na provoz v terénu se silničními pneumatikami.
– V jízdním režimu Enduro PRO je systém DTC nastavený na provoz v terénu s terénními pneumatikami.

Jízdní stabilita

– V jízdním režimu RAIN dojde k zásahu DTC tak brzy, aby bylo dosaženo maximální jízdní stability.
– V jízdním režimu ROAD dojde k zásahu DTC později než v jízdním režimu RAIN. Prokluzu zadního kola se brání pokud možno vždy.
– V jízdních režimech RAIN a ROAD se zabraňuje nadzdvižení předního kola.
– V jízdních režimech DYNA a DYNA PRO dojde k zásahu DTC později než v jízdním režimu ROAD, takže je možné lehké driftování na výjezdu ze zatáčky a krátké wheelie.
– V jízdním režimu DYNA PRO je možné DTC přes SETUP MODE nastavit odlišně (➠ 73).
– V jízdním režimu ENDURO dojde k zásahu DTC ještě později a je nastaven na provoz v terénu, takže je možné i delší driftování a krátké wheelie na výjezdu ze zatáčky.
– V jízdním režimu Enduro PRO regulace DTC předpokládá jízdu v terénu na terénních pneumatikách. Jsou možná delší wheelie a wheelie v malých bočních náklonech. Detekce zvedání předního kola ze silnice je vypnutá, čímž je v extrémním případě možné i přetočení dozadu!
– V jízdním režimu Enduro PRO je možné DTC přes SETUP MODE nastavit odlišně (➠ 73).

Přepínání

Jízdní režimy můžete měnit během jízdy pouze, pokud jsou splněny následující podmínky:
– Na zadní kolo není přenášen hnací moment.
– Brzdový systém je bez tlaku.

Tento provozní stav je aktivní, pokud vozidlo stojí a zapalování je zapnuté. Jinak musí být provedeny následující kroky:
– Otočte zpět rukojeť plynu.
– Nesešlapujte brzdovou páku.

Požadovaný jízdní režim je nejdříve předvolen. Teprve když se dotyčné systémy nachází v potřebném stavu, dojde k přepnutí.
Až po přepnutí jízdního režimu zhasne nabídka na displeji.

Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)[ZV]

Funkce

V každé pneumatice se nachází snímač, který měří teplotu a tlak vzduchu uvnitř pneumatiky a hodnoty odesílá řídicí jednotce. Snímače jsou vybaveny odstředivým regulátorem, který uvolní odesílání naměřených hodnot až po prvním překročení minimální rychlosti.

Minimální rychlost pro přenos naměřených hodnot RDC:
min 30 km/h

Před prvním přijetím tlaku vzduchu v pneumatice se na displeji pro každou pneumatiku zobrazí "––". Po zastavení motocyklu přenáší snímače naměřené hodnoty ještě po určitou dobu.

Doba přenosu naměřených hodnot po zastavení motocyklu:
min 15 min

Pokud je nainstalována řídicí jednotka RDC, ale kola nejsou vybavena snímači, zobrazí se chybové hlášení.

Oblasti tlaku vzduchu v pneumatikách

Řídicí jednotka RDC rozlišuje tři oblasti tlaku vzduchu v pneumatikách odpovídající příslušnému motocyklu:
– Tlak vzduchu v pneumatice v rámci přípustné tolerance.
– Tlak vzduchu v pneumatice v mezní oblasti přípustné tolerance.
– Tlak vzduchu v pneumatice mimo přípustnou toleranci.

Teplotní kompenzace

Tlak v pneumatice závisí na teplotě: roste s narůstající teplotou vzduchu pneumatiky, příp. klesá s klesající teplotou vzduchu pneumatik. Teplota vzduchu v pneumatikách závisí na teplotě okolí, na způsobu a době jízdy.

Tlaky vzduchu v pneumatikách se na multifunkčním displeji zobrazují s teplotní kompenzací a vztahují se vždy k následující teplotě vzduchu v pneumatice:
20 °C

Tlakoměry na čerpacích stanicích nejsou vybaveny teplotní kompenzací, naměřený tlak v pneumatikách závisí na teplotě vzduchu v pneumatikách. Proto se hodnoty zobrazené manometrem kompresoru ve většině případů neshodují s hodnotami zobrazenými na displeji.

Úprava plnicího tlaku

Porovnejte hodnotu systému RDC na multifunkčním displeji s hodnotou na zadní straně obálky tohoto návodu k obsluze. Pokud se obě hodnoty liší, musí být tlak upraven pomocí tlakoměru u čerpací stanice.

Příklad
Dle návodu k obsluze by měl být tlak vzduchu v pneumatice následující:
2,5 bar
Na multifunkčním displeji se zobrazuje následující hodnota:
2,3 bar
Chybí tedy:
0,2 bar
Tlakoměr na čerpací stanici ukazuje:
2,4 bar
Pro dosažení správného tlaku vzduchu v pneumatice se musí zvýšit na následující hodnotu:
2,6 bar

Asistent řazení

– s asistentem řazení Pro[ZV]

Asistent řazení Pro

Váš motocykl je vybaven asistentem řazení Pro původně vyvinutým pro závody, který byl upraven pro použití v cestovní oblasti. Umožňuje řazení vyšších a nižších převodových stupňů bez manipulace s pákou spojky nebo rukojeti plynu v téměř všech rozsazích zatížení a otáček.

Výhody

– 70–80 % všech řazení při jízdě může být prováděno bez spojky.
– Menší pohyb mezi řidičem a spolujezdcem díky zkrácení doby řazení.
– Během zrychlování nemusíte zavírat škrticí klapku.
– Při zpomalování a řazení nižších převodových stupňů (škrticí

klapka je uzavřená) se používá meziplyn k úpravě otáček.
– Doba řazení se oproti řazení za použití spojky zkrátí.

Aby bylo detekováno přání řidiče zařadit jiný převodový stupeň, musí řidič normálně až rychle zatlačit uvolněnou řadicí páku v požadovaném směru proti síle pružiny do určité vzdálenosti a držet ji, než se řazení ukončí. Další zvýšení síly při řazení není nutné. Po skončení řazení musíte úplně uvolnit řadicí páku, abyste mohli s pomocí asistenta Pro řazení zařadit další převodový stupeň. Pro řazení s pomocí asistenta řazení Pro se před procesem řazení a během něj nemění příslušné zatížení (poloha rukojeti plynu). Změna polohy rukojeti plynu během řazení může vést k přerušení funkce anebo chybnému zařazení. Řazení s ovládáním spojky není podporováno asistentem řazení Pro.

Řazení nižších převodových stupňů

– Řazení nižších převodových stupňů je podporováno až do překročení nejvyšších otáček motoru na cílový převodový stupeň. Nedojde tak k přetočení motoru.

Nejvyšší otáčky
max 9000 min^{-1}

Řazení vyšších převodových stupňů

– Řazení vyšších převodových stupňů je podporováno až do dosažení volnoběžných otáček motoru na cílový převodový stupeň.
– Zabrání se tak dosažení nižších než volnoběžných otáček.

Volnoběžné otáčky
1150 min^{-1} (Motor zahřátý na provozní teplotu)

Asistent rozjezdu do svahu

– s Hill Start Control^{ZV}

Funkce asistenta rozjezdu do svahu

Asistent rozjezdu do svahu Hill Start Control zabraňuje ve stoupáních nekontrolovanému rozjetí motocyklu dozadu prostřednictvím cíleného zásahu do částečně integrovaného brzdového systému ABS, aniž by řidič musel trvale ovládat brzdovou páku. Při aktivaci Hill Start Control se vytvoří tlak v zadním brzdovém sys-

tému, takže motocykl zůstane ve stoupání stát.

Vliv přidržovacího tlaku na chování při rozjezdu

– Jestliže se zastaví s nízkým brzdným tlakem, vytvoří se nižší přidržovací tlak. Uvolnění brzdy při rozjíždění proběhne rychle. Je možný jemný rozjezd. Přídavné otočení rukojeti plynu téměř není potřeba.
– Pokud se zastaví s vysokým brzdným tlakem, vytvoří se vyšší přidržovací tlak. Uvolnění brzdy při rozjíždění trvá o něco déle. K rozjetí je potřeba vyšší točivý moment, který vyžaduje přídavné otočení plynové rukojeti.

Chování při podjíždění nebo prokluzu motocyklu

– Jestliže se motocykl při aktivním Hill Start Control rozjíždí, přidržovací tlak se zvýší.
– Jestliže zadní kolo prokluzuje, brzda se po cca 1 m opět uvolní. Tím se zabrání např. sklouzávání se zablokovaným zadním kolem.

Uvolnění brzdy při vypnutí motoru

Při vypnutí motoru nouzovým vypínačem nebo vyklopením boční podpěry se Hill Start Control deaktivuje.

Řidiče na deaktivaci Hill Start Control upozorňuje kromě informačních a varovných kontrolek také následující chování:

Varovné trhnutí brzd

– Brzda se krátce uvolní a ihned znovu aktivuje.
– Dojde přitom k citelnému trhnutí.
– Brzda se pomalu uvolní.
– Motocykl není zabrzděný.
– Řidič musí motocykl brzdit manuálně.

OZNÁMENÍ

Při vypnutí zapalování se udržovací tlak okamžitě a bez varovného trhnutí brzd uvolní.◀

Údržba

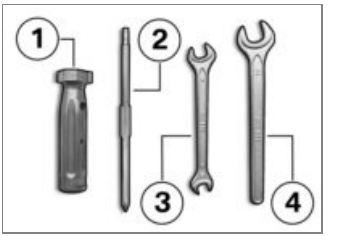
Všeobecná upozornění 134
Palubní nářadí 134
Sada servisního nářadí 134
Stojan předního kola 135
Motorový olej 136
Brzdový systém 138
Spojka 142
Chladicí kapalina 142
Pneumatiky 144
Ráfky a pneumatiky 144
Kola 145
Vzduchový filtr 151
Osvětlení 153
Startování z cizího zdroje 158
Akumulátor 159
Pojistky 163
Diagnostický konektor 165

Všeobecná upozornění

V kapitole „Údržba“ je popsána práce při kontrole a výměně opotřebených dílů, která není náročná.
Pokud je při montáži nutné dodržet zvláštní utahovací momenty, jsou tyto utahovací momenty uvedeny. Přehled všech utahovacích momentů najdete v kapitole „Technické údaje“.
Další informace související s údržbou a opravami obdržíte u svého partnera BMW Motorrad na DVD.

K provádění některých prací jsou nutné speciální nástroje a odborné znalosti. V případě pochybností se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Palubní nářadí



1 Rukojeť šroubováku
– Použití s nástavcem šroubováku
– Doplnění motorového oleje (➠ 137).

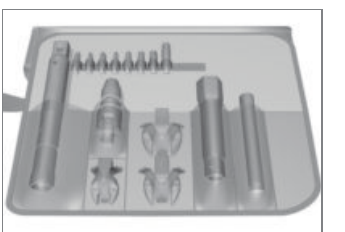
2 Výměnný šroubovací bit
Křížový hrot PH1 a Torx T25
– Demontáž žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (➠ 156).
– Demontáž krytu akumulátoru (➠ 161).

3 Vidlicový klíč
Velikost klíče 8/10
– Demontáž akumulátoru (➠ 161).

4 Vidlicový klíč
Velikost klíče 14
– Nastavení držáku zrcátka (➠ 92).

Sada servisního nářadí

– se sadou servisního nářadí ZP



Pro rozšířené servisní práce (např. demontáž a montáž kol) je k dispozici servisní sada nářadí BMW Motorrad. Tuto sadu nářadí získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.

Stojan předního kola

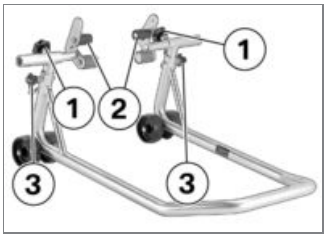
Montáž stojanu předního kola

POZOR

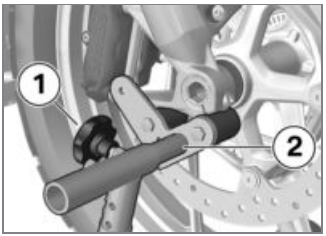
Používání stojanu předního kola BMW Motorrad bez dalšího sklopného nebo pomocného stojanu

Poškození dílů po pádu

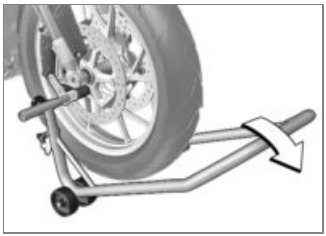
- Před zvednutím motocyklu na stojan předního kola BMW Motorrad postavte motocykl na sklopný nebo pomocný stojan.◀
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Použijte základní stojan s držákem předního kola. Základní stojan a díly příslušenství si zakoupíte u svého partnera BMW Motorrad.



- Uvolněte šrouby **1**.
- Posuňte oba držáky **2** směrem ven, aby se mezi ně vešlo vedení předního kola.
- Nastavte požadovanou výšku stojanu předního kola pomocí fixačních kolíků **3**.
- Vyrovnejte stojan na střed předního kola a nasuňte na přední osu.



- Vyrovnejte oba držáky **2** tak, aby vedení předního kola spolehlivě dosedlo.
- Utáhněte šrouby **1**.



POZOR

Zvednutí sklopného stojanu při příliš velkém nazdvihnutí motocyklu

Poškození dílů po pádu

- Při zvedání dbejte na to, aby sklopný stojan zůstal na zemi.◀
- Rovnoměrně stlačte stojan předního kola dolů a zvedněte motocykl.

Motorový olej

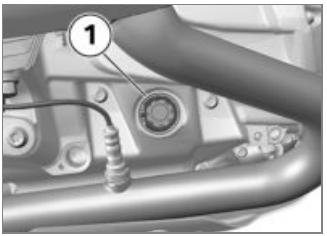
Kontrola hladiny motorového oleje

POZOR

Chybná interpretace množství oleje, protože množství oleje závisí na teplotě (čím vyšší teplota, tím vyšší stav oleje)

Poškození motoru

- Množství oleje kontrolujte pouze po delší jízdě, resp. při teplém motoru.◀
- Motor zahřejte na provozní teplotu a vypněte.
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Počkejte pět minut, aby se olej mohl shromáždit v olejové vaně.



- Zkontrolujte stav oleje na olejoznaku **1**.

	Požadované množství motorového oleje
mezi značkami MIN a MAX	

Pokud je hladina oleje pod značkou MIN:

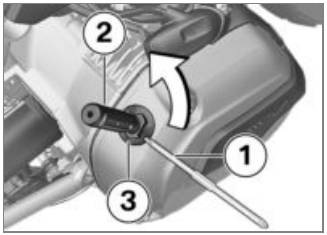
- Doplnění motorového oleje (➠ 137).

Pokud je hladina oleje nad značkou MAX:

- Nechte upravit stav oleje v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Doplnění motorového oleje

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vyčistěte okolí plnicího otvoru oleje.
- Z důvodu snadného přenosu síly zastrčte výměnný šroubovací nástavec **1**, Torxem dopředu, do rukojeti šroubováku **2** (palubní nářadí).
- Uvedené palubní nářadí nasaďte do zátky **3** plnicího otvoru oleje a demontujte uzávěr otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Kontrola hladiny motorového oleje (➠ 136).

POZOR

Použití příliš malého, příp. velkého množství motorového oleje

Poškození motoru

- Udržujte správný stav motorového oleje.◀
- Doplňte motorový olej na požadovanou hodnotu.

Doplněné množství motorového oleje	
max 0,95 l (Rozdíl mezi MIN a MAX)	

- Kontrola hladiny motorového oleje (➠ 136).
- Namontujte zátku **3** plnicího otvoru oleje.

Brzdový systém

Kontrola funkce brzd

- Stiskněte páku ruční brzdy.
» Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.
- Stiskněte páku nožní brzdy.
» Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.

Pokud tlakové body nejsou znatelné:

POZOR

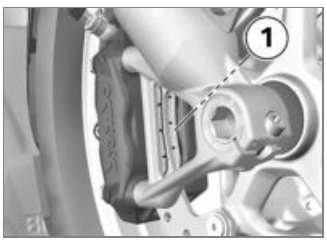
Neodborné práce na brzdovém systému

Ohrožení bezpečnosti brzdového systému

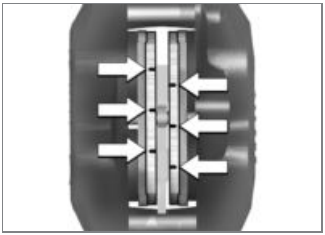
- Veškeré práce na brzdovém systému smí provádět pouze odborní pracovníci.◀
- Nechte zkontrolovat brzdy v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení vlevo a vpravo. Směr pohledu: mezi kolem a zavěšením předního kola na brzdové obložení **1**.



Hranice opotřebení brzdového obložení vpředu
1,0 mm (Pouze třecí obložení bez nosného kotouče. Značky opotřebení (drážky) musí být zřetelně viditelné.)

Pokud již značky opotřebení nejsou zřetelné:

VAROVÁNÍ

Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

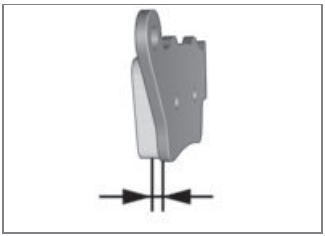
Snížený brzdný účinek, poškození brzdy

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.◀
- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení. Směr pohledu: mezi ochranu proti odstřikující vodě a zadní kolo na brzdová obložení **1**.



Hranice opotřebení brzdového obložení vzadu
1,0 mm (Pouze třecí obložení bez nosného kotouče.)

Pokud byla dosažena mez opotřebení:

⚠ VAROVÁNÍ

Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

Snížený brzdný účinek, poškození brzdy

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.◀
- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu

⚠ VAROVÁNÍ

Příliš málo brzdové kapaliny v nádržce brzdové kapaliny

Výrazně snížený brzdný výkon v důsledku vzduchu v brzdové soustavě

- Okamžitě ukončete jízdu, dokud nebude závada odstraněna.
- Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Dejte řídítka do přímé polohy.

- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny na nádržce vpředu **1**.

OZNÁMENÍ

Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀

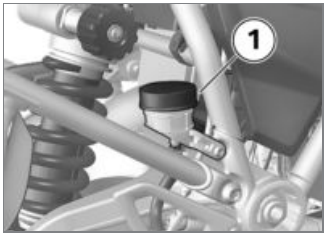
Hladina brzdové kapaliny vpředu
Brzdová kapalina, DOT4
Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku MIN. (Nádržka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze, motocykl stojí rovně)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vzadu

VAROVÁNÍ

Příliš málo brzdové kapaliny v nádržce brzdové kapaliny
Výrazně snížený brzdný výkon v důsledku vzduchu v brzdové soustavě
- Okamžitě ukončete jízdu, dokud nebude závada odstraněna.
- Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny na nádržce vzadu **1**.

OZNÁMENÍ

Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀

Hladina brzdové kapaliny vzadu
Brzdová kapalina, DOT4
Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku MIN. (Nádržka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze, motocykl stojí rovně)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Spojka

Kontrola funkce spojky

- Stiskněte spojkovou páku.

» Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.

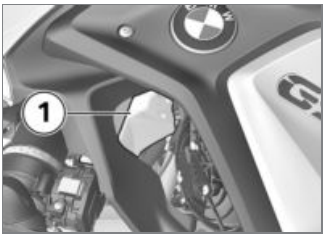
Pokud tlakový bod není zřetelný:

- Nechte zkontrolovat spojku v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Chladicí kapalina

Kontrola hladiny chladicí kapaliny

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



⚠ UPOZORNĚNÍ

Horký motor

Nebezpečí popálení

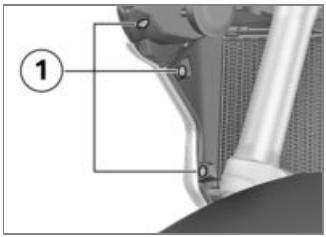
- Udržujte dostatečnou vzdálenost od horkého motoru.
- Nedotýkejte se horkého motoru.◀
- Zkontrolujte stav chladicí kapaliny na vyrovnávací nádobce **1**.

Požadovaná hladina chladicí kapaliny
mezi značkou **MIN** a **MAX** na vyrovnávací nádržce (Motor studený)

Pokud hladina chladicí kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

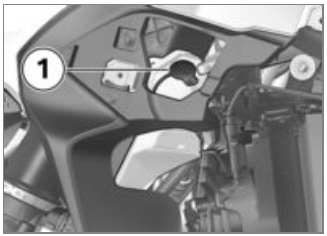
- Doplnění chladicí kapaliny (➠ 143).

Doplnění chladicí kapaliny



- Odšroubujte šrouby **1**.

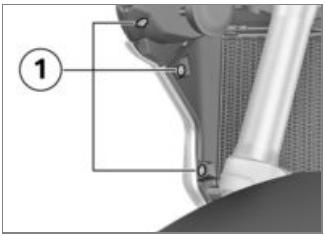
- Odšroubujte šrouby **1**.
- Boční obložení **2** stáhněte ze svorky **3** a sejměte.



- Otevřete uzávěr **1**.
- Doplňte chladicí kapalinu na požadovaný stav.
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (➠ 142).
- Zavřete uzávěr vyrovnávací nádoby.

- Boční obložení **2** nasaďte do spáry **4**.
- Zajistěte svorku **3**.

- Našroubujte šrouby **1**.



• Našroubujte šrouby **1**.

Pneumatiky

Kontrola tlaku v pneumatikách

⚠ VAROVÁNÍ

Nesprávný tlak v pneumatikách

Zhoršené jízdní vlastnosti motocyklu, zkrácení životnosti pneumatik

• Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak.◀

⚠ VAROVÁNÍ

Samočinné otevření svisle namontovaných vložek ventilů pneumatik při vysokých rychlostech

Náhlý pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

• Používejte čepičky ventilů s gumovým těsněním a dobře je zašroubujte.◀

• Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

• Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle následujících údajů.

Tlak pneumatiky vpředu	
2,5 bar (na studených pneumatikách)	

Tlak pneumatiky vzadu	
2,9 bar (na studených pneumatikách)	

V případě nedostatečného tlaku v pneumatikách:

• Upravte tlak v pneumatikách.

Ráfky a pneumatiky

Kontrola ráfků

• Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

• Vizuálně zkontrolujte ráfky, zda nejsou poškozeny.

• Nechte poškozené ráfky zkontrolovat příp. vyměnit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hloubky vzorku pneumatiky

VAROVÁNÍ

Jízda na silně ojetých pneumatikách

Nebezpečí nehody z důvodu zhoršeného jízdního chování

- Pneumatiky v případě potřeby vyměňte před dosáhnutím zákonem stanovené minimální hloubky profilu.◀
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Změřte hloubku vzorku pneumatik v hlavních drážkách pomocí značek opotřebení.

OZNÁMENÍ

Na každé pneumatice jsou do hlavních drážek dezénu vyraženy značky opotřebení. Pokud je vzorek ojetý na úroveň značek, je pneumatika úplně opotřebovaná.

Pozice značek je označena na okraji pneumatiky, např. písmeny TI, TWI nebo šipkou.◀

Pokud byla dosažena minimální hloubka vzorku:

- Vyměňte příslušné pneumatiky.

Kontrola paprsků kol

– s koly s křížovými paprsky ZV

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Rukojetí šroubováku nebo podobným předmětem přejeďte přes paprsky, přitom poslouchejte sled zvuků.

Pokud je slyšet nepravidelný sled zvuků:

- Nechte zkontrolovat paprsky kol v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kola

Vliv rozměrů pneumatik na regulační systémy podvozku

Rozměry pneumatik hrají v případě jízdních regulačních systémů ABS a ASC významnou roli. V řídicí jednotce jsou uloženy zejména průměr a šířka kol jako základ pro všechny potřebné výpočty řídicí jednotky. Záměnou rozměru pneumatiky za jiný než sériový může mít značný vliv na regulační chování těchto systémů.

Také snímače potřebné k měření otáček kol musí být přizpůsobeny namontovaným regulačním systémům a nesmí být vyměňovány.

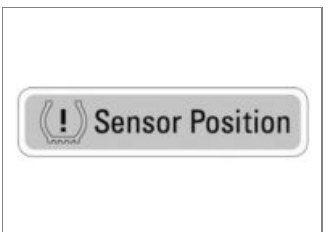
Pokud chcete na vašem motocyklu použít jiná kola, kontaktujte s dotazem odborný servis, nejlépe partnera BMW Motorrad.

V některých případech mohou být údaje uložené v řídicích jed-

notkách přizpůsobeny novým rozměrům kol.

Nálepka RDC

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) ZV



POZOR

Neodborná demontáž pneumatiky

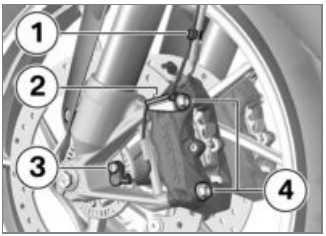
Poškození senzorů RDC

- Informujte odborný servis nebo autorizovaný servis BMW Motorrad, že je kolo vybaveno senzorem RDC.◀

U motocyklů vybavených systémem RDC je na ráfku v místě snímače RDC nalepena nálepka. Při výměně pneumatiky dbejte na to, aby nedošlo k poškození snímače RDC. Upozorněte partnera BMW Motorrad nebo odborný servis na snímač RDC.

Demontáž předního kola

- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



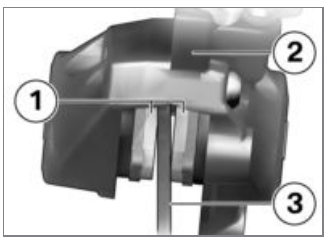
- Vyjměte kabel snímače otáček kola z upevňovacích spon **1** a **2**.
- Odšroubujte šroub **3** a vyjměte snímač otáček kola z otvoru.
- Nalepte lepicí pásku na ty části ráfků, které by mohly být poškrábány při demontáži brzdových třmenů.

POZOR

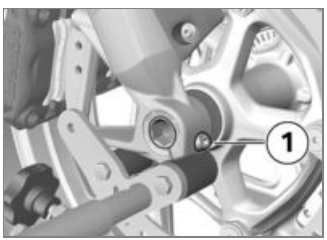
Nechtěné stlačení brzdového obložení

Poškození součásti během nasazování brzdového třmenu nebo odtlačování brzdových obložení

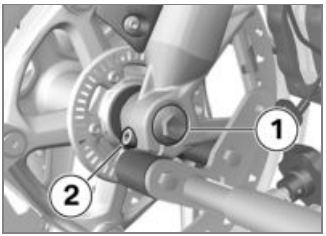
- Neovládejte brzdu, když je brzdový třmen uvolněný.◀
- Odšroubujte upevňovací šrouby **4** brzdových třmenů vlevo a vpravo.



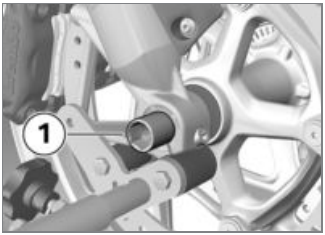
- Lehce od sebe vytlačte brzdové obložení **1** točivými pohyby brzdového třmenu **2** proti brzdovému kotouči **3**.
- Stáhněte opatrně brzdové třmeny nahoru a ven z brzdových kotoučů.
- Zvedněte vpředu motocykl, aby se přední kolo mohlo volně otáčet. Doporučujeme použít stojan předního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu předního kola (➠ 135).



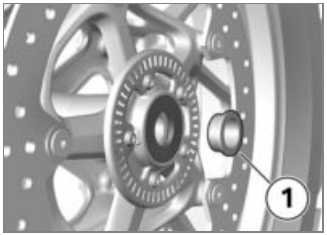
- Povolte pravý upínací šroub osy **1**.



- Vyšroubujte šroub **1**.
- Povolte levý upínací šroub osy **2**.
- Nástrčnou osu zatlačte mírně dovnitř, čímž dosáhnete lepšího úchytu na pravé straně.



- Vyšroubujte přední kolo **1**, přitom podpírejte kolo.
- Přední kolo vyjměte a odvalte dopředu z vedení předního kola.



- Vyjměte vymezovací pouzdro **1** z náboje předního kola.

Montáž předního kola

VAROVÁNÍ

Použití kola, které neodpovídá sériovému vybavení

Funkční poruchy při regulačních zásazích ABS a ASC

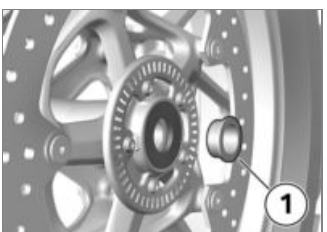
- Dodržujte pokyny o vlivu rozměrů pneumatik na regulační systémy podvozku ABS a ASC na začátku této kapitoly.◀

POZOR

Utažení šroubových spojů nesprávným utahovacím momentem

Poškození nebo uvolnění šroubových spojů

- Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.◀



- Vložte rozpěrné pouzdro **1** do náboje kola na levé straně.

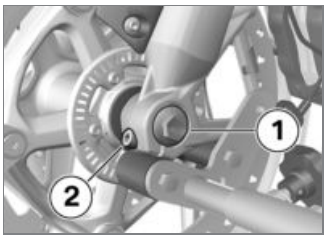
POZOR

Montáž předního kola proti směru otáčení

Nebezpečí nehody

- Řiďte se šipkami směru otáčení na pneumatice nebo ráfku.◀
- Vložte přední kolo do vedení předního kola.

- Přední kolo nadzvedněte a nástrčnou osu **1** namontujte.
- Stojan předního kola odstraňte a vidlici předního kola opakovaně silně zatlačte. Nemačkejte přitom páčku ruční brzdy.
- Montáž stojanu předního kola (➠ 135).

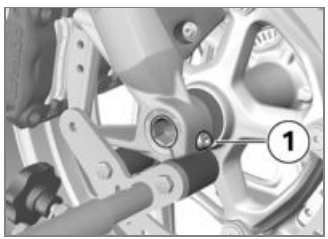


- Našroubujte šroub **1** a utáhněte předepsaným utahovacím momentem. Přitom kontrujte nástrčnou osu na pravé straně.

Nástrčná osa v teleskopické vidlici
30 Nm

- Utáhněte levé upínací šrouby osy **2** předepsaným momentem.

Upínací šroub pro nástrčnou osu v teleskopické vidlici
19 Nm

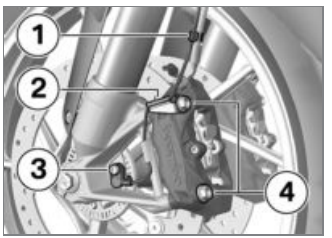


- Utáhněte pravý upínací šroub osy **1** předepsaným momentem.

Upínací šroub pro nástrčnou osu v teleskopické vidlici
19 Nm

- Odstraňte stojan předního kola.

- Nasaďte brzdové třmeny vlevo a vpravo na brzdové kotouče.



- Našroubujte upevňovací šrouby **4** vlevo a vpravo a utáhněte předepsaným momentem.

Brzdový třmen na teleskopické vidlici
38 Nm

- Odstraňte lepicí pásku z ráfků.

⚠ VAROVÁNÍ

Brzdová obložení nedosedají na brzdový kotouč

Nebezpečí nehody kvůli zpožděnému brzdnému účinku.

- Před začátkem jízdy zkontrolujte, zda brzdy působí okamžitě.◀
- Několikrát stiskněte brzdu, aby dosedlo brzdové obložení.
- Nasaďte kabel snímače otáček kola do upevňovacích spon **1** a **2**.
- Vložte snímač otáček kola do otvoru a zašroubujte šroub **3**.

Snímač otáček kola na vidlici
Spárovačka: s lepidlem
8 Nm

Demontáž zadního kola

- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zařaďte první převodový stupeň.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Horká výfuková soustava

Nebezpečí popálení

- Nedotýkejte se horké výfukové soustavy.◀
- Koncový tlumič výfuku nechte vychladnout.

- Vyšroubujte šrouby **1** zadního kola, kolo přitom podpírejte.
- Odvalte zadní kolo dozadu.

Montáž zadního kola

VAROVÁNÍ

Použití kola, které neodpovídá sériovému vybavení

Funkční poruchy při regulačních zásazích ABS a ASC

- Dodržujte pokyny o vlivu rozměrů pneumatik na regulační systémy podvozku ABS a ASC na začátku této kapitoly.◀

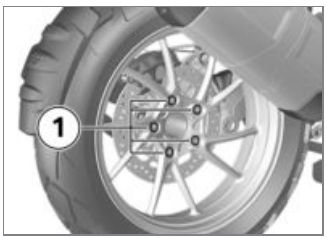
POZOR

Utažení šroubových spojů nesprávným utahovacím momentem

Poškození nebo uvolnění šroubových spojů

- Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.◀

- Nasaďte zadní kolo do držáku zadního kola.



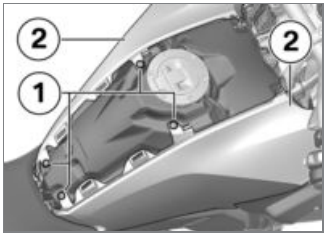
- Našroubujte šrouby kol **1** a utáhněte předepsaným momentem.

Zadní kolo na přírubě kola
Pořadí utahování: Utáhněte křížem
60 Nm

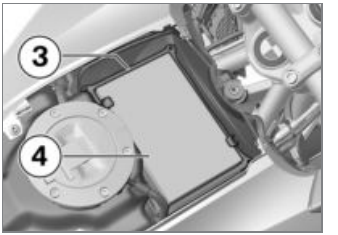
Vzduchový filtr

Výměna vložky vzduchového filtru

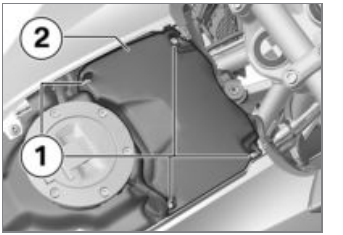
- Demontáž sedadla řidiče (➠ 88).
- Demontujte šrouby **1** a **2**.
- Sejměte střední část obložení.



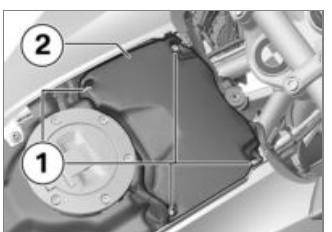
- Odšroubujte šrouby **1**.
- Kryt **2** na obou stranách uvolněte.



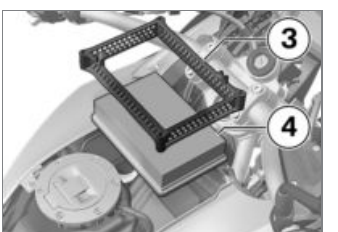
- Sejměte rám **3**.
- Sejměte vložku vzduchového filtru **4**.



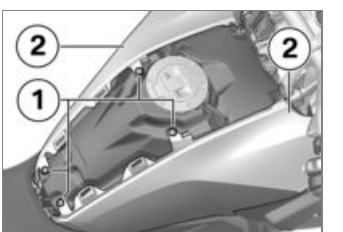
- Nasaďte kryt vzduchového filtru **2**.
- Našroubujte šrouby **1**.



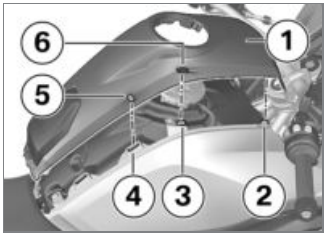
- Odšroubujte šrouby **1**.
- Sejměte kryt vzduchového filtru **2**.



- Vyčistěte, popř. vyměňte vložku vzduchového filtru **4**.
- Nasaďte vložku vzduchového filtru **4** a rám **3**.



- Na obou stranách umístěte kryt **2**.
- Našroubujte šrouby **1**.



- Nasaďte střední část obložení **1**.
- Vlevo a vpravo zatlačte svorky **3** a **5** do uchycení **4** a **6**, dbejte přitom na zajišťovací výčnělky **2**.

- Namontujte šrouby **1** a **2**.
- Montáž sedadla řidiče (➠ 90).

Osvětlení

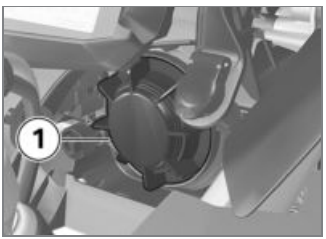
Výměna žárovky potkávacího a dálkového světla

– bez LED světlometu[ZV]

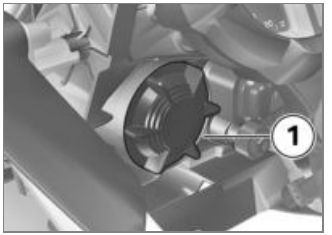
OZNÁMENÍ

Umístění zástrčky, třmenu pružiny a žárovky se může od následujících vyobrazení lišit.◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.

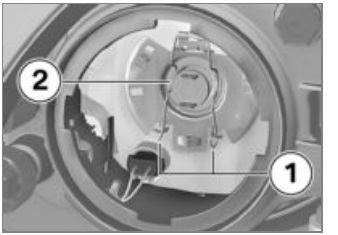


- Pro výměnu potkávacího světla demontujte kryt **1** otáčením proti směru hodinových ručiček.



- Pro výměnu žárovky dálkového světla demontujte kryt **1** otáčením proti směru hodinových ručiček.

- Odpojte konektor **1**.

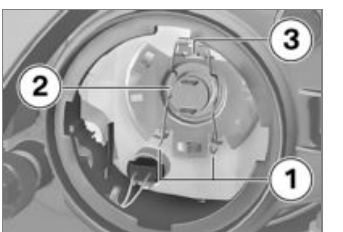


- Přídržnou pružinu žárovky **1** uvolněte z aretace a odklopte do strany.
- Demontujte žárovku **2**.
- Vyměňte vadnou žárovku.

Žárovka tlumeného světla
H7 / 12 V / 55 W
– s LED světlometem ZV
LED◁

Žárovka dálkového světla
H7 / 12 V / 55 W
– s LED světlometem ZV
LED◁

- Abyste sklo žárovky chránili před znečištěním, držte ji pouze za patici.

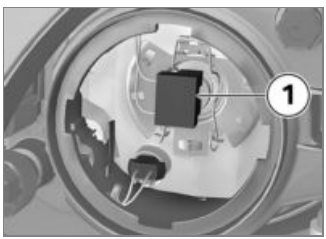


- Nasaďte žárovku **2**, dbejte přitom na správnou polohu výstupku **3**.

OZNÁMENÍ

Orientace žárovky se může lišit od obrázku.◀

- Přídržnou pružinu žárovky **1** nasaďte do aretace.

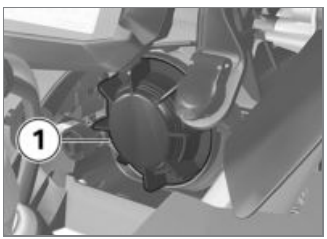


- Připojte konektor **1**.
- Nasaďte kryt a namontujte ho otáčením ve směru hodinových ručiček.

Výměna žárovky obrysového světla

– bez LED světlometu ZV

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.



- Kryt **1** demontujte otáčením proti směru hodinových ručiček.

- Vyjměte objímku **1** z tělesa světlometu.

- Vytáhněte žárovku **1** z objímky.
- Vyměňte vadnou žárovku.

Žárovka obrysového světla
W5W / 12 V / 5 W
– s LED světlometem ZV
LED◁

- Abyste sklo žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.

- Vložte žárovku **1** do objímky.

- Objímku **1** namontujte do tělesa světlometu.
- Nasaďte kryt a namontujte ho otáčením ve směru hodinových ručiček.

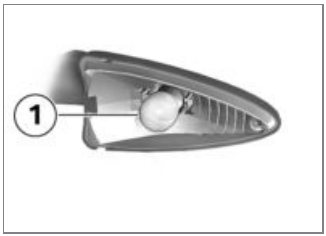
Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru

– bez LED ukazatelů směru ZV

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.

- Vyšroubujte šroub **1**.

- Vyjměte rozptylové sklo na straně šroubení z tělesa světlometu.



- Vyšroubujte žárovku **1** z tělesa světlometu otáčením páky proti směru hodinových ručiček.◁
- Vyměňte vadnou žárovku.

Žárovka směrových světel vpředu
RY10W / 12 V / 10 W
– s LED ukazateli směru ZV
LED◁

Žárovka směrových světel vzadu
RY10W / 12 V / 10 W

Žárovka směrových světel vzadu
– s LED ukazateli směru ZV
LED◁

- Abyste sklo žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.

- Namontujte žárovku **1** do krytu světlometu otáčením ve směru hodinových ručiček.

- Vložte krycí sklo na straně motocyklu do tělesa světlometu a uzavřete.

- Zašroubujte šroub **1**.

Výměna zadního světla LED

Zadní světlo LED lze vyměnit pouze jako celek.

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna LED ukazatelů směru

– s LED ukazateli směru ZV

- Diodové ukazatele směru lze vyměnit pouze jako celek. Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna LED světlometu

– s LED světlometem ZV

- LED světlomety lze měnit pouze jako celek. Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna přídavného světlometu LED

– s přídavným LED světlometem ZP

Diodové přídavné světlomety mohou být vyměňovány pouze v celku, výměna jednotlivých diod není možná.
Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Startování z cizího zdroje

⚠ UPOZORNĚNÍ

Dotyk vodivých součástí zapalování za chodu motoru

Úraz elektrickým proudem

- Nedotýkejte se součástí zapalování za chodu motoru.◀

POZOR

Příliš silný proud při externím startování motocyklu

Vznícení kabelů nebo poškození elektroniky vozidla

- Motocykl nestartujte z cizího zdroje přes zásuvku, ale výhradně přes póly akumulátoru.◀

POZOR

Kontakt mezi pólovými svorkami startovacího kabelu a vozidlem

Nebezpečí zkratu

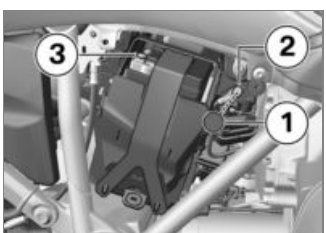
- Používejte startovací kabely s úplně izolovanými pólovými svorkami.◀

POZOR

Externí startování s napětím vyšším než 12 V

Poškození elektroniky vozidla

- Akumulátor cizího vozidla musí mít napětí 12 V.◀
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Demontáž krytu akumulátoru (➠ 161).
- Při startování z cizího zdroje neodpojujte akumulátor od palubní sítě.



- Odstraňte ochrannou krytku **1**.
- Červeným startovacím kabelem propojte kontakt kladného pólu **2** vybitého akumulátoru s kladným pólem dárcovského akumulátoru.
- Černý pomocný startovací kabel připojte na záporný pól dárcovského akumulátoru a poté na záporný pól **3** vybitého akumulátoru.
- Motor cizího vozidla nechte během procesu spouštění motoru v chodu.
- Motor motocyklu s vybitým akumulátorem spusťte obvyklým způsobem, v případě neúspěchu opakujte spouštění motoru až po několika minutách, abyste šetřili startér a dárcovský akumulátor.
- Před odpojením nechte několik minut v chodu oba motory.
- Pomocné startovací kabely nejdříve odpojte od záporného pólu a poté od kladného pólu.

OZNÁMENÍ

Nepoužívejte ke spouštění motoru startovací spreje a podobné prostředky.◀

- Namontujte ochrannou krytku.
- Montáž krytu akumulátoru (➠ 163).

Akumulátor

Pokyny k údržbě

Odborná údržba, nabíjení a skladování zvyšuje životnost akumulátoru a je podmínkou případných nároků na záruku.
K dosažení dlouhé životnosti akumulátoru dodržujte následující body:

– Povrch akumulátoru udržujte čistý a suchý.
– Neotvírejte akumulátor.
– Nedoplňujte vodu.

– Při nabíjení akumulátoru dodržujte pokyny k nabíjení na následujících stranách.
– Neotáčejte akumulátor dnem vzhůru.

POZOR

Vybití připojeného akumulátoru elektronikou vozidla (např. hodiny)
Hluboké vybití akumulátoru, tím vyloučení nároků ze záruky
- Při přestávkách v jízdě delších než 4 týdny: K akumulátoru připojit udržovací nabíječku.◀

OZNÁMENÍ

Společnost BMW Motorrad vyvinula udržovací nabíječku speciálně určenou pro elektroniku vašeho motocyklu. Pomocí tohoto přístroje zůstane akumulátor nabitý i při delším odstavení motocyklu. Další informace získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.◀

Nabíjení připojeného akumulátoru

POZOR

Nabíjení akumulátoru připojeného k vozidlu na pólech akumulátoru
Poškození elektroniky vozidla
- Před nabíjením odpojte póly akumulátoru.◀

POZOR

Nabíjení zcela vybitého akumulátoru přes zásuvku nebo přídavnou zásuvku
Poškození elektroniky vozidla
- Zcela vybitý akumulátor (napětí akumulátoru nižší než 9 V, při zapnutém zapalování zůstanou kontrolky na multifunkčním displeji zhasnuté) nabíjejte vždy přímo na pólech **odpojeného** akumulátoru.◀

POZOR

Nevhodné nabíječky připojené k zásuvce
Poškození nabíječky a elektroniky vozidla
- Použijte vhodnou nabíječku BMW. Vhodnou nabíječku zakoupíte u partnera BMW Motorrad.◀
- Připojený akumulátor nabíjejte pomocí zásuvky.

OZNÁMENÍ

Elektronika motocyklu rozezná plné nabití akumulátoru. V tomto případě se zásuvka odpojí.◀
- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.

OZNÁMENÍ

Pokud nemůžete nabít akumulátor pomocí zásuvky, pak pravděpodobně použitá nabíječka není vhodná pro elektroniku vašeho motocyklu. V tomto případě nabijte akumulátor přímo přes póly akumulátoru odpojeného od motocyklu.◀

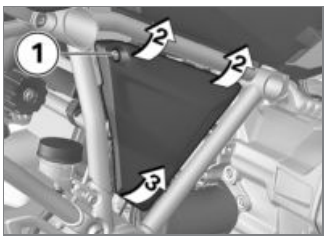
Nabíjení odpojeného akumulátoru

- Nabijte akumulátor vhodnou nabíječkou.
- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.
- Po skončení nabíjení odpojte svorky nabíječky od pólů akumulátoru.

OZNÁMENÍ

V případě delšího odstavení motocyklu musí být akumulátor pravidelně nabíjen. Přitom dodržujte pokyny k manipulaci s akumulátorem. Před uvedením do provozu musí být akumulátor znovu plně nabitý.◀

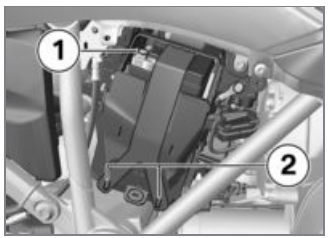
Demontáž akumulátoru



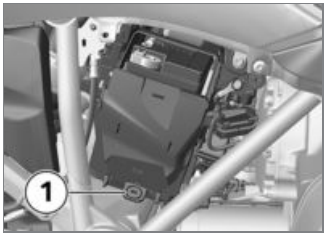
- Vypněte zapalování.
- Vyšroubujte šroub **1**.
- Lehce vytáhněte kryt akumulátoru nahoru do poloh **2**.
- Abyste nepoškodili kryt akumulátoru a držák, vyjměte kryt nahoru do polohy **3**.

– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)[ZV]

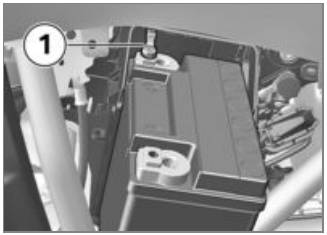
- Příp. vypněte výstražné zařízení proti krádeži.◁



- Uvolněte vedení záporného pólu akumulátoru **1** a pryžovou pružinu **2**.



- Upínací desku zatáhněte směrem ven na pozici **1** a demontujte směrem nahoru.
- Akumulátor mírně nadzvedněte a tak daleko vyjměte z držáku, aby byl přístupný kladný (+) pól.

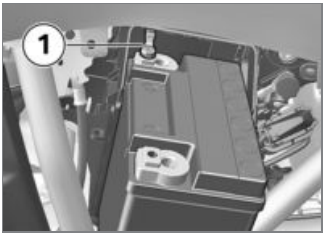


- Uvolněte vedení kladného pólu akumulátoru **1** a vytáhněte akumulátor.

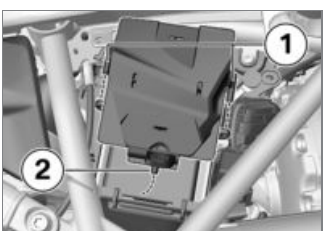
Montáž akumulátoru

OZNÁMENÍ

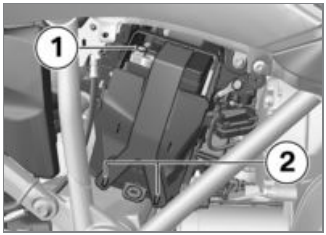
Pokud je 12 V akumulátor namontovaný chybně, příp. došlo k záměně svorek (např. při spouštění z cizího zdroje), může dojít ke spálení pojistky regulátoru alternátoru.◀



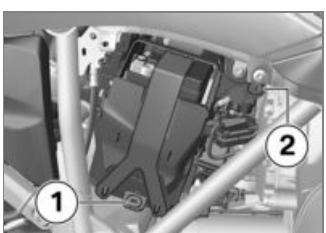
- Upevněte vedení kladného pólu akumulátoru **1**.
- Zatlačte akumulátor do držáku.



- Nejdříve nasaďte upínací desku do úchytů **1** a pak zatlačte na pozici **2** pod akumulátor.



- Upevněte vedení záporného pólu akumulátoru **1**.
- Upevněte akumulátor pryžovou pružinou **2**.



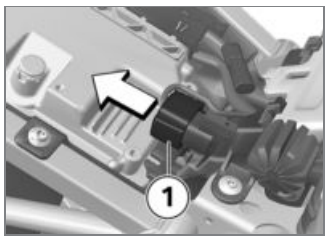
- Nasaďte kryt akumulátoru do úchytu **1** a zatlačte do úchytu **2**.

- Zašroubujte šroub **1**.

- Nastavení času (➠ 64).
- Nastavení data (➠ 64).

Pojistky

Výměna pojistek



- Vypněte zapalování.
- Demontáž sedadla řidiče (➠ 88).
- Vytáhněte konektor **1**.

POZOR

Přemostění vadných pojistek

Nebezpečí zkratu a požáru

- Nepřemosťujte vadní pojistky.
- Vadné pojistky nahraďte novými.◀

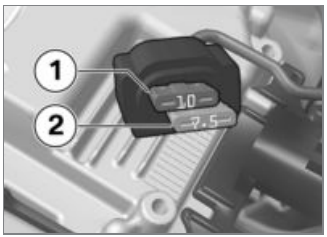
- Vadnou pojistku vyměňte podle schématu zapojení pojistek.

OZNÁMENÍ

V případě častých závad pojistek nechte zkontrolovat elektrickou soustavu v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.◀

- Nasaďte konektor **1**.
- Montáž sedadla řidiče (➠ 90).

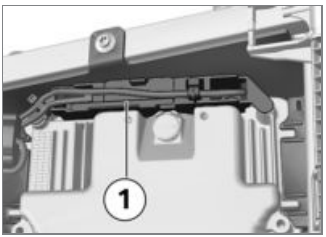
Obsazení pojistek



1 10 A
přístrojová deska
Výstražný systém proti krádeži (DWA)
Spínací skříňka
Diagnostická zásuvka

2 7,5 A
Kombinovaný spínač levý
Kontrola tlaku pneumatik (RDC)

Pojistka regulátoru alternátoru



1 50 A
Regulátor alternátoru

Diagnostický konektor

Uvolnění diagnostické zásuvky

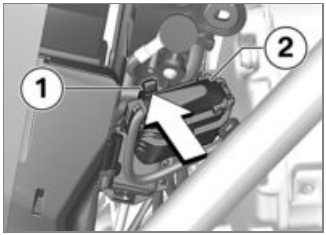
⚠ UPOZORNĚNÍ

Nesprávný postup při uvolňování diagnostické zásuvky pro on-board diagnostiku

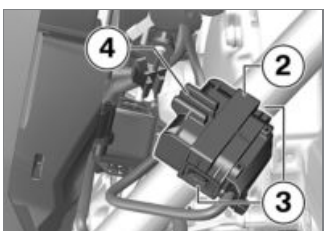
Funkční poruchy motocyklu

- Diagnostickou zásuvku nechte uvolnit výhradně během BMW Service, odborným servisem nebo jinou autorizovanou osobou.
- Práci nechte provést příslušně školeným personálem.
- Respektujte pokyny výrobce motocyklu.◀

- Demontáž krytu akumulátoru (➠ 161).



- Háček **1** zatlačte a diagnostický konektor **2** vytáhněte nahoru.

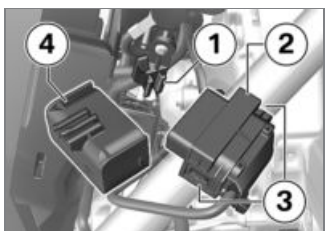


- Zajištění **3** na obou stranách zatlačte.
- Uvolněte diagnostickou zásuvku **2** z držáku **4**.

» Rozhraní pro diagnostický a informační systém se může připojit na diagnostickou zásuvku **2**.

Upevnění diagnostické zásuvky

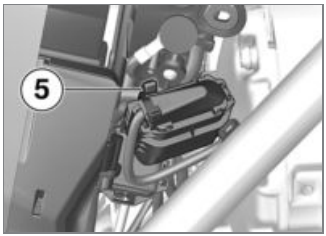
- Odpojte rozhraní pro diagnostický a informační systém.



- Diagnostickou zásuvku **2** nasaďte do držáku **4**.

» Zajištění **3** na obou stranách zapadnou do zajištěné polohy.

- Držák **4** nasaďte do uchycení **1**.



- Dbejte na to, aby háček **5** zapadl do zajištěné polohy.
- Montáž krytu akumulátoru (➠ 163).

Příslušenství

Obecné pokyny 168
Zásuvky 168
Kufr 169
Kufr Topcase 172
Navigační systém 178

Obecné pokyny

⚠ UPOZORNĚNÍ

Použití výrobků jiných výrobců

Bezpečnostní riziko

- BMW Motorrad nemůže posoudit všechny výrobky jiných výrobců, zda jejich použití na vozidlech BMW nemá negativní vliv na bezpečnost. Tak je tomu i v případě úředního schválení v příslušné zemi. Tyto zkoušky nemohou zohlednit všechny podmínky použití na vozidlech BMW a z tohoto hlediska nejsou dostatečné.
- Používejte pouze díly a příslušenství, které pro vaše vozidlo schválila společnost BMW.◀

Díly a příslušenství byly společností BMW důkladně vyzkoušeny z hlediska bezpečnosti, funkce a použitelnosti. Společnost BMW proto přebírá odpovědnost za výrobky. Společnost BMW neručí za neschválené díly a příslušenství.

Při jakékoli změně dodržujte zákonná ustanovení. Řiďte se podmínkami provozu vozidel na pozemních komunikacích ve vaší zemi.

Váš partner BMW Motorrad vám nabízí odborné poradenství při výběru originálních dílů BMW, příslušenství a ostatních výrobků. Další informace k tématu příslušenství najdete zde:

bmw-motorrad.com/accessories

Zásuvky

Připojení elektrických přístrojů

– Přístroje připojené k zásuvkám se smí uvádět do provozu pouze při zapnutém zapalování.

Vedení kabelů

– Kabely zásuvek k přídavným zařízením musí být vedeny tak, aby nepřekážely řidiči.
– Uložení kabelů nesmí ovlivňovat natočení řidítek a jízdní vlastnosti vozidla.
– Kabel nesmí být zaklesnutý.

Automatické odpojení

– Zásuvky se během startování automaticky vypnou.
– Aby nedošlo k přílišnému zatížení palubní sítě, nejpozději 15 minut po vypnutí zapalování se zásuvky vypnou. Může se stát, že přídavné přístroje s malým odběrem proudu nebudou elektronikou vozidla rozpoznány. V těchto případech se zásuvky vypnou již krátce po vypnutí zapalování.
– Při příliš nízkém napětí akumulátoru se zásuvky vypnou, aby bylo možné vozidlo nastartovat.

– Při překročení maximálního zatížení, uvedeného v technických datech, se zásuvky vypnou.

Kufr

Otevření kufru

– s kufrem[ZP]

- Otočte klíč **1** po směru hodinových ručiček.
- Držte stisknutý žlutý zámek **2** a vyklopte držadlo **3** nahoru.

- Stiskněte dolů žluté tlačítko **1**, současně otevřete víko kufru.

Nastavení objemu kufru

– s kufrem[ZP]

- Otevřete kufr a vyprázdněte.

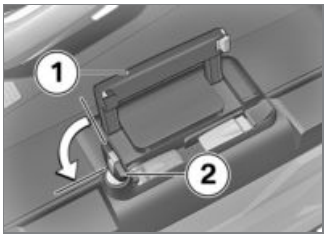
- Zaklapněte sklopnou páku **1** do horní koncové polohy, tím získáte menší objem.
- Zaklapněte sklopnou páku **1** do spodní koncové polohy, tím získáte větší objem.
- Zavřete kufr.

Zavření kufru

– s kufrem[ZP]

- Otáčejte klíčem v zámku kufru napříč ke směru jízdy.
- Zavřete víko kufru.

» Víko slyšitelně zaklapne.



POZOR

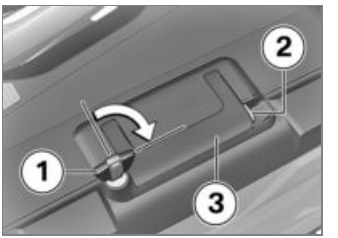
Zaklapnutí rukojeti při zamknutém zámku kufru

Poškození blokovací spony

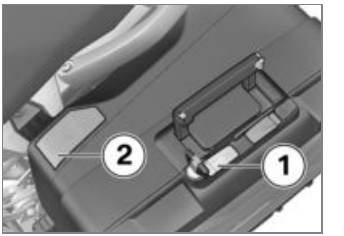
- Před zaklapnutím rukojeti dbejte na to, aby byl zámek kufru příčně ke směru jízdy.◀
- Zaklapněte rukojeť **1**.
- Otočte klíčem **2** proti směru hodinových ručiček a vytáhněte ho.

Demontáž kufru

– s kufrem ZP



- Otočte klíč **1** po směru hodinových ručiček.
- Držte stisknutý žlutý zámek **2** a vyklopte držadlo **3** nahoru.



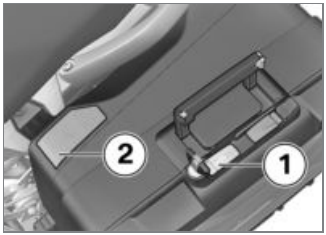
- Vytáhněte červenou odjišťovací páku **1** nahoru.

» Vyskočí blokovací západka **2**.

- Úplně odklopte blokovací západku.
- Za držadlo vyjměte kufr z držáku.

Montáž kufru

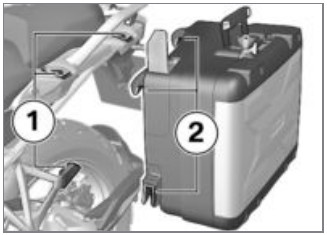
– s kufrem ZP



- Vytáhněte červenou odjišťovací páku **1** nahoru.

» Vyskočí blokovací západka **2**.

- Úplně odklopte blokovací západku.

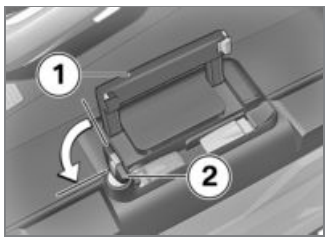


- Kufr nasaďte shora do držáků **1** a **2**.

- Zamykací klapku **1** stiskněte až na doraz dolů.

- Následně zamykací klapku a červenou odemykací páčku **2** stiskněte současně dolů.

» Blokovací západka zaklapne.



POZOR

Zaklapnutí rukojeti při zamknutém zámku kufru

Poškození blokovací spony

- Před zaklapnutím rukojeti dbejte na to, aby byl zámek kufru příčně ke směru jízdy.◀
- Zaklapněte rukojeť **1**.

- Otočte klíčem **2** proti směru hodinových ručiček a vytáhněte ho.

Maximální užitečné zatížení a maximální rychlost

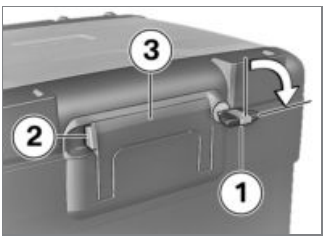
Dodržujte maximální užitečné zatížení kufrů a maximální rychlost podle informačního štítku.
Pokud byste svou kombinaci motocyklu a kufru nenalezli na štítku s upozorněním, kontaktujte svého partnera BMW Motorrad.
Pro zde popsanou kombinaci platí následující hodnoty:

Maximální rychlost pro jízdy s kufrem Vario
max 180 km/h
Užitečné zatížení každého kufru Vario
max 10 kg

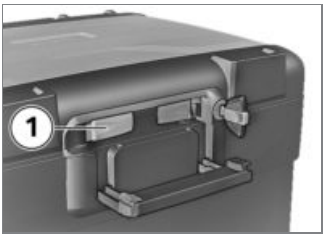
Kufr Topcase

Otevření kufru Topcase

– s horním kufrem ZP



- Otočte klíč **1** po směru hodinových ručiček.
- Držte stisknutý žlutý zámek **2** a vyklopte držadlo **3** nahoru.



- Stiskněte dopředu žluté tlačítko **1**, současně otevřete víko horního kufru.

Nastavení objemu kufru Topcase

– s horním kufrem ZP

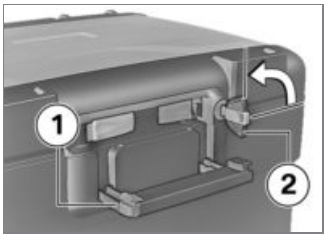
- Otevřete kufr Topcase a vyprázdněte.

- Zaklapněte sklopnou páku **1** do přední koncové polohy, tím nastavíte větší objem.
- Zaklapněte sklopnou páku **1** do zadní koncové polohy, tím nastavíte menší objem.
- Zavřete kufr Topcase.

Zavření kufru Topcase

– s horním kufrem ZP

- Silným tlakem zavřete víko kufru Topcase.



POZOR

Zaklapnutí rukojeti při zamknutém zámku kufru

Poškození blokovací spony

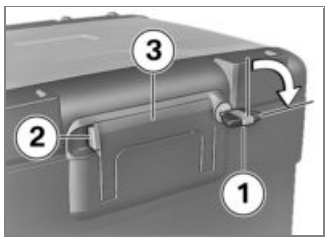
- Před zaklapnutím rukojeti dbejte na to, aby byl zámek kufru Topcase svisle.◀
- Zaklapněte rukojeť **1**.

» Rukojeť slyšitelně zaklapne.

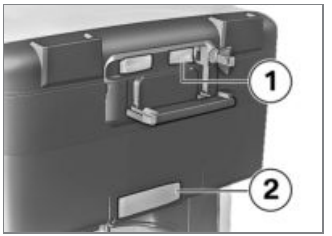
- Otočte klíčem **2** proti směru hodinových ručiček a vytáhněte ho.

Demontáž kufru Topcase

– s horním kufrem ZP

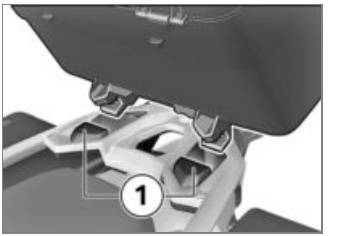


- Otočte klíč **1** po směru hodinových ručiček.
- Držte stisknutý žlutý zámek **2** a vyklopte držadlo **3** nahoru.



- Zatáhněte červenou páku **1** dozadu.
» Vyskočí blokovací západka **2**.
- Úplně odklopte blokovací západku.
- Za rukojeť vyjměte kufr Topcase z držáku.

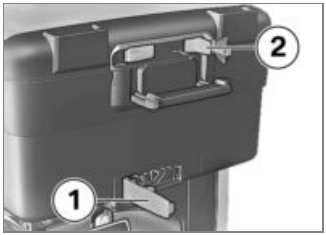
- Zatáhněte červenou páku **1** dozadu.
» Vyskočí blokovací západka **2**.
- Úplně odklopte blokovací západku.



- Zavěste kufr Topcase do předních držáků **1** přídržné desky kufru Topcase.
- Přitlačte kufr Topcase vzadu na přídržnou desku.

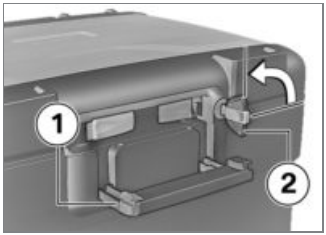
Montáž kufru Topcase

– s horním kufrem[ZP]



- Zamykací klapku **1** stiskněte až na doraz dopředu.
- Následně zamykací klapku a červenou odemykací páčku **2** stiskněte současně dopředu.

» Blokovací západka zaklapne.



POZOR

Zaklapnutí rukojeti při zamknutém zámku kufru

Poškození blokovací spony

- Před zaklapnutím rukojeti dbejte na to, aby byl zámek kufru Topcase svisle.◀
- Zaklapněte rukojeť **1**.

» Rukojeť slyšitelně zaklapne.

- Otočte klíčem **2** proti směru hodinových ručiček a vytáhněte ho.

Maximální užitečné zatížení a maximální rychlost

Dodržujte maximální užitečné zatížení horního kufru a maximální rychlost podle informačního štítku.

Pokud nemůžete najít vaši kombinaci vozidla a horního kufru na informačním štítku, kontaktujte svého partnera BMW Motorrad.

Pro zde popsanou kombinaci platí následující hodnoty:

Maximální rychlost pro jízdu naloženým horním kufrem Vario
max 180 km/h

Užitečné zatížení kufru Variotopcase
max 5 kg

Montáž horního kufru

– s horním kufrem 2 velkým, 49 l[ZP]

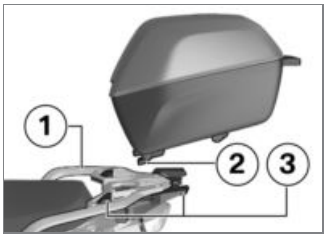
⚠ VAROVÁNÍ

Nesprávně upevněný kufr Topcase

Negativní ovlivnění jízdní bezpečnosti

- Kufr Topcase se nesmí třást a musí být upevněn bez vůle.◀

- Vyklopte rukojeť kufru **1** až na doraz nahoru.



- Zahákněte horní kufr do nosiče zavazadel **1**. Dbejte přitom na to, aby se háčky **2** bezpečně zachytily do uchycení **3**.
- Zatlačte rukojeť dolů, až zaklapne.

- Otočte klíčem v zámku horního kufru do polohy **1** a vytáhněte jej.

Maximální rychlost pro jízdu s velkým horním kufrem 2, 49 l
max 180 km/h

Užitečné zatížení velkého horního kufru 2, 49 l
max 5 kg

- Nepřekračujte hodnoty maximální rychlosti a užitečného zatížení.

Otevření kufru Topcase

– s horním kufrem 2 velkým, 49 l[ZP]

• Otočte klíčem v zámku kufru Topcase do polohy **1**.

• Zmáčkněte zámek **1** dopředu.
» Vyskočí odjišťovací páčka **2**.
• Vytáhněte odjišťovací páčku úplně nahoru.
» Víko kufru Topcase vyskočí.

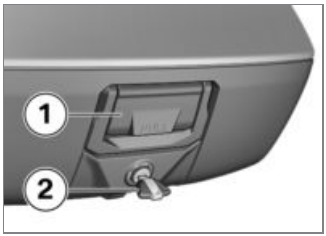
Zavření kufru Topcase

– s horním kufrem 2 velkým, 49 l[ZP]

• Vytáhněte odjišťovací páčku **1** úplně nahoru.
• Zavřete a přidržte víko kufru Topcase. Dbejte na to, abyste mezi víko a kufr nesevřeli obsah kufru.

OZNÁMENÍ

Kufr Topcase lze zavřít, pokud je zámek v poloze LOCK. Před zavřením kufru Topcase se ujistěte, že klíče od vozidla nezůstaly v kufru Topcase.◀



- Zatlačte odjišťovací páčku **1** dolů, až zaklapne.
- Otočte klíčem **2** v zámku kufru Topcase do polohy **LOCK** a vytáhněte jej.

Demontáž kufru Topcase

– s horním kufrem 2 velkým, 49 l[ZP]

- Otočte klíčem v zámku horního kufru do polohy **1**.

» Vyskočí rukojeť.

- Vyklopte rukojeť kufru **1** úplně nahoru.
- Zvedněte vzadu kufr Topcase a vyjměte ho z držáku zavazadel.

Navigační systém

– s přípravou pro navigační systém[ZV]

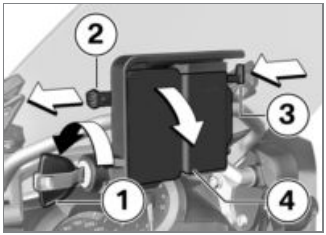
Spolehlivé upevnění navigačního přístroje

OZNÁMENÍ

Příprava pro navigaci je vhodná pro BMW Motorrad Navigator IV a BMW Motorrad Navigator V.◀

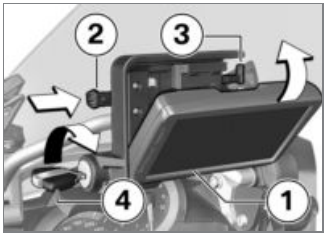
OZNÁMENÍ

Zabezpečovací systém Mount Cradle neposkytuje žádnou ochranu proti krádeži. Po každé jízdě sundejte navigační systém a uschovejte.◀



- Otočte klíčem vozidla **1** proti směru hodinových ručiček.
- Vytáhněte uzavírací pojistku **2** **doleva**.
- Zmáčkněte blokování **3**.

» Držák Mount Cradle je uvolněný a otáčením dopředu můžete vyjmout kryt **4**.



- Nasaďte navigační přístroj **1** v dolní části a sklopte ho dozadu.

» Navigační přístroj slyšitelně zaskočí.

- Zasuňte uzavírací pojistku **2** úplně **doprava**.

» Blokování **3** je zajištěné.

- Klíč k vozidlu **4** otočte po směru hodinových ručiček.

» Navigační přístroj je zajištěný a můžete vytáhnout klíč k vozidlu.

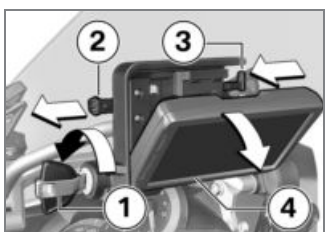
Vyjmutí přístroje a montáž krytu

POZOR

Prach a nečistoty na kontaktech Mount Cradle

Poškození kontaktů

- Po skončení každé jízdy znovu namontujte kryt.◀



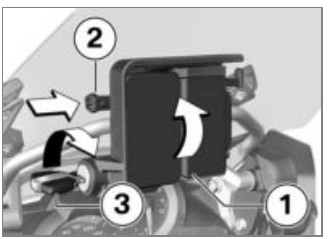
- Otočte klíčem vozidla **1** proti směru hodinových ručiček.
- Vytáhněte uzavírací pojistku **2** úplně **doleva**.

» Blokování **3** je odjištěné.

- Zasuňte zámek **3** úplně **doleva**.

» Navigační přístroj **4** se odblokuje.

- Klopným pohybem směrem dolů vyjměte navigační přístroj **4**.



- Nasaďte kryt **1** v dolní části a sklopte ho nahoru.

» Kryt slyšitelně zaskočí.

- Zasuňte uzavírací pojistku **2 doprava**.
- Klíč k vozidlu **3** otočte po směru hodinových ručiček.

» Kryt **1** je zajištěn.

Ovládání navigačního systému

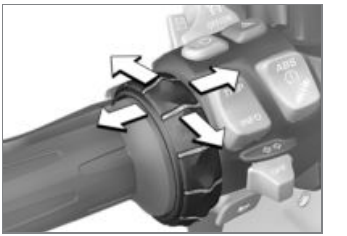
OZNÁMENÍ

Následující popis se vztahuje na Navigator V. Navigator IV nenabízí všechny popisované možnosti.◀

OZNÁMENÍ

Podporována je pouze nejnovější verze komunikačního systému BMW Motorrad. Případně je nutná aktualizace softwaru komunikačního systému BMW Motorrad. V tomto případě se obraťte na partnera BMW Motorrad.◀

Pokud je BMW Motorrad Navigator nainstalován, mohou být některé z jeho funkcí ovládány pomocí ovladače Multi-Controller přímo z řídítek.



Multi-Controller se ovládá šesti pohyby:

– Otáčením směrem nahoru a dolů.
– Krátkým stiskem doleva a doprava.
– Dlouhým stiskem doleva a doprava.

Otáčením Multi-Controller na stránce s kompasem a Media-player zvýšíte, případně snížíte hlasitost přes Bluetooth připojeného komunikačního systému BMW Motorrad.

Otáčením Multi-Controller zvolíte ve speciální nabídce BMW příslušnou položku.

Krátkým stiskem Multi-Controller doleva případně doprava přepínáte mezi hlavní stránkami Navigator:
– Mapový náhled
– Kompas
– Mediaplayer
– Speciální nabídka BMW
– Strana Můj motocykl

Dlouhý stisk Multi-Controller umožňuje aktivaci některých funkcí na displeji Navigator. Tyto funkce jsou označeny šipkou vpravo nebo šipkou vlevo nad příslušným dotykovým panelem.

Funkce se vyvolá dlouhým stiskem vpravo.

Funkce se vyvolá dlouhým stiskem vlevo.

Jednotlivě mohou být ovládány následující funkce:

Mapový náhled
– Otáčení nahoru: Zvětšit výřez mapy (Zoom in).
– Otáčení dolů: Zmenšit výřez mapy (Zoom out).

Strana s kompasem
– Otáčením zvýšíte, případně snížíte hlasitost přes Bluetooth připojeného komunikačního systému BMW Motorrad.

Speciální nabídka BMW
– Řeč: Zopakování posledního navigačního pokynu.
– Bod trasy: Uložení aktuálního místa do oblíbených položek.
– Domů: Spustit navigaci na domovskou adresu (zobrazeno šedě, pokud domovská adresa není zadána).
– Ztlumit: Vypnout příp. zapnout automatické navigační pokyny (vypnuto: na displeji se v horním řádku zobrazí symbol přeškrtnutých rtů). Navigační pokyny mohou být dále hlášeny pomocí tlačítka „Řeč“. Všechny ostatní zvukové výstupy zůstávají zapnuté.
– Vypnout zobrazení: Vypnout displej.
– Volat domů: Zavolá na domácí telefonní číslo uložené v Navigatoru (číslo se zobrazí, jen když je připojený telefon).
– Objížďka: Aktivuje funkci objížďky (zobrazeno, jen když je aktivní trasa).
– Přeskočit: Přeskočí další bod trasy (zobrazeno, jen když jsou na trase zadány průjezdní body).

Můj motocykl

- Otáčení: změní se počet zobrazených dat.
- Poklepáním na datové pole na displeji se zobrazí nabídka s výběrem dat.
- Dostupné hodnoty závisí na namontované zvláštní výbavě.

OZNÁMENÍ

Funkce Mediaplayer je k dispozici jen při použití Bluetooth zařízení dle standardu A2DP, například komunikačního systému BMW Motorrad.◀

Mediaplayer

- Dlouhé stisknutí doleva: přehrávání předchozí skladby.
- Dlouhé stisknutí doprava: přehrávání následující skladby.
- Otáčením zvýšíte, případně snížíte hlasitost přes Bluetooth připojeného komunikačního systému BMW Motorrad.

Kontrolní a výstražná hlášení

Kontrolní a výstražná hlášení motocyklu jsou indikována příslušným symbolem **1** vlevo nahoře v mapovém náhledu.

OZNÁMENÍ

Pokud je připojen komunikační systém BMW Motorrad, při varování navíc zazní informační tón.◀

Pokud je aktivních několik výstražných hlášení, pod výstražným trojúhelníkem je uveden počet hlášení.

Pokud je aktivní více než jedno hlášení, po stisknutí symbolu trojúhelníku se otevře seznam se všemi výstražnými hlášeními. Jakmile zvolíte hlášení, zobrazí se dodatečné informace.

OZNÁMENÍ

Pro některá varování nemusí být zobrazeny podrobné informace.◀

Zvláštní funkce

Integrací navigátoru BMW Motorrad Navigator dochází k odchylkám od některých popisů v návodu k obsluze Navigator.

Výstraha rezervy paliva

Nastavení zobrazení stavu paliva nejsou dostupná, protože výstraha rezervy je předávána z vozidla na Navigator. Pokud je hlášení aktivní, po stisknutí hlášení se zobrazí nejbližší čerpací stanice.

Zobrazení času a data

Zobrazení času a data je přenášeno z Navigator do motocyklu. Převzetí těchto údajů do přístrojové desky musí být aktivováno v nabídce SETUP přístrojové desky.

Bezpečnostní nastavení

Navigátor BMW Motorrad Navigator V může být proti neoprávněnému přístupu chráněn čtyřmístným kódem PIN (Garmin Lock). Pokud je tato funkce aktivní, ve vozidle je namontován navigátor a zapalování bylo zapnuto, budete dotázáni, zda toto vozidlo má být přidáno do seznamu bezpečných vozidel. Dotaz potvrďte tlačítkem „Ano“, Navigator uloží identifikační číslo tohoto vozidla.
Lze uložit maximálně pět identifikačních čísel vozidla.
Pokud je poté Navigator zapnut po zapnutí zapalování v tomto vozidle, pak už není nutné zadávat kód PIN.
Pokud je Navigator demontován z vozidla v zapnutém stavu, pak budete z bezpečnostních důvodů požádáni o kód PIN.

Jas obrazovky

V namontovaném stavu je jas obrazovky zadána motocyklem. Ruční zadání není nutné. Automatické nastavení můžete vypnout v Navigator v nastaveních displeje.

Péče

Ošetřující prostředky 186
Mytí motocyklu 186
Čištění choulostivých dílů motocyklu 187
Péče o lak 188
Konzervace 188
Odstavení motocyklu 188
Uvedení motocyklu do provozu 189

Ošetřující prostředky

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat čisticí a ošetřující prostředky, které získáte u vašeho partnera BMW Motorrad. BMW Care Products jsou vyzkoušené na materiálech, laboratorně testované, odzkoušené v praxi a nabízí optimální péči a ochranu materiálům použitým na vašem motocyklu.

POZOR

Používání nevhodných čisticích a ošetřovacích prostředků

Poškození součástí vozidla

- Nepoužívejte rozpouštědla, jako nitroředidla, prostředky pro čištění zastudena, palivo apod., a dále čisticí prostředky s obsahem alkoholu.◀

Mytí motocyklu

Společnost BMW Motorrad doporučuje před mytím motocyklu namočit a omýt hmyz a nečistoty na lakovaných dílech pomocí odstraňovače hmyzu BMW.

Aby nedocházelo k tvorbě skvrn, neumývejte motocykl na slunci, nebo pokud je rozehřátý slunečními paprsky.

Zejména během zimních měsíců dbejte, aby byl motocykl umýván častěji.

Ihned po skončení jízdy odstraňte posypovou sůl z motocyklu dostatečným množstvím studené vody.

VAROVÁNÍ

Vlhké brzdové kotouče a vlhká brzdová obložení po mytí vozidla, po projíždění vodou nebo za deště

Snížený brzdný účinek, nebezpečí nehody

- Brzděte včas, dokud se brzdové kotouče a brzdové obložení nevysuší, resp. neuschnou při brzdění.◀

POZOR

Zesílení účinku soli teplou vodou

Koroze

- K odstranění posypové soli používejte pouze studenou vodu.◀

POZOR

Poškození v důsledku vysokého tlaku vody vysokotlakých čističů nebo parních čističů

Koroze nebo zkrat, poškození nálepek, těsnění, hydraulického brzdového systému, elektrické soustavy a sedadla

- Vysokotlaké nebo parní čističe používejte pouze s vysokou obezřetností.◀

OZNÁMENÍ

Kufry a kufr Topcase z hliníku nemají žádnou povrchovou úpravu. Nejlepšího vzhledu dosáhnete prostřednictvím následující péče:
Po skončení jízdy ihned studenou vodou odstraňte posypovou sůl a korozní usazeniny.◀

Čištění choulostivých dílů motocyklu

Plasty

POZOR

Používání nevhodných čisticích prostředků
Poškození plastových povrchů

- Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem alkoholu, rozpouštědel nebo abrazivních látek.
- Nepoužívejte houby na odstraňování hmyzu nebo houby s tvrdým povrchem.◀

Díly krytu

Díly obložení vyčistěte vodou a emulzí na ošetření plastů BMW.

Větrné štíty a rozptylová skla jsou z plastu

Odstraňte nečistoty a hmyz měkkou houbou a velkým množstvím vody.

OZNÁMENÍ

Namočte nečistoty a hmyz vlhkou mokrou utěrkou.◀

Čištění jen vodou a houbou.

Nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky.

Chrom

Pečlivě vyčistěte chromované díly zejména při působení posypové soli dostatečným množstvím vody a šamponem BMW Autoshampoo. Nakonec použijte leštidlo na chrom.

Chladič

Pravidelně čistěte chladič, aby nedošlo k přehřátí motoru nedostatečným chlazením.
Použijte např. zahradní hadici s malým tlakem vody.

POZOR

Ohnutí lamel chladiče
Poškození lamel chladiče

- Při čištění dbejte na to, aby se lamely chladiče nezdeformovaly.◀

Pryžové díly

Ošetřete gumové díly vodou nebo prostředky BMW na ošetření gumy.

POZOR

Používání silikonových sprejů na ošetřování gumových těsnění

Poškození gumových těsnění

- Nepoužívejte silikonové spreje ani jiné silikonové ošetřující prostředky.◀

Péče o lak

Dlouhodobému působení látek poškozujících lak předchází pravidelné mytí motocyklu, zejména pokud je váš motocykl provozován v oblastech s vysokým znečištěním vzduchu nebo přírodními nečistotami, např. pryskyřice nebo pyl.

Ihned odstraňte zejména agresivní látky, jinak může dojít ke změně laku nebo jeho zbarvení. K nim patří např. přetékající palivo, olej, tuk, brzdová kapalina nebo trus ptáků. Doporučujeme autoleštěnku BMW nebo čistič laku BMW.

Znečištění povrchu laku je mimořádně dobře znatelné po umytí motocyklu. Taková místa ihned očistěte čisticím benzinem nebo lihem a čistou utěrkou nebo chomáčkem vaty. BMW Motorrad doporučuje odstraňovat asfaltové skvrny pomocí odstraňovače BMW. Poté lak na těchto místech nakonzervujte.

Konzervace

Pokud z laku nestéká žádná voda, znamená to, že motocykl je zakonzervován.

Společnost BMW Motorrad doporučuje použít ke konzervaci laku autovosk BMW nebo takový prostředek, který obsahuje karnaubský nebo syntetický vosk.

Odstavení motocyklu

- Očistěte motocykl.
- Úplně naplňte nádrž motocyklu.
- Demontáž akumulátoru (➠ 161).
- Nastříkejte brzdovou a spojkovou páku, uložení sklopného stojanu a boční podpěru vhodným mazacím prostředkem.
- Lesklé a chromované díly konzervujte tukem neobsahujícím kyseliny (vazelínou).
- Odstavte motocykl v suchém prostoru tak, aby obě kola nebyla zatížena (doporučujeme použít stojan předního a zadního kola dodávaný společností BMW Motorrad).

Uvedení motocyklu do provozu

- Odstraňte vnější konzervaci.
- Očistěte motocykl.

- Montáž akumulátoru (➠ 162).
- Dodržujte kontrolní seznam (➠ 102).

Technické údaje

Tabulka závad 192
Šroubové spoje 193
Palivo 195
Motorový olej 196
Motor 196
Spojka 197
Převodovka 198
Pohon zadního kola 199
Rám 199
Podvozek 200
Brzdy 202
Kola a pneumatiky 203
Elektrická soustava 204
Výstražné zařízení proti krádeži 206
Rozměry 206
Hmotnosti 209
Jízdní výkony 210

Tabulka závad

Motor nenaskakuje.

Příčina	Odstranění
Boční podpěra je sklopená a je zařazen převodový stupeň	Zaklopte boční podpěru.
Je zařazen převodový stupeň a spojková páka není stisknutá	Zařaďte neutrál nebo stiskněte spojkovou páku.
Palivová nádrž je prázdná	Tankování (➠ 113).
Akumulátor je vybitý	Nabíjení připojeného akumulátoru (➠ 160).
Aktivovala se ochrana proti přehřátí startéru. Startér je možné ovládat jen po omezenou dobu.	Startér nechte cca 1 minutu vychladnout, než bude opět k dispozici.

Šroubové spoje

Přední kolo	Hodnota	Platný
Nástrčná osa v teleskopické vidlici		
M12 x 20	30 Nm	
Upínací šroub pro nástrčnou osu v teleskopické vidlici		
M8 x 35	19 Nm	
Brzdový třmen na teleskopické vidlici		
M10 x 65	38 Nm	
Snímač otáček kola na vidlici		
M6 x 16 s lepidlem	8 Nm	

Zadní kolo	Hodnota	Platný
Zadní kolo na přírubě kola		
M10 x 1,25 x 40	**Pořadí utahování: Utáhněte křížem**	
	60 Nm	

Zrcátko	Hodnota	Platný
Zrcátko (kontramatice) na adaptéru		
M10 x 1,25	Levý závit, 22 Nm	
Adaptér na příchytce vedení Klemmbock		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	

Řídítka	Hodnota	Platný
Klemmbock (řídítka) na můstku vidlice		
M8 x 35	**Pořadí utahování: utáhněte ve směru jízdy vpředu na bloku**	
	19 Nm	

Palivo

Doporučené palivo	Super bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternativní kvalita paliva	Normal bezolovnatý (snížení výkonu a zvýšení spotřeby) (max. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelné množství paliva	cca 20 l
Rezervní množství paliva	cca 4 l
Emisní norma výfukových plynů	Euro 4

Motorový olej

Množství motorového oleje	max 4 l, s výměnou filtru
Specifikace	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditiva (např. na molybdenové bázi) nejsou přípustná, protože by mohlo dojít k poškození povlakovaných součástí motoru, BMW Motorrad doporučuje olej BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Doplněné množství motorového oleje	max 0,95 l, Rozdíl mezi MIN a MAX

BMW recommends ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor

Umístění čísla motoru	Kliková skříň vpravo dole pod startérem
Typ motoru	122EN
Typ motoru	Vzduchové/kapalinové chlazení dvouválcového čtyřtaktního motoru Boxer se dvěma vačkovými hřídeli v hlavě válců, čelním soukolím a jedním vyvažovacím hřídelem
Zdvihový objem	1170 cm^3
Vrtání válce	101 mm
Zdvih pístu	73 mm

Kompresní poměr	12,5:1
Jmenovitý výkon	92 kW, při otáčkách: 7750 min^{-1}
– se snížením výkonu ZV	79 kW, při otáčkách: 7750 min^{-1}
Točivý moment	125 Nm, při otáčkách: 6500 min^{-1}
– se snížením výkonu ZV	122 Nm, při otáčkách: 5250 min^{-1}
Nejvyšší otáčky	max 9000 min^{-1}
Volnoběžné otáčky	1150 min^{-1}, Motor zahřátý na provozní teplotu

Spojka

Konstrukce spojky	Lamelová spojka v olejové lázni, Anti-Hopping

Převodovka

Konstrukce převodovky	6stupňová synchronizovaná převodovka s šikmým ozubením
Převodové poměry	1,000 (60:60 zubů), Primární převod 1,650 (33:20 zubů), Vstupní převod převodovky 2,438 (39:16 zubů), 1. převodový stupeň 1,714 (36:21 zubů), 2. převodový stupeň 1,296 (35:27 zubů), 3. převodový stupeň 1,059 (36:34 zubů), 4. převodový stupeň 0,943 (33:35 zubů), 5. převodový stupeň 0,848 (28:33 zubů), 6. převodový stupeň 1,061 (35:33 zubů), Výstupní moment převodovky

Pohon zadního kola

Konstrukce pohonu zadního kola	Hřídelový pohon s kuželovým soukolím
Konstrukce vedení zadního kola	Jednoramenná kyvná vidlice z hliníkové slitiny se systémem BMW Motorrad Paralever
Převodový poměr pohonu zadního kola	2,91 (32/11 zubů)

Rám

Konstrukce rámu	Ocelový trubkový rám se spolunosnou hnací jednotkou, zadní ocelový trubkový rám
Umístění typového štítku	Rám vpředu vlevo na hlavě řízení
Umístění identifikačního čísla vozidla	Rám vpředu vpravo na hlavě řízení

Podvozek

Přední kolo	
Konstrukce vedení předního kola	BMW-Telelever, horní držák vidlice s kulovými čepy, spodní podélné rameno uložené na motoru a teleskopické vidlici, centrálně umístěná pružicí jednotka ukotvená na podélném ramenu a rámu
Konstrukce pružení předního kola	Centrální pružicí jednotka s vinutou pružinou
– s Dynamic ESA ZV	Centrální pružicí jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávací nádrží, elektricky nastavitelným tlumením při roztahování tlumiče a tlumením při stisknutí tlumiče
Zdvih odpružení vpředu	190 mm, na kole
– se Style 1 ZV – se sportovním odpružením ZV	210 mm, na kole
– se snížením ZV	158 mm, na kole

Zadní kolo	
Konstrukce vedení zadního kola	Jednoramenná kyvná vidlice z hliníkové slitiny se systémem BMW Motorrad Paralever
Konstrukce odpružení zadní nápravy	Centrální pružicí jednotka s vinutou pružinou, nastavitelným tlumením při roztahování tlumiče a předpětím pružení
– s Dynamic ESA ZV	Centrální pružicí jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávací nádrží, elektricky nastavitelným tlumením při roztahování tlumiče a tlumením při stisknutí tlumiče, elektricky nastavitelným předpětím pružení
Dráha odpružení na zadním kole	200 mm
– se Style 1 ZV – se sportovním odpružením ZV	220 mm
– se snížením ZV	170 mm

Brzdy

Přední kolo	
Konstrukce přední brzdy	Hydraulicky ovládaná dvoukotoučová brzda se 4-pístovými radiálními monoblokovými třmeny a plovoucími brzdovými kotouči
Materiál brzdového obložení vpředu	Slinutý kov
Volný chod ovládání brzd (Přední brzda)	cca 1,85 mm, na pístu
Zadní kolo	
Konstrukce zadní brzdy	Hydraulicky ovládaná kotoučová brzda s 2-pístovým plovoucím třmenem a pevným brzdovým kotoučem
Materiál brzdového obložení vzadu	Slinutý kov
Kompenzační vůle nožní páky brzdy	1...1,5 mm, mezi rámem a pákou nožní brzdy

Kola a pneumatiky

Doporučené kombinace pneumatik	Přehled aktuálně povolených pneumatik získáte u svého partnera BMW Motorrad nebo na internetu na adrese bmw-motorrad.com.
Rychlostní kategorie pneumatik vpředu/vzadu	V, minimálně nutné: 240 km/h
Přední kolo	
Konstrukce předního kola	Hliníkové lité kolo
– s koly s křížovými paprsky[ZV]	Kolo s křížovým výpletem
Rozměr ráfku předního kola	3.00" x 19"
Označení pneumatiky vpředu	120/70 R 19
Index nosnosti pneumatik vpředu	min. 60
přípustná nevyváženost předního kola	max 5 g
Zadní kolo	
Konstrukce zadního kola	Hliníkové lité kolo
– s koly s křížovými paprsky[ZV]	Kolo s křížovým výpletem
Rozměr ráfku zadního kola	4.50" x 17"
Označení pneumatiky vzadu	170/60 R 17
Index nosnosti pneumatik vzadu	min. 72
Přípustná nevyváženost zadního kola	max 45 g

Tlak v pneumatikách	
Tlak pneumatiky vpředu	2,5 bar, na studených pneumatikách
Tlak pneumatiky vzadu	2,9 bar, na studených pneumatikách

Elektrická soustava

Maximální elektrické zatížení zásuvek	max 5 A, souhrn všech zásuvek
Pojistkový držák 1	10 A, Pozice (v rámu) 1: Přístrojová deska, varovný systém proti odcizení (DWA), zámek řízení a zapalování, krabice pro diagnostickou zástrčku 7,5 A, Pozice (v rámu) 2: Levý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)
Pojistkový držák	50 A, Pojistka 1: regulátor napětí
Akumulátor	
Konstrukce akumulátoru	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Jmenovité napětí akumulátoru	12 V
Jmenovitá kapacita akumulátoru	12 Ah
Zapalovací svíčky	
Výrobce a označení zapalovacích svíček	NGK LMAR8D-J
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	$0{,}8^{\pm 0{,}1}$ mm, Nový stav 1,0 mm, Hranice opotřebení

Osvětlovací prostředky	
Žárovka dálkového světla	H7 / 12 V / 55 W
– s LED světlometem ZV	LED
Žárovka tlumeného světla	H7 / 12 V / 55 W
– s LED světlometem ZV	LED
Žárovka obrysového světla	W5W / 12 V / 5 W
– s LED světlometem ZV	LED
Žárovka koncového a brzdového světla	LED
Žárovka směrových světel vpředu	RY10W / 12 V / 10 W
– s LED ukazateli směru ZV	LED
Žárovka směrových světel vzadu	RY10W / 12 V / 10 W
– s LED ukazateli směru ZV	LED

Výstražné zařízení proti krádeži

Doba aktivace při uvedení do provozu	cca 30 s
Doba trvání alarmu	cca 26 s
Typ baterie	CR 123 A

Rozměry

Délka motocyklu	2207 mm, nad ochranou proti odstřikující vodě
Výška motocyklu	1430...1490 mm, nad větrným štítem, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– se Style 1 ZV	1312...1372 mm, nad větrným štítem, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– se Style 1 ZV – se sportovním odpružením ZV	1332...1392 mm, nad větrným štítem, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– se Style 1 ZV – se sportovním odpružením ZV – s paketem pro spolujezdce ZV	1450...1510 mm, nad větrným štítem, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– se snížením ZV	1405...1465 mm, pod větrným štítem, spodní poloha, pohotovostní hmotnost podle DIN
Šířka motocyklu	952 mm, se zrcátkem

Výška sedadla řidiče	850...870 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– s komfortní sedačkou ZV	825...845 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– s vysokou komfortní sedačkou ZV	850...870 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– s nízkým sedadlem řidiče ZV	820...840 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV	860 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV – s extra vysokou sedačkou ZV	880 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV – s paketem pro spolujezdce ZV	850...870 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV – se sportovním odpružením ZV	880 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV – se sportovním odpružením ZV – s extra vysokou sedačkou ZV	900 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV – se sportovním odpružením ZV – s paketem pro spolujezdce ZV	870...890 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti

– se snížením ZV	800...820 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
Délka oblouku nohou řidiče	1870...1910 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– s komfortní sedačkou ZV	1880...1900 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– s vysokou komfortní sedačkou ZV	1920...1940 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– s nízkým sedadlem řidiče ZV	1820...1860 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV	1880 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV – s extra vysokou sedačkou ZV	1920 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV – s paketem pro spolujezdce ZV	1870...1910 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV – se sportovním odpružením ZV	1920 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se Style 1 ZV – se sportovním odpružením ZV – s extra vysokou sedačkou ZV	1960 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti

– se Style 1 ZV – se sportovním odpružením ZV – s paketem pro spolujezdce ZV	1910...1950 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se snížením ZV	1790...1830 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti

Hmotnosti

Pohotovostní hmotnost vozidla	244 kg, Pohotovostní hmotnost podle DIN, připravený k jízdě, nádrž 90 % paliva, bez ZV
Přípustná celková hmotnost	460 kg
Maximální zatížení	216 kg

Jízdní výkony

Maximální rychlost	>200 km/h

Servis

BMW Motorrad Servis 212
BMW Motorrad Mobilní služby 212
Údržba 212
Servis BMW 212
Plán údržby 215
Potvrzení údržby 216
Potvrzení servisu 230

BMW Motorrad Servis

Díky rozsáhlé prodejní síti se společnost BMW Motorrad postará o vás a váš motocykl ve více než 100 zemích světa. Partneři BMW Motorrad mají k dispozici technické informace a technické know how, aby mohli spolehlivě provádět veškeré údržbové a opravárenské práce na vašem BMW.
Nejbližšího partnera BMW Motorrad najdete na našich internetových stránkách:
bmw-motorrad.com

⚠ VAROVÁNÍ

Neodborně provedené práce údržby a opravy
Nebezpečí nehody následkem poškození
- BMW Motorrad doporučuje všechny příslušné práce na motocyklu provádět v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.◀

Abyste si zajistili, že bude váš motocykl BMW neustále v optimálním stavu, doporučuje vám BMW Motorrad, abyste dodržovali intervaly údržby předepsané pro váš motocykl.
Veškerou provedenou údržbu a opravy si nechte potvrdit v kapitole „Servis“ v tomto návodu. Nezbytnou podmínkou plnění na základě kulance je doklad o pravidelné údržbě.

O obsahu služeb BMW Services se můžete informovat u svého partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Mobilní služby

U nových motocyklů BMW jste díky mobilním službám BMW Motorrad v případě poruchy zabezpečeni různými službami (např. mobilní servis, pomoc při poruše, odtah vozidla). Informujte se u svého partnera BMW Motorrad, které mobilní služby jsou v nabídce.

Údržba

Předávací prohlídka BMW

Předávací prohlídku provede váš partner BMW Motorrad před předáním motocyklu vám.

Záběhová prohlídka BMW

Záběhová prohlídka BMW musí být provedena mezi 500 km a 1200 km.

Servis BMW

Servis BMW je prováděn jednou ročně, rozsah služeb se může měnit v závislosti na stáří motocyklu a najetých kilometrech. Váš partner BMW Motorrad potvrdí provedený servis a zaznamená termín další servisní prohlídky.

U motocyklů s vysokým ročním počtem ujetých kilometrů může podle okolností být nutná návštěva servisu již před stanoveným termínem. Pro tyto případy je v potvrzení servisních služeb navíc uveden příslušný maximální stav kilometrů. Pokud tento stav kilometrů dosáhnete před termínem servisní prohlídky, musí být provedena servisní prohlídka dříve.
Servisní kontrolka na multifunkčním displeji vám připomene blížící se termín servisní prohlídky asi jeden měsíc před stanoveným termínem, příp. 1000 km před dosažením maximálního stavu kilometrů.

Další informace k tématu servis najdete zde:
bmw-motorrad.com/service

Rozsah servisní prohlídky pro váš motocykl naleznete v následujícím pánu údržby:

	500 -1200 km 300 - 750 mls	**10 000 km** 6 000 mls	**20 000 km** 12 000 mls	**30 000 km** 18 000 mls	**40 000 km** 24 000 mls	**50 000 km** 30 000 mls	**60 000 km** 36 000 mls	**70 000 km** 42 000 mls	**80 000 km** 48 000 mls	**90 000 km** 54 000 mls	**100 000 km** 60 000 mls	**12 months**	**24 months**
①	X												
②												X	
③		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X[a]	
④			X		X		X		X		X		X[b]
⑤			X		X		X		X		X		
⑥			X		X		X		X		X		
⑦			X		X		X		X		X		
⑧		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X[c]	
⑨												X[d]	X[d]

Plán údržby

1 Záběhová kontrola BMW (včetně výměny oleje)
2 Servis BMW, standardní rozsah
3 Výměna oleje v motoru s filtrem
4 Výměna oleje v úhlové převodovce vzadu
5 Kontrola vůle ventilů
6 Výměna všech zapalovacích svíček
7 Výměna vložky vzduchového filtru
8 Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru
9 Výměna brzdové kapaliny v celém systému

a každoročně nebo každých 10000 km (k čemu dojde dříve)
b každé 2 roky nebo každých 20000 km (k čemu dojde dříve)
c při použití v terénu každoročně nebo každých 10000 km (k čemu dojde dříve)
d poprvé po roce, potom každé dva roky

Potvrzení údržby

Standardní rozsah servisu BMW

Níže bude uveden seznam činností spadajících do standardního rozsahu servisu BMW. Skutečný servisní rozsah pro váš motocykl se může lišit.

– Provedení testu vozidla diagnostickým systémem BMW Motorrad
– Vizuální kontrola hydraulického spojkového systému
– Vizuální kontrola brzdového vedení, brzdových hadic a připojení
– Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdových kotoučů vpředu
– Kontrola hladiny brzdové kapaliny přední brzdy
– Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdového kotouče vzadu
– Kontrola hladiny brzdové kapaliny zadní brzdy
– Kontrola hladiny chladicí kapaliny
– Kontrola lehkého chodu boční podpěry
– Kontrola lehkého chodu sklopného stojanu
– Zkontrolujte hloubku profilu pneumatik a tlak vzduchu v pneumatikách
– Zkontrolujte napnutí paprsků kol, příp. dotáhněte
– Kontrola osvětlení a signalizačního zařízení
– Test funkčnosti potlačení startu motoru
– Závěrečná kontrola a kontrola bezpečnosti provozu
– Nastavení data servisu a ujeté vzdálenosti do příštího servisu
– Kontrola stavu nabití akumulátoru
– Potvrzení servisu BMW v dokumentaci vozidla

Přejímací technická prohlídka BMW

provedeno

dne_____

Podpis, razítko

Záběhová prohlídka BMW

provedeno

dne_____
při km_____

Příští servis
nejpozději
dne_____
nebo, když bude dosaženo dříve
při km_____

Podpis, razítko

Servis BMW
provedeno

dne_____
při km_____

Příští servis
nejpozději
dne_____
nebo, když bude dosaženo dříve
při km_____

_____
Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo dříve

při km_____

_____

Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW
provedeno

dne_____
při km_____

Příští servis
nejpozději
dne_____
nebo, když bude dosaženo dříve
při km_____

_____
Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo dříve

při km_____

_____

Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW
provedeno

dne_____
při km_____

Příští servis
nejpozději
dne_____
nebo, když bude dosaženo dříve
při km_____

_____
Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo dříve

při km_____

_____

Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW
provedeno

dne_____
při km_____

Příští servis
nejpozději
dne_____
nebo, když bude dosaženo dříve
při km_____

_____
Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo dříve

při km_____

_____

Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo dříve

při km_____

_____

Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo dříve

při km_____

_____

Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo dříve

při km_____

_____

Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo dříve

při km_____

_____

Podpis, razítko

Provedená práce

	Ano	Ne
Servis BMW	☐	☐
Výměna motorového oleje a filtru	☐	☐
Výměna oleje v úhlovém převodu vzadu	☐	☐
Kontrola vůle ventilu	☐	☐
Výměna všech zapalovacích svíček	☐	☐
Výměna vložky vzduchového filtru	☐	☐
Kontrola nebo výměna vložky vzduchového filtru (při údržbě)	☐	☐
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	☐	☐

Upozornění

Potvrzení servisu

Tabulka slouží jako doklad prací údržby a oprav a namontovaného zvláštního příslušenství a provedených speciálních akcí.

Provedená práce	při km	Datum

Provedená práce	při km	Datum

Příloha

Certifikát pro elektronický imobilizér 234

Certifikát pro Keyless Ride 236

Certifikát pro kontrolu tlaku v pneumatikách 238

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch

To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage

Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.
Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
(2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.

Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device

USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:
This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

camplies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
   - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
   - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
   - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
   - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment tobe used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power leveis ranging up to 500 mW; Part 1: Technical characteristics and test methods. Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 ofthe R&TIE directive

The product is labeted wilh the CE marking: CE

Velbert, October 15th, 2013

Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4 IC: 2546A-BC54MA4	FCC ID: MRXBC5A4 IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term “IC:” before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A
ABS
Autodiagnostika, 104
Ovládací prvek, 15
Ovládání, 67
Technické detaily, 120
Ukazatele, 41
Aktuálnost, 7
Akumulátor
demontáž, 161
Kontrolka napětí palubní sítě, 33
montáž, 162
nabíjení odpojeného akumulátoru, 161
nabíjení připojeného akumulátoru, 160
Pokyny k údržbě, 159
technické údaje, 204
ASC
Autodiagnostika, 105
Ovládací prvek, 15
Ovládání, 69
Technické detaily, 123
Vypnutí, 69
zapnutí, 69
Zobrazení, 41
asistent řazení
jízda, 109
Převodový stupeň není zaučený, 46
Technické detaily, 129

B
Bezpečnostní pokyny
k brzdění, 110
k jízdě, 100
Brzdová kapalina
Kontrola hladiny vpředu, 140
Kontrola hladiny vzadu, 141
Nádrž vpředu, 13
Nádrž vzadu, 13
Brzdová obložení
kontrola vpředu, 138
kontrola vzadu, 139
záběh, 107
Brzdy
ABS Pro podrobně, 122
Bezpečnostní pokyny, 110
Kontrola funkce, 138
Nastavení ruční páčky, 94
Systém ABS Pro závislý na jízdním režimu, 111
Technické údaje, 202

C
Chladicí kapalina
doplnění, 143
Kontrola hladiny, 142
výstražná signalizace nadměrné teploty, 35

D
Dálkové ovládání
Výměna baterie, 55
Denní světlomet
Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne, 59
Manuální zapínání světla pro jízdu ve dne, 58
Poloha na motocyklu, 11
Diagnostický konektor
upevnění, 165
uvolnění, 165
Doplňování paliva, 113
s Keyless Ride, 114

DTC
Autodiagnostika, 106
Informační a varovná kontrolka , 42
Ovládání, 70
Technické detaily, 123
Vypnutí, 70
Zapnutí, 70

E
elektrická soustava
Technické údaje, 204
ESA
Ovládací prvek, 15
Ovládání, 71

H
Hill Start Control, 83, 130
Informační a varovné kontrolky, 45
nelze aktivovat, 45
ovládání, 83
Technické detaily, 130
hmotnosti
Tabulka zatížení, 14
Technické údaje, 209
Hodiny
Nastavení, 64

I
Identifikační číslo vozidla
Poloha na motocyklu, 13
Imobilizér
náhradní klíč, 51
nouzový klíč, 54
výstražné hlášení, 32
Intervaly údržby, 212

J
Jízda v terénu, 107
Jízdní režim
Nastavení, 73
Nastavení jízdního režimu PRO, 75
Ovládací prvek, 17
Technické detaily, 125
Jízdní výkony
technické údaje, 210

K
Keyless Ride
Baterie bezdrátového klíče je vybitá nebo došlo ke ztrátě bezdrátového klíče, 55
Elektronický imobilizér EWS, 54
odemknutí víčka nádrže, 114
Vypnutí zapalování, 53
výstražné hlášení, 33
Zajištění zámku řízení, 52
Zapnutí zapalování, 53
Klakson, 15
Klíč, 50, 52
Kola
Demontáž předního kola, 146
Kontrola paprsků kol, 145
Kontrola ráfků, 144
Montáž předního kola, 148
Montáž zadního kola, 151
Technické údaje, 203
změna rozměrů, 145
Kombinovaný spínač
Přehled vlevo, 15
Přehled vpravo, 17

Kontrola prokluzu
ASC, 123
DTC, 123
Kontrola tlaku v pneumatikách
RDC
Indikace, 38
Kontrolky, 18
Přehled, 20
Kontrolní seznam, 102
Kufr, 169

M
Mobilní služby, 212
Motocykl
Čištění, 185
odstavení, 111, 188
Údržba, 185
Upínání, 116
Motor
startování, 103
Technické údaje, 196
varovná indikace řízení motoru, 36
Varovná kontrolka emisí, 35
výstražné hlášení řídicí jednotky motoru, 35
Motorový olej
doplnění, 137
Indikace hladiny, 13
Kontrola hladiny, 136
Plnicí otvor, 13
Technické údaje, 196
Upozornění množství oleje, 34
Výstražné hlášení pro množství motorového oleje, 34
Multifunkční displej, 18
Ovládací prvek, 15
ovládání, 61
Přehled, 22
Volba zobrazení, 61

N
Napětí palubní sítě
Kontrolka, 33
Návod k obsluze
Poloha na motocyklu, 14
Nouzový vypínač, 17
ovládání, 56

O
Odstavení, 111
Osvětlovací prostředky
Dálkové světlo, 153
obrysové světlo, 155
Potkávací světlo, 153
technické údaje, 205
Ukazatele směru, 156
Varovná kontrolka vadné žárovky, 36
Výměna LED světlometu, 158
Výměna přídavného světlometu LED, 158
Výměna zadního světla LED, 158
Otáčkoměr, 18

P
Palivo
Doplňování paliva, 113
Plnicí otvor, 11
Rezervní množství, 44
tankování s Keyless Ride, 114
Technické údaje, 195
Palubní nářadí
Poloha na motocyklu, 14
Parkovací světlo, 57

Pneumatiky
Kontrola hloubky vzorku, 144, 145
Kontrola plnicího tlaku, 144
maximální rychlost, 101
plnicí tlak, 204
Tabulka tlaku v pneumatikách, 14
Technické údaje, 203
záběh, 107
Počitadlo kilometrů
Vynulování, 62
podvozek
Technické údaje, 200
pohon zadního kola
Technické údaje, 199
Pojistky
Výměna, 163
Potvrzení údržby, 216
Pre-Ride-Check, 104
Průměrné hodnoty
Vynulování, 62
Předpnutí pružiny
nastavení, 95
Seřizovací prvek vzadu, 13
Přehled výstražných hlášení, 26
Přehledy
Informační a varovné kontrolky, 20
Levá strana motocyklu, 11
Levý kombinovaný spínač, 15
Multifunkční displej, 22
pod sedlem, 14
Pravá strana motocyklu, 13
Pravý kombinovaný spínač, 17
Sdružený přístroj, 18
Varovné symboly, 24
převodovka
Technické údaje, 198
Příslušenství
Obecné pokyny, 168
přístrojová deska
Fotodioda, 18
Přehled, 18

R
rám
Technické údaje, 199
RDC
nálepky na ráfky, 146
Technické detaily, 128
výstražná hlášení, 38
Regulátor rychlosti
Ovládání, 80
Rezerva paliva
výstražné hlášení, 44
rozměry
Technické údaje, 206
Rychloměr, 18

Ř
Řazení
Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň, 45, 46
Řídítka
nastavení, 95

S
Sedadla
demontáž a montáž, 87
Nastavení výšky sedadla, 89
Zajištění, 11
Sedadlo
poloha nastavení výšky, 14
servis, 212
Servisní indikátor, 47
Snížení podvozku
omezení, 100
Spojka
Kontrola funkce, 142
Nastavení ruční páčky, 94
Technické údaje, 197
Spouštění z cizího zdroje, 158
Spuštění, 103
Ovládací prvek, 17
Stojan předního kola
montáž, 135
Světelná signalizace, 50, 57
Světlo
Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne, 59
Manuální zapínání světla pro jízdu ve dne, 58
Obrysové světlo, 56
Ovládací prvek, 15
Ovládání dálkového světla, 57
Ovládání přídavných světlometů, 57
Ovládání světelné houkačky, 57
Parkovací světlo, 57
Potkávací světlo, 56
Světlo pro jízdu ve dne, 56
Svícení na cestu, 57
Světlomety
dosah světlometu, 92
Nastavení sklonu světlometu, 11

Š
Šroubové spoje, 193

T
Tabulka závad, 192
technické údaje
Akumulátor, 204
Brzdy, 202
Elektrická soustava, 204
Hmotnosti, 209
Jízdní výkony, 210
Kola a pneumatiky, 203
Motor, 196
Motorový olej, 196
normy, 7
Palivo, 195
Podvozek, 200
Pohon zadního kola, 199
Převodovka, 198
Rám, 199
Rozměry, 206
Spojka, 197
Výstražné zařízení proti krádeži, 206
zapalovací svíčky, 204
žárovky, 205
Teplota okolí
Varování před venkovní teplotou, 32

Tlumení
Seřizovací prvek vzadu, 11
Točivé momenty, 193
Topcase
Ovládání, 172
Typový štítek
Poloha na motocyklu, 13

U

Ukazatele směru
Ovládací prvek, 15
Ovládací prvek vpravo, 17
Ovládání, 60

Ú

Údržba
obecné pokyny, 134
Plán údržby, 215

V

Venkovní teplota
Indikace, 32
Větrný štít
nastavení, 93
Seřizovací prvek, 13
Vozidlo
uvedení do provozu, 189
Výbava, 7
Vyhřívané rukojeti
Ovládací prvek, 17
Ovládání, 87
Výstražná hlášení
ABS, 41
ASC, 41
DTC, 42
Hill Start Control, 45
hladina motorového oleje, 34
imobilizér, 32
Napětí palubní sítě, 33
Přehled, 24
Převodový stupeň není zaučený, 46
RDC, 38
rezerva paliva, 44
řídicí jednotka motoru, 35
řízení motoru, 36
Teplota chladicí kapaliny, 35
Vadná žárovka, 36
Varování před venkovní teplotou, 32
Varovná kontrolka emisí, 35
Výstražný systém proti krádeži, 37
Zobrazení, 25
Výstražná kontrolka emisí, 35
Výstražná světla
Ovládací prvek, 15, 17
Ovládání, 60
Výstražné kontrolky, 18
Přehled, 20
Výstražné zařízení proti krádeži
Kontrolka, 18
Kontrolka hlášení, 37
Ovládání, 84
Technické údaje, 206
Vzduchový filtr
Poloha v motocyklu, 13
Výměna vložky, 151

Z

Záběh, 106
Zámek řízení
zajištění, 50
Zapalovací svíčky
technické údaje, 204

Zapalování
Vypnutí, 51
zapnutí, 50
Zásuvka
Pokyny k použití, 168
Poloha na motocyklu, 13
Zavazadlo
pokyny k nakládání, 100
Zkratky a symboly, 6
Zrcátko
nastavení, 92

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho vozidla, ale také na specifickém místním provedení (pro danou zemi), se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů. Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.
Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.
Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.
Omyly vyhrazeny.

© 2017 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Mnichov, Německo
Tisk tohoto návodu nebo jeho části pouze s písemným svolením BMW Motorrad, Aftersales.
Originální návod k obsluze, vytištěno v Německu.

Důležité údaje pro zastávku na čerpací stanici:

Palivo	
Doporučené palivo	Super bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternativní kvalita paliva	Normal bezolovnatý (snížení výkonu a zvýšení spotřeby) (max. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelné množství paliva	cca 20 l
Rezervní množství paliva	cca 4 l
Tlak v pneumatikách	
Tlak pneumatiky vpředu	2,5 bar, na studených pneumatikách
Tlak pneumatiky vzadu	2,9 bar, na studených pneumatikách

Další informace v souvislosti s Vaším motocyklem najdete na adrese:
bmw-motorrad.com

BMW recommends ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Obj. č.: 01 40 8 406 494
07.2017, 3. vydání, 77